



Web: www.welayat.com Email: welayatfoundation@gmail.com

علامہ یوسف حسین نجفی (حیات و خدمات) - II



# علامہ یوسف حسین نجفی

مؤلف: ڈاکٹر مولانا سید شہوار حسین نقوی  
ناشر: ولایت فاؤنڈیشن، نئی دہلی

# علامہ یوسف حسینؒ

## حیات اور خدمات

مؤلف

ڈاکٹر مولانا سید شہوار حسین نقوی

ناشر

ولایت فاؤنڈیشن

نئی دہلی۔ مرتک مارگ

علامہ یوسف حسین، حیات اور خدمات	:	نام کتاب
ڈاکٹر مولانا سید شہوار حسین نقوی	:	مؤلف
e-mail: drshahwaramrohavi@yahoo.com	:	موبائل
09319901464	:	نقد و نظر
حجۃ الاسلام مولانا سید نذر امام نقوی	:	طبع
اول	:	تعداد اشاعت
۱۰۰۰	:	ناشر
ولایت فاؤنڈیشن	:	

## عرض ناشر

بمجد للہ والشکر کہ کتاب "علامہ یوسف حسین حیات اور خدمات" جو کہ ڈاکٹر مولانا سید شہوار حسین نقوی دامت توفیقاً کی کاوشوں اور جہد مسلسل کی یادگار پیشکش ہے، منظر عام پر آرہی ہے۔

یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ موصوف گرانقدر علمی و مذہبی شخصیتوں خاص کر شیعہ علمائے اعلام کی حیات و خدمات پر گہری نظر رکھتے ہیں، حیات و خدمات کے ہر گوشہ اور پہلو کو اجاگر کرنا اور انہیں بڑی خوش اسلوبی کے ساتھ قارئین کی نذر کرنا ان کے زور قلم کی نشاندہی کرتا ہے۔

اسی سلسلہ کی ایک انمول کڑی کتاب "علامہ یوسف حسین حیات اور خدمات" ہے۔ جسے مولانا موصوف نے حیات و خدمات کے سبھی پہلوؤں کو اجاگر کرتے ہوئے حق تصنیف کو مرحلہ اتمام تک بڑی خوش اسلوبی سے پہنچایا ہے۔ ولایت فاؤنڈیشن مفتخر ہے کہ اس طرح کی گرانقدر اور مایہ ناز شخصیات کی سوانح حیات سے لوگوں کو روشناس کرانے میں قدرے خدمات انجام دیتے ہوئے اس کتاب کی اشاعت کا اہتمام کر رہا ہے۔ امید ہے کہ قارئین پسند فرمائیں گے اور اپنی مفید اور قیمتی رائے اور مشوروں سے ہمیں نوازیں گے۔

شکریہ

ولایت فاؤنڈیشن

نئی دہلی

## فہرست

صفحہ	عنوان
۱۰	ابتدائیہ
۱۴	تقریظ

## باب اول

۲۱	حیات اور شخصیت
۲۳	خاندانی وجاہت
۲۵	والدِ علام
۲۹	ولادت باسعادت
۲۹	تعلیم و تربیت
۳۰	نجف اشرف روانگی
۳۱	امروہہ آمد پر ہڈ تپاک خیر مقدم
۳۲	مدرسہ نور المدارس
۳۳	منصبیہ عربی کالج میرٹھ
۳۵	علی گڑھ مسلم یونیورسٹی
۳۶	مسلم یونیورسٹی میں نماز جمعہ کا قیام
۳۷	روضہ حضرت علیؑ پر برطانوی حکومت کا حملہ
۳۹	انگریزی حکومت کے خلاف فتویٰ
۴۰	اخلاق و کردار

۴۱	مہمان نوازی
۴۳	سفر زیارات
۴۳	وفات حسرت آیات
۴۴	اولاد امجاد
۴۴	برادران
۴۷	ہمدرد احباب
۵۰	شاگردان
۵۱	علماء و محققین کے تاثرات
۶۱	اجازہ ہائے اجتہاد

## باب دوم

آثار علمی کا جائزہ

۸۳	تقریظ بر ترجمہ قرآن مولانا مقبول احمد دہلوی
۸۵	تفسیر قرآن مجید
۱۱۹	ترجمہ و شرح نہج البلاغہ
۱۳۷	ترجمہ و شرح کتاب الکافی
۱۵۹	علم کلام
۱۷۸	علم فقہ
۱۸۲	علم اصول فقہ
۱۸۶	صحافت
۱۹۳	کتابیات





کر سیدوں پر: حجاز حسین، ماسٹر احمد، یوسف الملت، مولانا سید یوسف حسین قبلہ، فرحت حسین، مولانا سید محمد عسکری جلالوی۔ زمین پر: حجاز حسین، ناصر حسین، اصطفیٰ حسین، مجتہد یہ خاتون (دختر یوسف الملت)، کھڑے ہوئے: محمد رضی











بسم اللہ الرحمن الرحیم

## ابتدائیہ

الحمد لله الذي فضل مداد العلماء على دماء الشهداء  
كفضل القمر على سائر النجوم في آفاق السماء والصلوة  
والسلام على الرسول الكريم وآله الطيبين

امروہہ مغربی اتر پردیش کا وہ مردم خیز شہر ہے جہاں فقہ و اجتہاد کا  
باقاعدہ آغاز اس دور میں ہوا جب حضرت آیت اللہ سید ولدہ ار علی غفرنمآب  
(۱۲۳۵ھ) نجف اشرف سے تحصیل علوم کر کے ہندوستان تشریف لائے اور لکھنؤ  
میں مسند درس بچھائی۔ ملک کے مختلف شہروں سے طلباء لکھنؤ پہنچنا شروع ہو گئے  
اور فیضان غفرانمآب سے فیضیاب ہونے لگے۔ امروہہ سے اس وقت فخر الاتقیاء  
حضرت مولانا سید محمد عبادت اول علیہ الرحمہ (۱۲۲۵ھ) عازم لکھنؤ ہوئے اور  
حضرت غفرانمآب سے معقولات و منقولات میں بھرپور استفادہ کیا۔ غفرنمآب  
نے آپ کی اعلیٰ صلاحیت اور باطنی طہارت سے متاثر ہو کر تو صلی الفاظ میں  
اجازہ مرحمت فرمایا۔

تحصیل علوم کے بعد آپ امروہہ تشریف لائے اور وطن میں تفسیر،  
حدیث، اصول، عقائد اور کلام کا درس دینا شروع کیا۔ اس طرح علوم دین کو  
فروغ ملا جوانوں میں دینی تعلیم کی طرف رجحان پیدا ہوا اور طلباء کا لکھنؤ و بیرون

ملک نجف اشرف جانے کا سلسلہ شروع ہوا۔

یہاں تک کہ امر وہہ سے درس اجتہاد کے لیے نجف اشرف جانے والی سب سے پہلی شخصیت سرکار یوسف الملت حضرت آیت اللہ سید یوسف حسین طاب ثراہ کی تھی جنہوں نے سعی مسلسل اور محنت شاقہ سے انتہائی کم عمری میں درجہ اجتہاد حاصل کیا۔ آپ بیسویں صدی کے اوائل کے قد آور مجتہد، گرانقدر فقیہ، دیدہ ور مفسر، مایہ ناز متکلم، بے مثال ادیب اور روشن فکر محقق تھے۔ آپ کی تفسیر فہمی کا اعلیٰ نمونہ فکر انگیز اور تحقیقی تفسیر ”تفسیر یوسفی“ ہے جس میں آیات کی عالمانہ بصیرت کے ساتھ توضیح کرنے کی بھرپور کوشش کی ہے اور فقہ و اصول، حدیث و کلام میں آپ نے جولانی فکر اور کمال فن کا مظاہرہ کیا ہے۔

مگر افسوس کہ ایسی عہد ساز ہستی اور جامع و وسیع ذات کے فکر و فن اور سوانحی حالات کا تفصیلی جائزہ لینے کی کوئی سنجیدہ کوشش نہیں کی گئی اور نہ کوئی ایسا جامع مقالہ معرض وجود میں آیا جس میں آپ کے آثار علمی کا جائزہ لے کر آپ کی علمی عظمت اور فکری رفعت سے روشناس کرایا گیا ہو۔ اس لا پرواہی کے اسباب جو بھی رہے ہوں اسے علماء کی ناقدری ہی سے تعبیر کیا جائے گا۔

ایک عرصے سے ذہن میں تھا کہ اس نابغہ روزگار فقیہ کی ذات اور تحقیقی خدمات پر مشتمل مقالہ لکھوں کئی مرتبہ قلم اٹھایا مگر رکھ دیا اس کا سبب یہ تھا کہ ملک کی تقسیم کے بعد آپ کا خانوادہ دو حصوں میں تقسیم ہو گیا آپ کے فرزند اکبر جناب ہاشم رضا صاحب کراچی چلے گئے فرزند اصغر جناب قاسم رضا صاحب

ہندوستان میں تھے ان کا انتقال ہو گیا علمی آثار تقسیم ملک کے دوران خورد برد ہو گئے۔ اب نہ ایسے بزرگ بچے جو آپ کے بارے میں کچھ بتا سکیں اور نہ علمی سرمایہ۔ مگر اس کے باوجود جو بھی آثار مختلف کتب خانوں میں دستیاب ہوئے ان سے استفادہ کیا جتنا ممکن ہو سکا لکھا مگر پھر بھی نامعلوم کتنے پہلو اس ہمہ گیر شخصیت کے پردہ خفا میں رہ گئے ہوئے جنہیں مستقبل کے محققین دریافت کر سکتے ہیں۔

زیر نظر مقالہ دو ابواب پر مشتمل ہے، پہلے باب میں حیات و شخصیت کے ذیل میں شخصیت کے تمام پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کی کوشش کی ہے تاکہ آپ کی جامع شخصیت اخلاق و کردار کے تناظر میں سمجھی جاسکے۔

دوسرے باب میں آثار علمی کا جائزہ لیا ہے تاکہ ان مفاہیم و مطالب کا علم ہو سکے جو آپ نے وسعت فکر و نظر اور دیدہ ریزی سے حاصل کئے اور دامن تحقیق کو مالا مال کیا۔

مقالہ کی تیاری میں اس بات کا لحاظ رکھا گیا ہے کہ آپ کی ہمہ جہت شخصیت کا کوئی پہلو تشنہ نہ رہ جائے۔

میں ان تمام کرم فرما حضرات کا شکر گزار ہوں جنہوں نے مقالہ کی تیاری میں تعاون کیا۔ استاد محترم استاذ العلماء علامہ سید محمد شاہ صاحب کا ممنون ہوں کہ انہوں نے گرانقدر آراء سے نوازا۔ ڈاکٹر مولانا سید محمد سیادت صاحب امام جمعہ امروہہ لائق تشکر ہیں جنہوں نے تقریظ لکھ کر مقالہ کی جامعیت میں اضافہ فرمایا۔ مولانا غلام عباس صاحب پرنسپل دارالعلوم سید المدارس، جناب



وقار الحنین خانصاحب، جناب خلاق حیدر صاحب ندیم کا سپاس گزار ہوں جنہوں نے مفید مشوروں سے نوازا۔ اس خانوادہ کے چشم و چراغ جناب مولوی رضا علی صاحب رضن لائق تشکر ہیں جنہوں نے ضروری معلومات فراہم کی۔ جناب حسین عسکری صاحب جلالوی کا ممنون ہوں جنہوں نے مولانا کا گروپ فوٹو ارسال فرمایا۔ برادران جناب سید تاجدار حسین صاحب و جناب سید شاندار حسین واقفدار حسین صاحب کا ممنون و تشکر ہوں جو لکھنے پڑھنے مواقع فراہم کرتے ہیں۔ خداوند عالم سے دعا گو ہوں کہ اس خدمت کو بحق ائمہ معصومین علیہم السلام قبول فرمائے۔

والسلام علی من اتبع الهدی

السید شہوار حسین النقوی

امامیہ ریسرچ سینٹر

حقانی اسٹریٹ، امر وہہ

ماہ شوال ۱۴۳۲ھ / ستمبر ۲۰۱۱ء

## ”مولانا یوسف حسینؒ، حیات اور خدمات“

### ایک جائزہ

ڈاکٹر مولانا سید محمد سیادت نقوی

امام جمعہ امر وہہ

امروہہ ہندوستان کی ایک ایسی قدیم ترین تاریخی بستی ہے جو زمانہ قدیم ہی سے پورے ملک میں اپنی مخصوص شناخت کی حامل رہی ہے اس چھوٹی سی بستی کو ابتدائی سے علمی، ادبی، سیاسی اور تہذیبی و ثقافتی خدمات اور مختلف فنون لطیفہ کی پرورش اور ارتقاء و عروج کے اعتبار سے گرد و نواح کی تمام بستیوں میں مرکزیت کا شرف حاصل رہا ہے ملک کے دیگر اہم مرکزی مقامات کی طرح اردو زبان و بیان کے ژولیدہ زلف و گیسو آراستہ کرنے، الفاظ و تراکیب کی نوک پلک سنوار کر معافی و مغایم کو حسین سے حسین تر بنانے میں اس سرزمین کا بھی زبردست ہاتھ رہا ہے اس مادر گیتی نے ہر زمانے میں ایسے جید علماء اور باکمال فضلاء و ادیب پیدا کیے جن کے علمی کمالات سے دنیائے علم ہمیشہ بہرہ ور ہوتی رہی ہے اور جن کے علم و فضل کی تابندگی و درخشندگی سے ہر دور میں علم و فضل کی سمتیں روشن کی جاتی رہی ہیں، ان علماء و فضلاء میں قاضی سید امیر علی، قاضی القضاۃ سید محمد میر عدل، سید خضر خاں، قاضی عبدالرسول، قاضی سونا برس، قاضی محمد طفیل، حجتہ الاسلام مولانا سید محمد عبادت اول، حجتہ الاسلام مولانا سید محمد سیادت اول، حجتہ الاسلام مولانا اولاد حسن سلیم،

حجۃ الاسلام مولانا سید اعجاز حسین، نجم العلماء مولانا سید نجم الحسن، مولانا سید احمد حسین اور حاجی سید مرتضیٰ حسین علیہم الرحمہ کی شخصیات بطور خاص قابل ذکر ہیں۔

سادات امر وہہ یوں تو ہمیشہ سے مذہب حقہ امامیہ کے مطابق زندگی گزارتی رہی ہے لیکن امر وہہ میں فقہ جعفری کی تبلیغ و ترویج اور مسائل فقہ کی باقاعدہ درس و تدریس کے سلسلے میں حجۃ الاسلام مولانا محمد عبادت اول کی شخصیت بہر طور اولیت کی حامل ہے جنہوں نے آقائے غفرانمآب کی تعلیم کے مکمل ہونے کے بعد عراق سے واپسی پر لکھنؤ جا کر اس سلسلے میں مشورہ کیا اور غفرانمآب علیہ الرحمہ کی رہنمائی اور انھیں کے مشورے کے مطابق امر وہہ میں باقاعدہ انعقاد جمعہ کے ساتھ فقہ جعفری کی درس و تدریس کا باضابطہ اہتمام کیا جو حجۃ الاسلام مولانا محمد سیادت اول، حجۃ الاسلام مولانا محمد عسکری، حجۃ الاسلام مولانا اولاد حسن، حاجی مرتضیٰ حسین اور مولانا اعجاز حسین وغیرہ کی سرپرستی میں اپنی ارتقائی منزلیں طے کرتا ہوا یوسف الملت مولانا یوسف حسین صاحب کے زمانے تک پہنچا۔ آپ کے والد ماجد حاجی مرتضیٰ حسین صاحب قبلہ نے جنھیں امر وہہ کی مائے ناز علمی شخصیات میں شمار کیا جاتا ہے اس عظیم تحریک کو زبردست تقویت عطا فرمائی اور علوم دینیہ اور ان تمام علوم کی تعلیم و ترویج میں جو عربی زبان و ادب سے متعلق ہو سکتے ہیں، داسے، درہمے، سخن ہر طرح ایسی بے لوث خدمات انجام دی ہیں جنھیں دنیائے علم میں عموماً اور امر وہہ و گردونواح امر وہہ میں خصوصاً ہمیشہ یاد کیا جاتا رہے گا۔ انھیں کی مساعی جمیلہ اور فیضانِ صحبت کے طفیل امر وہہ اور آس پاس

کی بستیوں میں اسقدر کثیر تعداد میں علما پیدا ہوئے جنہوں نے اس چراغ کی روشنی کو دنیا کے چپے چپے تک پہنچا دیا اور اسی بے لوث خدمت علم و ادب نے موصوف کو اس شرف سے سرفراز کیا کہ انھیں کے ہونہار فرزند آقائے یوسف الملت اپنے والد علام سے تعلیم حاصل کرنے کے بعد بہ سلسلہ اجتہاد نجف اشرف عراق تشریف لے گئے اور تقریباً دس سال وہاں کے علمائے اعظام اور مراجع عظام کی خدمت میں رہ کر مقام اجتہاد پر فائز ہوئے۔ آقائے یوسف الملت ہی کی شخصیت تمام علمائے امروہہ میں وہ پہلی ممتاز و منفرد شخصیت ہے جس نے نجف میں باقاعدہ تعلیمی مراحل طے کر کے وہاں کے مراجع عظام سے اجتہادی اسناد حاصل کی ہیں۔

عراق سے وطن واپسی پر آقائے یوسف الملت نے امروہہ میں تدریسی سلسلے کا آغاز کیا لیکن ابھی امروہہ میں کچھ ہی عرصہ گزرا تھا کہ مدرسہ منصبیہ میرٹھ کے ارباب حل و عقد کی طرف سے انہیں صدر مدرس کی پیشکش کی گئی چنانچہ آپ اپنے ہونہار طلاب کو اپنے ساتھ لے کر میرٹھ تشریف لے گئے اور وہاں باقاعدہ تدریسی خدمات انجام دیتے رہے۔ اسی دوران علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں باقاعدہ شعبہ دینیات کا قیام عمل میں آیا اور پورے ملک کے تمام شیعہ علماء میں آپ کے تبحر علمی کے پیش نظر شعبہ شیعہ دینیات کی سربراہی کی آپ کو پیشکش کی گئی جس کی ذمہ داری کو آپ نے قبول فرمایا اور منصبیہ چھوڑ کر علی گڑھ تشریف لے گئے جہاں پہلے Deen faculty of theology کی

حیثیت سے کافی عرصے تک دینی خدمات باحسن وجوہ انجام دیتے رہے۔  
درس و تدریس کے اس پورے عرصے میں آقائے محترم نے مختلف موضوعات پر ایسی کئی عظیم علمی خدمات انجام دی ہیں جنہوں نے دنیائے علم سے موصوف کے عالمانہ جاہ و جلال اور فکری بصارت و بصیرت کا لوہا منوایا ہے۔  
لیکن افسوس انقلاب زمانہ کے زیر اثر یہ تمام اہم علمی شاہکار موجودہ دور میں عموماً دیدہ و ران علم و حکمت کی نگاہوں سے اوجھل ہو چکے ہیں اور دنیائے علم آپ کے علمی کارناموں سے عموماً نا آشنا ہونے کے سبب ان کی افادیت سے بالکل محروم ہے۔ اس زبردست کوتاہی کا احساس دنیائے علم و فن میں کافی عرصے سے شدت کے ساتھ کیا جاتا رہا ہے لیکن کسی قلمکار کی اس اہم خدمت کی انجام دہی کی طرف وہ مطلوبہ توجہ نہ ہو سکی جو اس فریضے کی ادائیگی کے لیے درکار تھی لائق ستائش و مبارکباد ہیں مولانا سید شہوار حسین صاحب جو اس عظیم کوتاہی کے ازالے کے سلسلے میں اپنے عزم مصمم سے کام لیتے ہوئے مولانا یوسف حسین حیات اور خدمات کے عنوان سے یوسف الملت علیہ الرحمہ کے حالات زندگی اور ان کی ان علمی خدمات کو جواب تک دریافت ہو سکی ہیں یکجا طور پر دنیائے علم کے سامنے پیش کر رہے ہیں۔

مولانا شہوار حسین صاحب کی یقیناً یہ ایسی مستحسن کاوش ہے جسے سہی مشکور نہ کہا جائے تو بیجا ہوگا موصوف کی یہ کاوش ایک ایسی زبردست دستاویز ہے جو مستقبل کے محققین کے لیے نئی جہتیں تلاش کر کے صحیح راہیں متعین کرنے میں

حقیقی رہنما اور بہترین مددگار ثابت ہوگی اور جسے دنیائے علم کی طرف سے ہر  
زمانے میں مقبولیت عام حاصل ہوتی رہے گی۔

”اللہ کرے زور قلم اور زیادہ“



# باب اول

حیات اور شخصیت

بسمہ تعالیٰ

### حیات و شخصیت

سرکارِ آیت اللہ سید یوسف حسین نجفی امر و ہوی کا شمار برصغیر کے ان فقہاء و مجتہدین میں ہوتا ہے جنہوں نے انتہائی کم عمر میں فقہ، اصول، تفسیر، حدیث، درایہ، رجال، کلام، ادب، منطق اور فلسفہ میں اعلیٰ استعداد حاصل کر کے درجہ اجتہاد حاصل کیا۔

آپ کی شخصیت ہمہ رنگ اور ہمہ جہت تھی جس میں تفسیر کی آفاقیت، حدیث کی رفعت، فقہ کی سادگی، اصول کی طمطراقی فلسفے کی گہرائی، منطق کی گیرائی، ادب کی کشش، زبان کی چاشنی یہ سب خوبیاں آپ کی جامع صفات شخصیت میں ایسی ملی ہوئی تھیں جنہیں علیحدہ کر کے یا ایک دوسرے پر ترجیح دے کر نہیں دیکھا جاسکتا۔

علماء عراق و ایران آپ کے تبحر علمی اور اعلیٰ استنباطی صلاحیتوں کے معترف تھے جس کا اظہار انہوں نے بڑی آب و تاب سے کیا۔

مرجع عالی قدر حضرت آیت اللہ سید ابوالحسن اصفہانی علیہ الرحمہ تحریر فرماتے ہیں

”حتیٰ صار بحمد اللہ تعالیٰ من العلماء

المتبحرین ففاز بالمقصود والمراد وبلغ مرتبة

الاجتهاد فله العمل بما يستنبط ہی الاحکام علی

النہج المالوف بین الاعلام“

”آپ علماءِ بھارت میں ہو گئے یہاں تک کہ اپنے مقصود و مراد درجہ اجتہاد پر فائز ہوئے۔ انھیں اپنے اجتہاد و استنباط پر عمل کرنا چاہئے۔ اس طریقے سے جو علماء کے درمیان رائج ہے۔“ آپ کی ذات نہ صرف امر وہہ بلکہ ہندوستان کے لئے سرمایہ افتخار تھی جنکا علمی فیضان سرزمینِ نجف اشرف پر بھی جاری تھا۔ سیکڑوں اہل عراق و ایران آپ سے فیضیاب ہو کر درجہ اجتہاد پر فائز ہوئے۔

آپ نجف اشرف میں علماء کے درمیان ”یوسف ہندی“ کے نام سے مشہور تھے۔ آپ کے فقہ و اصولی نظریات کو احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔

### شجرہ نسب

مولانا سید یوسف حسین ابن حاجی مرتضیٰ حسین ابن قربان حسین بن احمد رضا بن حکیم رضا بن امام رضا بن علی رضا بن احمد رضا بن قاضی سید محمد فیاض بن رحمت اللہ بن عصمت اللہ بن سید محمود بن محمد اشرف دانشمند بن محمد سعید خاں بن سید محمد عرف منکن بن سید داؤد بن خیر الدین بن علاء الدین بن زین الدین بن سیف الدین بن عبد المجید بن سید حسن بن داؤد نذر بن زید ثانی بن عبد العزیز بن سید ابراہیم بن سید محمود بن سید زید (مورث اعلیٰ سادات زید پور) بن عبد اللہ زرنخش (وارد ہند ہوئے) بن سید یعقوب بن سید احمد ثانی بن ابو علی محمد عروج بن سید محمد بن موسیٰ مبرقع بن حضرت امام محمد تقی علیہ السلام۔

## خانمانی وجاہت

آپ کا خالوادہ امروہہ کے برگزیدہ خاندانوں میں تھا جہاں علم و فضل زہد و تقویٰ، تقدس و پرہیزگاری ریاست و ثروت کی جلوہ گری پوری آب و تاب کے ساتھ موجود تھی جس کے سلسلہ نسب سے وابستہ تمام شخصیتیں علم و عمل کا پیکر تھیں۔ آپ کے جد اعلیٰ سید محمد اشرف دانشمند عالم و فقیہ تھے۔ سید العلماء سید محمد اشرف دانشمند: فقیہ، فاضل، عالم باعمل، بلند نفس، بلند کردار، خلیق، خیر سعادت کے خزینہ دار اور صاحب کشف و کرامات بزرگ تھے۔ سید العلماء، زبدۃ الفضلاء آپ کے القابات تھے جو آپ کو دربار شاہی سے ملے تھے۔ ۹۶۵ھ/۱۵۵۷ء میں آپ کی ولادت ہوئی۔ والد ماجد سید محمد خاں صاحب ریاست اور جاگیردار تھے۔

کمال محمد مشہدی لکھتے ہیں:

”میں نے سید محمد اشرف کو دیکھا تھا۔ عالم و فقیہ بزرگ سادہ تھے۔ مجھ پر لطف و عنایت رکھتے تھے۔ سنا ہے کہ ایک دن ان کے سامنے ایک ایسے لڑکے کو لایا گیا جس کے پاؤں میں کچی تھی۔ آپ سے عرض کیا گیا کہ آپ دعا فرمادیں کہ اس بچے کے پاؤں ٹھیک ہو جائیں۔ آپ نے اس بچے کے پیر اپنے دست مبارک سے پکڑ کر بچے سے فرمایا کہ بیٹا پیر ٹھیک رکھو۔ یہ فرمانا تھا کہ پیر ٹھیک

ہو گئے۔“ ۱

صاحب انوار رقم رقم طراز ہیں

”سید العلماء نہ صرف عالم دین تھے بلکہ پشتینی رئیس و  
جاگیردار بھی تھے۔ پرگنہ رجب پور میں جاگیر تھی۔ جید عالم  
دین، صاحب علم و فضل، زاہد و متقی، فقیہ عظیم المرتبت نجیب  
بزرگ تھے جو کہ اپنے تبحر علمی اور اصابت رائے کی بنا پر  
دربار شہنشاہ ہند سے خطاب دانشمند سے سرفراز تھے اور یہ  
خطاب عہد مغلیہ میں ان علماء و فضلاء کو حاصل ہوتا تھا جو تبحر  
علمی رکھتے تھے۔ آپ نے امر وہہ میں سکونت اختیار کر لی تھی  
اور یہ زمین خریدی جہاں یہ محلہ دانشمندان آباد ہے۔“ ۲

صاحب توارخ واسطیہ اسرار یہ کی عبارت نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”من سید اشرف را دیدہ ام عالم بود و فقیہ بزرگ

سادہ بر من لطف و عنایتی داشت“ ۳

آپ کی وفات ۱۰۵۲ھ / ۱۶۴۴ء میں ہوئی سید محمود پسر تھے۔

قاضی سید محمد فیاض: میران سید رحمت اللہ کے فرزند تھے اور نگ زیب عالمگیر  
کے عہد میں بلند پایہ عالم و ادیب اپنے عہد کے امراء اولوالعزم اور صاحبان حشمت و  
اقبال میں شمار ہوتے تھے۔ ۱۰۷۸ھ / ۱۶۶۷ء میں متولد ہوئے۔ تازندگی حکومت کے

اعلیٰ منصب پر فائز رہے۔ ۳۷ جلوس اورنگ زیب عالمگیر (۱۱۰۶ھ/۱۶۹۳ء) میں پرگنہ نگر و رسول نگر تابع سرکار پٹن صوبہ احمد آباد کے قاضی مقرر ہوئے پھر جلوس شاہ عالم بہادر شاہ (۱۱۲۰ھ/۱۷۰۸ء) میں محتسب اور داروغہ عدالت پرگنہ مراد آباد ہوئے اور ایک جلوس جہاندار شاہ (۱۱۲۳ھ/۱۷۱۲ء) میں منصب مذکور پر فائز رہے اور ۳ جلوس محمد فرخ سیر بادشاہ (۱۱۲۵ھ/۱۷۱۳ء) میں منصب قضا پرگنہ حویلی سرکار قنوج آپ کے سپرد ہوا اس دوران آپ کے حسن انتظام سے خوش ہو کر سلاطین نے بڑی تعداد میں مواضعات جاگیر معافی و زمینداری عطا کی۔ آپ کی جود و سخا کے بہت سے واقعات مشہور ہیں۔ اس محلے میں آپ کی بنوائی ہوئی مسجد آپ کی یادگار ہے اور جتنی مسجدیں و عزاخانے اس محلے میں واقع ہیں سب اس خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔<sup>۱</sup>

## والد علام

### مولانا حاجی مرتضیٰ حسین طاب ثراہ

جلیل القدر استاد اور عظیم المرتبت عالم دین تھے۔ ۱۲۸۰ھ/۱۸۶۳ء میں متولد ہوئے۔ ابتداء ہی سے اعمال صالحہ کی طرف طبیعت کا میلان رہا۔ سن شعور کو پہنچ کر تحصیل علم کی طرف راغب ہوئے۔ انگریزی سے مڈل پاس کیا۔ دین کی تعلیم کی طرف رجحان ہوا تو عربی فارسی پڑھنے لگے۔ کچھ عرصے مولانا محمد امین شاہ آبادی سے پڑھا۔ پھر خود ہی کتب درسیہ کا مطالعہ کرنے لگے۔ اس زمانے



میں اہل خاندان نے بہ معیت حاجی اشرف علی عظیم آبادی محلہ دانشمندان میں مدرسہ اشرف المدارس قائم کیا۔ جس کے اولاً مولانا حافظ سید فرمان علی صاحب مترجم قرآن، پھر علامہ سید محمد ہارون زنگی پوری طاب ثراہما صدر مدرس رہے۔ آپ نے دونوں بزرگوں سے استفادہ کیا۔ اور درسیات میں مہارت حاصل کر کے اسی مدرسے میں تدریس کرنے لگے۔ ۱۳۰۴ھ/۱۸۸۶ء میں حج بیت اللہ اور زیارات سے مشرف ہوئے۔ ۲۰ شوال ۱۳۲۲ھ/۲۸ دسمبر ۱۹۰۴ء میں جب جناب سید نور الحسن مرحوم نے چھ ہزار روپے سال کی آمدنی کی جائیداد مدرسے کے نام وقف کی تو مدرسہ کا نام نور المدارس رکھا گیا اور مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب کو صدر مدرس منتخب کیا گیا۔ آپ نے محنت و جانفشانی سے مدرسہ کو بام عروج پر پہنچایا۔ نہ صرف امر وہ بلکہ دیگر شہروں میں مدرسہ کی شہرت ہوئی اور طلباء کی کثیر تعداد نے مدرسہ میں تعلیم حاصل کر کے اعلیٰ استعداد حاصل کی۔ مگر خاندانی نزاعات کے سبب آپ نے مدرسہ سے استعفیٰ دے دیا اور گھر پر ہی طلباء کو درس دینے لگے۔ آپ کو منطق، فلسفہ اور عربی ادب سے خاص شغف تھا۔ درجات عالیہ کے طلباء کو تو پڑھاتے ہی تھے مگر بچوں کو پڑھانے میں بھی عار محسوس نہیں کرتے تھے۔ طلباء کو انتہائی محبت اور لگن سے پڑھاتے تھے اور ان کی کامیابی کے لئے نماز شب میں رورو کر دعا کرتے تھے۔ بڑی بارعب شخصیت کے مالک تھے۔ باوجود مربیانہ شفقت و محبت کے طلباء پر ہیبت اور رعب طاری رہتا تھا۔

تالیفات: عقائد مرتضویہ، ترجمہ شرح باب حادی عشر، رسالہ مصطلحات

منطق و فلسفہ حسب فرمائش مولانا اعجاز حسن ساکن محلہ گذری، چھل حدیث، ترجمہ چھل سورہائے توریت۔<sup>۱</sup>

۲۳ جمادی الثانی ۱۳۵۰ھ ۶ نومبر ۱۹۳۱ء میں علم و عمل کا آفتاب غروب ہوا۔

اولاد: پہلی زوجہ سے چار پسر ۱۔ مولانا یوسف حسین، ۲۔ مولانا محمد احمد، ۳۔ مولانا حسن مجتبیٰ، ۴۔ مولانا محمد نبی احمد۔

دوسری زوجہ سے تین پسر: ۱۔ مولانا محمد رضا، ۲۔ سید تجمل حسین،

۳۔ سید نور عین

صاحب توارخ واسطیہ لکھتے ہیں۔

یہ بڑے نیک عمل جوان، صالح و متقی، پرہیزگار نماز گزار ہر

طرح سے لائق و فائق ہیں۔<sup>۲</sup>

محمود احمد عباسی لکھتے ہیں:

علم کے شیدائی اور پڑھانے کے شوقین تھے۔ بہت سے طلباء

کو فیض پہنچایا۔ باوجود یہ کہ ساٹھ سال سے زائد عمر تھی،

قویٰ بھی ضعیف ہو گئے تھے مگر اپنے مکان پر اب تک درس

دیتے رہے۔ موضوع طبع تھے۔ کبھی کبھی شعر بھی کہتے تھے جو

زیادہ تر مناجات حمد و نعت و منقبت میں ہیں۔<sup>۳</sup>

۱ انوار قم ص ۱۳۸، تذکرہ علماء امر وہ ص ۱۸۳ ۲ توارخ واسطیہ ص ۲۶۲

۳ تذکرہ الکرام ص ۳۴۱

## تلامذہ

علامہ سید سبط نبی مجتہد نوگانونی، علامہ خورشید حسن مجتہد، مولانا سید انوار الحسن بجنوری، مولانا تبارک حسن صاحب، مولانا ابرار حسین پرنسپل منصوبہ عربی کالج، مولانا صغیر حسن صاحب باسٹوی، مولانا گل محمد شاہ صاحب، مولانا فتح محمد شاہ صاحب، مولانا مسرور حسن صاحب واعظ، مولانا القاعلی صاحب مولانا محمد ممتاز حسین صاحب ایڈیٹر رسالہ ہادی میرٹھ، مولانا رضا القمان صاحب، تاج العلماء سید محمد زکی صاحب، مولانا خادم حسین صاحب، مولانا نادر حسین جون پوری، مولانا ابو محمد صاحب پھندری، مولانا عظمت علی صاحب پھندری، مولانا آل حسن صاحب بلندشہر، مولانا ارشاد حسین صاحب بلندشہر، مولانا محمد عبادت صاحب کلیم، مولانا قائم رضا نسیم، مولانا قمر الزماں صاحب چھوٹی، مولانا محمد عیوض صاحب شکار پوری، مولانا رضی عباس صاحب چھوٹی، مولانا امتیاز علی صاحب نور پوری، حکیم سید نور نظر صاحب، حکیم سید محمد طہ صاحب وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

## ولادت باسعادت

مولانا سید یوسف حسین صاحب نے ۱۸ رجب المرجب ۱۳۰۲ھ / ۱۸۸۵ء بمقام امر وہ محلہ دانشمندان کے علمی و مذہبی خانوادے میں آنکھ کھولی۔ تاریخ ولادت کا مادہ ”لکھ عزیز الوجود یوسف بخت“ ہے۔

والد ماجد مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب بلند مرتبہ عالم باعمل تھے۔ گھر کا ماحول خالص مذہبی تھا جہاں ہر وقت مذہبی گفتگوکانوں میں رس گھولتی۔ اور قومی مسائل زیر غور رہتے تھے۔ مکارم اخلاق کی تعلیم گھر کے بزرگوں کا شیوہ تھا۔ جب شعور پہنچتا ہوا تو والد ماجد مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب جیسے کردار ساز عالم کی تربیت ملی جو علم و معرفت زہد و پرہیزگاری عبادت و ریاضت، طہارت و نفاست خلوص و محبت کا مجسمہ اور حسن عمل کا اعلیٰ نمونہ تھے۔ ”فرائض کے علاوہ سنن و نوافل کے اتنے پابند تھے کہ جس وقت ساری مخلوق آرام کرتی تھی آپ مصلائے عبادت پر اپنے پروردگار سے راز و نیاز میں مصروف رہتے تھے۔

## تعلیم و تربیت

آپ نے ابتدائی تعلیم خانوادے کے مکتب میں حاصل کی۔ والد ماجد سے صرف نحو، فقہ، اصول، تفسیر و حدیث کے درسیات کو مکمل کیا۔ بعد تکمیل دروس متداولہ ریاست رامپور گئے اور اس وقت کے مشہور فلسفی عالم مولانا محمد امین شاہ آبادی سے معقولات کا درس لیکر جامع معقول و منقول ہوئے۔ علمی تشنگی بجھ نہ سکی لہذا نہائی دروس کی تکمیل کے لئے عازم عراق ہوئے۔

### نجف اشرف روانگی

۱۳۲۴ھ/۱۹۰۵ء میں تحصیل علوم اہل بیت علیہم السلام کے سلسلے میں عراق روانہ ہوئے۔ نجف اشرف پہنچ کر در باب مہدۃ العلم پر چہ سائی کی اور مدرسہ سید محمد کاظم طباطبائی میں قیام کیا۔ حوزہ علمیہ نجف اشرف اس وقت علماء و مجتہدین سے چھلک رہا تھا۔ ہر طرف علمی مباحث زیر غور تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا جس میں حوزہ علمیہ نجف اشرف کے شباب کا زمانہ کہا جاسکتا ہے۔ جہاں آیت اللہ محمد کاظم خراسانی، آیت اللہ ابوالحسن اصفہانی، آیت اللہ ضیاء الدین عراقی، آیت اللہ شیخ علی قوچانی، آیت اللہ سید کاظم طباطبائی صاحب عروۃ الوثقی، آیت اللہ ابوتراب خوانساری جیسے روحانی مراجع کرام شجر علم کی آبیاری میں مصروف تھے اور تشنگان علوم اہلبیت اپنی علمی تشنگی دور کرنے کے لئے اس مقدس سرزمین پر پہنچ رہے تھے اور ان مجتہدین کی مجلس درس میں شرکت کر کے اپنے دامن کو علوم و معرفت سے مالا مال کر رہے تھے اور درجہ اجتہاد کے مراحل طے کر کے اس خزانہ عامرہ سے قلوب کو روشن کر رہے تھے۔ ایسی روحانی اور پر کیف فضا میں آپ نے حصول علم کا آغاز کیا۔ آپ نے آیت اللہ محمد کاظم خراسانی، آیت اللہ سید ابوالحسن، آیت اللہ ضیاء الدین عراقی، آیت اللہ کاظمی طباطبائی، آیت اللہ ابوتراب خوانساری کے درس میں شرکت کی اور درجہ اجتہاد پر فائز ہوئے۔ آیات عظام نے آپ کی اعلیٰ علمی صلاحیت اور استنباطی قوت کو دیکھ کر اجازہ ہائے اجتہاد سے سرفراز کیا۔

۹ سال نجف اشرف میں فیضیاب ہو کر ۱۳۲۴ھ/۱۹۱۴ء میں ہندوستان

واپس تشریف لائے۔

## امروہہ آمد پر پرتپاک خیر مقدم

نجف اشرف میں ۹ سال تحصیل علوم کر کے ۱۳۳۲ھ/۱۹۱۴ء میں وطن واپس تشریف لائے۔ آپ امروہہ کے پہلے عالم دین تھے جو حوزہ علمیہ نجف اشرف حصول علم کے لئے تشریف لے گئے تھے۔ مومنین کو آپ کی آمد کا شدت سے انتظار تھا۔ جب آپ کے آنے کی اطلاع ملی تو اہل وطن میں مسرت کی لہر دوڑ گئی اور جشن کا ساما حول پیدا ہو گیا کیونکہ ان کا فرزند درجہ اجتہاد پر فائز ہو کر آ رہا تھا۔ آپ کی آمد کی خبر سکر مومنین کا سیلاب امنڈ آیا جو دید و دل فرس راہ بنے ہوئے تھے۔ ایک عرصہ سے منتظر تھے کہ آپ مقدس بارگاہ سے واپس آئیں اور آپ کے فیوض و برکات سے بہرور ہوں۔ آپ کے ہمراہ مولانا سید سبط نبی صاحب قبلہ بھی تشریف لا رہے تھے اس لئے اہل امروہہ اور اہل نوگادواں سادات کی بڑی تعداد اسٹیشن پر استقبال کے لئے جمع ہوئی۔ اسٹیشن مومنین سے بھرا ہوا تھا۔ جب ٹرین اسٹیشن پر پہونچی تو مومنین کے فلک شکاف نعرے تکبیر اور نعرہ صلوٰۃ سے اسٹیشن گونج اٹھا۔ شور و غل سے زمین ہل اٹھی۔ آپ ٹرین سے اترے، فینس میں سوار ہوئے جو پہلے سے ہی آراستہ کر دی گئی تھی، مجمع فینس کے پیچھے پیچھے نعرے لگاتا ہوا چل رہا تھا، جدھر سے آپ کی سواری گذرتی لوگ حیرت سے دیکھ رہے تھے اور سوال کر رہے تھے کہ آخر کون سی عظیم ہستی آج امروہہ میں تشریف لائی ہے۔ اپنے اور غیر سب زیارت کے مشتاق تھے۔ شریعت کدا پر



بہوٹے کے بعد آپ نے لوگوں سے ملاقات کی اور مصافحہ کیا۔ مصافحہ و معافہ کرنے والوں کی لمبی قطار تھی۔ جس میں کافی وقت صرف ہوا۔ صاحب تذکرہ بے بہا لکھتے ہیں۔

”سادات امروہہ سے اسٹیشن بھرا ہوا تھا۔ اسٹیشن پر آپ کے استقبال کو حاضر ہوئے تو مجمع کثیر اسٹیشن پر نعرے لگا رہا تھا۔ گویا زمین ہلتی تھی یا زمین فخریہ اپنے جامہ میں نہ سماتی تھی۔ فینس میں سوار ہو کر شہر میں تشریف لائے اور مومنین سے معافہ و مصافحہ کیا“<sup>۱</sup>

شہر میں مختلف مقامات پر آپ کا استقبال کیا گیا اور تہنیتی جلے منعقد ہوئے۔

### مدرسہ نور المدارس

جب آپ امروہہ تشریف لائے تو نور المدارس آپ کے والد ماجد مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب کی نگرانی میں چل رہا تھا۔ اہل خاندان اور والد ماجد کے اسرار پر آپ نے اس مدرسہ میں فقہ، اصول، عقائد و کلام کی تدریس کا سلسلہ شروع کیا۔ آپ کو فن تدریس میں مہارت حاصل تھی۔ انداز تدریس بھی منفرد تھا۔ نجفی طرز پر تدریس طلاب کو پسند آئی جس کا چرچہ ہر طرف ہونے لگا جس کے سبب طلاب کی تعداد میں قابل فخر اضافہ ہوا۔ آپ کے انداز درس سے حوزہ علمیہ نجف اشرف کے درس کا لطف آتا تھا۔ بڑی تعداد میں طلباء اس

بحرِ خار سے سیراب ہونے لگے۔ امر وہہ میں علماء و مجتہدین کی آمد و رفت کا سلسلہ بڑھا، دینی کتب کی نشر و اشاعت میں اضافہ ہوا۔ طلباء کی گہما گہمی بڑھی۔ اس طرح امر وہہ دینی مرکز بن گیا اور آپ کا وجود اہل امر وہہ کے لئے نعمت غیر مترقبہ ثابت ہوا۔

یہ مدرسہ شیخ اشرف علی عظیم آبادی نے قائم کیا تھا جس کا نام اشرف المدارس تھا۔ چونکہ مدرسہ میں آمدنی کا کوئی ذریعہ نہیں تھا اس لئے سرکارِ نجم العلماء مولانا سید نجم الحسن صاحب، مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب اور مولانا اولاد حسن صاحب نے جناب نور الحسن صاحب سے مدرسہ کے اخراجات کے سلسلے میں گفتگو کی۔ موصوف نے علماء کرام کا حکم تسلیم کرتے ہوئے ۲۰ شوال ۱۳۲۲ھ / ۲۸ دسمبر ۱۹۰۴ء میں چھ ہزار روپے سالانہ کی جائداد مدرسہ کے نام وقف کی مدرسہ کا نام نور المدارس رکھا گیا۔ اور مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب کو اس کا پرنسپل منتخب کیا گیا۔ ہندوستان کے ممتاز مدارس میں اس درس گاہ کا شمار ہوتا تھا۔ بڑی تعداد میں طلباء، فنی، مولوی، عالم، کامل اور فاضل کے امتحانات میں کامیاب ہوتے تھے۔ آپ کی علمی کاوش کا نتیجہ تھا کہ اتر پردیش کے اکثر پبلک اور گورنمنٹ کالجوں میں علوم مشرق کے اساتذہ اسی درس گاہ کے سابق طلباء تھے۔ ۲

مولانا صابر حسین صاحب لکھتے ہیں :

مدرسہ کی شہرت اس قدر بڑھی کہ نواحِ امر وہہ کے طالب علم

یہاں آتے، فیوض علمیہ سے بہرہ ور ہوتے۔ پینتالیس  
پچاس طالب علم ہر سال عربی اور فارسی کے امتحانات میں  
شرکت کرتے تھے۔ اسوقت عربی و فارسی کے دو ہی مدرسہ  
تھے۔ سید المدارس اور نور المدارس۔ دونوں مدرسہ بڑی  
شان و شوکت کے ساتھ اپنے فرائض کو انجام دے رہے  
تھے۔<sup>۱</sup>

### منصبیہ عربی کالج میرٹھ

آپ کی اعلیٰ قابلیت، اجتماعی صلاحیت اور حسن انتظام کو دیکھتے ہوئے  
جناب سید محمد حسنین شوق ڈپٹی کلکٹر و سکریٹری منصبیہ عربی کالج نے منصبیہ میں  
بحیثیت پرنسپل خدمت انجام دینے کی درخواست کی۔ آپ امر وہہ چھوڑنا نہیں  
چاہتے تھے مگر موصوف کے اسرار اور مدرسہ کی فلاح و بہبود کے پیش نظر اس ذمہ  
داری کو قبول کیا۔ ۱۳۴۰ھ/۱۹۲۲ء میں آپ میرٹھ تشریف لے گئے اور تین سال  
تک وہاں قیام رہا۔ مگر اس قلیل مدت میں منصبیہ میں ہر حیثیت سے غیر معمولی  
ترقی ہوئی۔ بورڈنگ کی از سر نو تنظیم ہوئی۔ طلباء کے قیام و طعام کے علاوہ دیگر  
سہولیات کا انتظام کیا گیا۔ جسے دیکھ کر طلاب کی تعداد میں اضافہ ہوا۔ مدرسہ کا نظم  
و نسق بہتر ہوا۔ میرٹھ میں انجمن یوسفیہ کا قیام ہوا جس کے ذریعہ قومی، سماجی، علمی  
خدمات عالم وجود میں آئیں۔ اس انجمن کے زیر اہتمام مئی ۱۹۲۶ء میں ماہنامہ

ہادی رسالہ کا اجرا ہوا جو سرکار یوسف المملت کی سرپرستی اور نگرانی میں شائع ہوتا تھا جس میں آپ کے فتاویٰ بھی شائع ہوتے تھے۔ یہ رسالہ عوام و خواص میں بے حد مقبول ہوا۔ اس کے علاوہ سرکار موصوف نے دینی کتب کی اشاعت کا اہتمام فرمایا اور بڑی تعداد میں شیعہ کتب شائع ہو کر منظر عام پر آئیں۔ میرٹھ میں علمی و مذہبی ماحول پیدا ہوا۔ اس طرح کم مدت میں آپ نے اعلیٰ پیمانے پر علمی، ادبی اور قومی امور کو انجام دیا جنہیں آج بھی یاد کیا جاتا ہے۔ جب آپ میرٹھ سے رخصت ہو کر مسلم یونیورسٹی علیگزہ جانے لگے تو ٹرینیان منصوبہ عربی کالج کی جانب سے آپ کو یادگار سپاس نامہ دیا گیا جس میں آپ کی اعلیٰ خدمات اور مدرسہ کے سلسلہ میں آپ کی کاوشوں کو گراں قدر الفاظ میں سراہا گیا تھا۔ یہ سپاس نامہ جناب سید محمد مستحسن بیرسٹرایٹ لاسکر یٹری مدرسہ نے سرکار کی خدمت میں پیش کیا تھا۔<sup>۱</sup>

### علیگزہ مسلم یونیورسٹی

۱۹۲۶ میں مولانا قاری سید عباس حسین صاحب ناظم دینیات کی وفات

کے بعد سرکار یوسف المملت کا انتخاب پروفیسر کے عہدے پر بمشاہرہ پانچ ہزار روپے ماہوار ہوا۔ اس وقت صاحبزادہ آفتاب احمد خاں صاحب وائس چانسلر تھے جو آپ کے علم و فضل اور اخلاق و کردار سے بے حد متاثر تھے۔ یونیورسٹی میں آنے کے بعد آپ کو اپنی اعلیٰ صلاحیتوں کو روبکار لانے کا اچھا موقع ملا۔ یونیورسٹی کے طلباء میں دینی تعلیم حاصل کرنے کا رجحان پیدا کرنے کے لئے منصوبے بنائے

جس کی بنا پر بڑی تعداد میں طلباء دینی تعلیم کی طرف متوجہ ہوئے۔ ناظم دینیات کی حیثیت سے شعبہ میں ضروری اصلاحات کیں اور شعبہ کو فعال بنایا۔ آپ کے حسن انتظام و انصرام سے متاثر ہو کر آپ کو اکیڈمک کانسٹرکٹور کا ممبر بنایا گیا۔ آپ کی کارکردگی سے تمام وائس چانسلر مطمئن رہے۔ آپ کو صاحبزادہ آفتاب احمد خاں، نواب سر منزل اللہ خاں، سر شاہ محمد سلیمان، سر راس مسعود کا یکساں اعتماد حاصل رہا۔ یہ سب حضرات مولانا کے دوران ملازمت یونیورسٹی کے وائس چانسلر رہے۔ آپ اپنی خوش مزاجی اور انکساری کی بنا پر علیگزہ کے ہر طبقہ میں ہر دل عزیز رہے۔

مولانا سید سلیمان اشرف صاحب جو دینیات کے لکچرر تھے وہ بھی آپ کے مداح تھے اور صلاح و مشورہ لیتے تھے۔ یونیورسٹی کے احباب میں پروفیسر حمید الدین، جناب عبدالجلیل، مولانا عبدالعزیز میمن اور پروفیسر نوشاد علی کے اسماء قابل ذکر ہیں۔ آپ ۱۳۵۲ھ / ۱۹۳۳ء تا وفات بحیثیت ڈین پروفیسر خدمت انجام دیتے رہے۔ طلباء سے بے انتہا محبت و شفقت فرماتے تھے۔ وقتاً فوقتاً ان کی امداد کرنا، ان کو گھر پر مدعو کرنا، ان کے حالات سے آگاہی حاصل کرنا اپنے لئے لازم سمجھتے تھے۔ سادگی اور انکساری کا یہ عالم تھا کہ یونیورسٹی کے احباب نے اصرار کیا کہ آپ کو فیکلٹی آنے میں زحمت ہوتی ہے موٹر کار خرید لیں۔ آپ نے فرمایا کہ اس سواری سے غرور و نخوت پیدا ہو سکتی ہے اس لئے موٹر نہیں خریدوں گا۔ اور اسی طرح فیکلٹی آتے جاتے رہے۔

### یونیورسٹی میں نماز جمعہ کا قیام

یونیورسٹی کی جامع مسجد میں شیعوں کے لئے نماز جمعہ کا قیام نہیں تھا۔ آپ نے اپنے دور میں شیعوں کی نماز جمعہ کا قیام کیا۔ جس میں بڑی تعداد میں یونیورسٹی کے اسٹاف و طلباء کے علاوہ شہر کے مومنین شریک ہوتے تھے۔ آپ کا یہ کارنامہ علیگزہ کی تاریخ میں ہمیشہ یاد رکھا جائے گا۔

### روضہ حضرت امیر المومنین پر برطانوی حکومت کا حملہ

پہلی جنگ عظیم میں ترکی جرمنی کے ساتھ تھا اس وجہ سے انگریزوں نے اسکے خلاف جنگ چھیڑ رکھی تھی۔ عراق ترکی کے زیر حکومت تھا اسلئے برطانیہ کے حملہ کا مرکز بنا۔ نجف اشرف پر بھی بم باری کی جس کے سبب روضہ امیر المومنینؑ کو سخت نقصان پہونچا۔ اس کے خلاف علمائے عراق نے برطانوی حکومت کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی جس کی قیادت اولاً آیت اللہ مرزا محمد تقی شیرازی نے کی پھر شیخ الشریعہ فتح اللہ اصفہانی نے ذمہ داری سنبھالی۔ ہندوستان میں جب اس کی خبر پہونچی تو بڑے بڑے علماء برطانوی حکومت کے خلاف آواز اٹھانے میں متردد تھے صرف چند علماء نے اس تحریک کو چلایا۔ لکھنؤ میں ممتاز العلماء مولانا سید ابوالحسن صاحب اور امر وہہ میں سرکار یوسف المملت مولانا یوسف حسین صاحب اور مولانا سید سبط نبی صاحب نے برطانوی حکومت کے خلاف اعلیٰ پیمانے پر تحریک چلائی۔

سید العلماء سید علی تقی لکھتے ہیں:

وقت وہ تھا جب پہلی جنگ عظیم ترکی کے جرمنی کے ساتھ ہونے کی وجہ سے انگریزوں نے اس کے خلاف معرکہ آرائی کی اور عراق جو اس وقت ترکی کے زیر حکومت تھا برطانوی فوجوں کے حملہ کا مرکز بنا اور علمائے عراق نے جنگے سرگرمی پہلے سرکار مرزا محمد تقی شیرازی تھے اور پھر اس دوران میں ان کی وفات ہو جانے کی وجہ سے شیخ الشریعہ فتح اللہ اصفہانی معروف بہ آقائی شریعت ہوئے تھے انگریزوں کے خلاف حکم جہاد دے دیا اور اس سلسلے میں انگریزوں کی طرف سے نجف اشرف پر گولہ باری ہوئی جس کے ذیل میں معلوم ہوا کہ روضۂ امیر المومنین کو بھی نقصان پہونچا۔

اس کے پہلے آزادی ہند کی تحریک گاندھی جی کی زیر سرکردگی چل رہی تھی۔ ترکی پر حملہ کی وجہ سے مسلمان اکثریت علی برادران کی قیادت میں ان کے ساتھ متحد ہو گئے اور خلافت کمیٹی قائم کی گئی۔ شیعہ اب تک خاموش تھے مگر نجف اشرف پر گولہ باری کی خبر سے شیعوں میں بھی تلاطم بپا ہوا اور لکھنؤ میں انجمن خدام عبات عالیات قائم ہوئی اس کے سکریٹری جناب حکیم میرن صاحب مرحوم کے چھوٹے صاحبزادے جناب حکیم عالم صاحب کے چھوٹے بھائی محمد نواب صاحب تھے جو اس سلسلے میں جیل بھی گئے۔ انکے علاوہ ایک ہمارے خاندانی بزرگ جناب حکیم سید علی آشفۃ بھی جو ہمارے والد ماجد اعلیٰ اللہ مقامہ کے عزیز شاگرد تھے جیل گئے۔

لکھنؤ میں اسی سلسلے میں احتجاجی جلسے ہوئے ان میں ہمارے والد ماجد ممتاز العلماء مولانا ابوالحسن النقوی طاب ثراہ پیش پیش تھے اور ہمارے چچا جناب علامہ مہدی اعلی اللہ مقامہ تو کانگریس سے بہت زیادہ قریب ہو گئے تھے اور انگریزوں کے مقابلہ اور ترک موالات کی تحریک کے بہت گرم جوش ہوتے ہوئے بالکل کھد رو ش ہو گئے تھے۔

باہر کے علماء میں جناب مولانا یوسف حسین صاحب قبلہ امر وہوی اور جناب مولانا سید سبط نبی صاحب نوگانووی اور بمبئی کے ایرانی عالم مہدی الاسلام شیخ عبدالرحیم بلبلیہ ایران کے کوہ قاف والے علاقے کے رہنے والے تھے جس پر روس کا قبضہ ہوا اور وہ تحریک مشروطیت ایران سے جلاوطن ہو کر ہندوستان میں پناہ گزیں ہو گئے تھے۔ اس تحریک میں پیش پیش تھے۔ آقائے بلبلیہ نے بڑے جلسے کی صدارت بھی کی تھی۔ دیگر اکابر علماء لکھنؤ چونکہ انگریزوں کی مخالفت کو بہت خطرناک سمجھتے تھے اور اس تحریک میں براہ راست انگریزوں سے ٹکرات کی صورت تصور کرتے تھے اس لئے وہ تحریک کی اگر مخالفت نہیں بھی کر رہے تھے تو ہمت شکن بے تعلقی سے کام لے رہے تھے۔ اس وقت شیعہ اخباروں کے صفحات پر بڑے پر جوش اور پراثر مضامین مرزا تجلی حسین صاحب کے شائع ہو رہے تھے۔ جن میں اس تحریک سے بے تعلقی اختیار کرنے والوں پر غم و غصہ کا اظہار بڑے تلخ انداز میں ہوتا تھا۔<sup>۱</sup>



## انگریزی حکومت کے خلاف فتویٰ

جب آپ نجف اشرف سے واپس تشریف لائے تو پہلی جنگ عظیم ہو چکی تھی اور ہندوستان میں انگریزوں کے خلاف تحریک کا آغاز ہو چکا تھا۔ یہ تحریک دن بدن پھیلتی جا رہی تھی۔ یہاں تک کہ علماء نے حکومت برطانیہ کی فوج اور پولیس کی ملازمت کو حرام قرار دے دیا۔ ایسے ہنگامی حالات میں جب کہ برطانیہ حکومت کے خلاف معمولی سی حرکت بھی ایک عتاب کا سبب بنتی تھی۔ سرکار یوسف المہلت نے برطانوی فوج اور پولیس میں ملازمت کی حرمت کا فتویٰ صادر فرمایا۔ فتویٰ کا منتشر ہونا تھا کہ برطانوی حکام میں کھلبلی مچ گئی۔ آپ کے اس اقدام سے انگریز کلکٹر مراد آباد سخت ناراض ہوا اور غصہ کا اظہار کیا۔ اور کوشش اس بات کی کی گئی کہ سرکار یوسف المہلت فتویٰ واپس لے لیں۔ سرکار موصوف نے فتویٰ واپس لینے سے انکار کر دیا جس کی بنا پر آپ کی گرفتاری کے وارنٹ جاری کر دئے گئے مگر نتیجہ کے پیش نظر کسی طرح کی کارروائی کرنے سے باز رہا۔ آپ کے اقدام کی ہر طرف ستائش کی گئی۔ سر محمد یعقوب اور دیگر مسلم رہنما آپ کو مبارکباد دینے امر وہ آئے اور بھرپور تائید کی۔

اس فتویٰ سے مسلم قیادت میں استحکام پیدا ہوا اور اتحاد بین المسلمین کو تقویت پہنچی۔ امت مسلمہ کے اتحاد کو دیکھتے ہوئے برطانوی حکومت کو وارنٹ واپس لینا پڑا۔ اس سے پورے ہندوستان میں خوشی کی لہر دوڑ گئی۔ اور آپ کے معتقدین نے سکون کی سانس لی۔

## اخلاق اور کردار

سرکار یوسف الملت انتہائی سادہ مزاج انسان تھے۔ تواضع و انکساری کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ عظیم الشان علمی و جاہت و عظمت کے باوجود چھوٹوں سے بھی برابر کی حیثیت سے ملتے۔ طلباء کی خبر گیری اور ان کی ضروریات کو پورا کرنے کی ہمیشہ کوشش کرتے تھے۔ حسن اخلاق کا بہترین نمونہ اور صاحب خلق عظیم کے حقیقی پیروکار تھے۔

”خدا رحمت کند این عاشقان پاک طینت را“

## مہمان نوازی

آپ کی ذات مہمان نوازی میں بے مثال تھی۔ علمی مشاغل درس و تدریس، تصنیف و تالیف، عبادت و ریاضت کے باوجود مہمان نوازی کا یہ عالم تھا کہ جب کوئی مہمان آپ کے دولت کدہ پر حاضر ہوتا تھا تو بلا امتیاز اس کی اعلیٰ پیمانے پر ضیافت فرماتے تھے۔ آنے والا خواہ عالم ہو یا جاہل اپنا ہو یا غیر صاحب ثروت ہو یا تنگ دست، امیر ہو یا غریب سب کو یکساں نوازتے تھے۔ نجف اشرف میں قیام کے دوران بھی جو قافلے ہندوستان سے جاتے تھے انکی ضروریات کا پورا خیال رکھتے تھے اور ان کو اپنے یہاں مہمان بھی بناتے تھے۔ صاحب تذکرہ بے بہا مولانا سید محمد حسین نوکانوی جب نجف اشرف زیارات کے لئے تشریف لے گئے تو سرکار یوسف الملت نے آپ کا پورا خیال رکھا۔

صاحب تذکرہ بے بہا لکھتے ہیں

”جب یہ نجف عاصی ۱۳۳۱ھ میں زیارات عتبات عالیات کو حاضر ہوا تھا تو آپ نجف اشرف میں تحصیل علوم میں مشغول تھے۔ اکثر آپ میری قیام گاہ پر بھی قدم رنجہ فرما کر میری عزت بڑھاتے تھے۔“

شوکت شہ نہ گشت چیزی کم۔ سردہقان با آسمان رسید۔“

صاحب انوار قم رقمطراز ہیں

”آپ نہایت خلیق و ملنسار تھے عراق میں بھی اہل وطن سے ملکر بہت خوش ہوتے تھے اور حتی الامکان محبت و یگانگت میں کسی طرح کی کوتاہی نہ کرتے تھے چنانچہ اس حقیر صغیر مؤلف کتاب خدا کو خوب یاد ہے کہ جب شوال ۱۳۲۳ھ / دسمبر ۱۹۰۵ء میں اپنے والد سید امیر حسن اور والدہ کے ہمراہ زیارات مشہد مقدس کے بعد ۱۳۲۴ھ / ۱۹۰۶ء میں نجف اشرف پہنچے تھے تو یہ دونوں صاحبان (سرکار یوسف المملت اور مولانا سبط نبی مجتہد) موجود تھے اور نہایت شوق و محبت کے ساتھ ملنے آئے تھے اور پھر قیام کر بلا تک برابر آمد و رفت جاری رہی۔“

ہندوستان واپس آنے کے بعد بھی یہ سلسلہ جاری رہا۔ مسلم یونیورسٹی علیگزہ میں قیام کے دوران کوئی ہفتہ خالی نہیں جاتا تھا جب آپ کے احباب یا شاگردوں کی پر تکلف دعوت نہ ہوتی ہو آپ کا گھر ہر برادری کے طالب علم کے لئے کھلا رہتا تھا۔ اور ہر نووارد طالب علم کی ہر ممکن امداد فرماتے تھے۔

### سفر زیارات

آپ ۱۳۵۱ھ/۱۹۳۲ء میں زیارات کے لئے عراق روانہ ہوئے اور نجف اشرف کربلا معلیٰ سامرہ کاظمین کی زیارات سے مشرف ہونے کے بعد ایران آئے اور حضرت ثامن الائمہ علیہ السلام کی زیارت سے مشرف ہوئے ایران میں زیارات اور علماء سے ملاقات کے بعد ۴ ربیع الاول ۱۳۵۱ھ/۸ جولائی ۱۹۳۲ء کو مشہد مقدس سے ہندوستان کے لئے روانہ ہوئے وطن واپسی پر آپ کی طبیعت میں اضطحال پیدا ہوا اور تب دق میں مبتلا ہو گئے اور یہی مرض آپ کی رحلت کا سبب بنا۔<sup>۱</sup>

### وفات حسرت آیات

تب دق کے مرض میں مبتلا ہو کر ۲۸ شعبان ۱۳۵۲ھ/۱۶ دسمبر ۱۹۳۳ء کو علم و فقہت کا آفتاب عالم شباب میں غروب ہوا ہر طرف کبرام بپا ہو گیا اہل امر وہ فقیہ عظیم کے فقدان پر ماتم کناں تھے ہر طرف غم کے بادل چھا گئے آپ کی رحلت کی خبر ہر طرف پھیل گئی جگہ جگہ تعزیتی جلسے منعقد ہوئے عمائدین ملت اور

حکام نے تعزیتی پیغامات بھیجے ملک کے ہر طبقے کی جانب سے سیکڑوں خطوط اور تار موصول ہوئے علیگزہ مسلم یونیورسٹی سے احباب اور انگریز پروفیسرز کے تعزیتی پیغامات جاری ہوئے۔ اعلیٰ پیمانے پر آپ کا غم منایا گیا بلا تفریق مذہب و ملت ہزاروں کی تعداد میں لوگوں نے جنازہ میں شرکت کی عزا خانہ نور الحسن محلہ دانشمندان کی شہ نشین میں آپ کو سپرد خاک کیا گیا۔<sup>۱</sup>

اولاد امجاد

آپ کے دو پسر اور تین دختر متولد ہوئیں

پسران

سید شبیہ الحسن عرف ہاشم رضا: آپ فرزند اکبر ہیں ربیع الاول ۱۳۴۷ھ / اگست ۱۹۲۸ء میں متولد ہوئے ذی علم لائق و فائق ہیں اعلیٰ تعلیم حاصل کی ۱۹۵۱ء میں کراچی چلے گئے نیشنل بینک آف پاکستان میں ملازم تھے اب ملازمت سے سبکدوش ہو چکے ہیں خدوند عالم آپ کو سلامت رکھے۔

آپ کے ایک دختر اور دو پسر ہیں سید رضا یوسف، سید حسین یوسف۔

سید قاسم رضا: آپ کی ولادت ۵ ذی الحجہ ۱۳۵۱ھ / یکم اپریل ۱۹۳۳ء میں ہوئی نہایت خلیق، ملتسار۔ منکسر المزاج انسان تھے ہمدرد و ادا خانہ دہلی میں ملازم تھے انجمن وظیفہ سوسائٹی کے نگراں اور فعال کارکن تھے قوم کی خدمت کے لئے ہر وقت آمادہ رہتے تھے خوش مزاجی کا یہ عالم تھا جب بھی ملے مسکرا کر ملے چھوٹوں کا

بھی احترام کرتے تھے چند سال قبل امر وہ یہی میں وفات ہوئی۔ آپکی دو دختر ہیں یوسفیہ خاتون، مرتضویہ خاتون۔

### دختران

مجتہد یہ خاتون، دوسری دختر کمسن فوت ہوئیں، مصطفائی خاتون۔

### برادران:

مولانا محمد احمد: مولانا حاجی مرتضیٰ حسین کے منجھلے صاحبزادے تھے ۱۳۱۰ھ/ ۱۸۹۲ء میں ولادت ہوئی ابتدائی تعلیم والد ماجد اور برادر بزرگ مولانا یوسف حسین سے حاصل کی نور المدارس میں زیر تعلیم رہ کر عربی و فارسی بورڈ سے فاضل ادب اور مدرسہ عالیہ رامپور سے مولوی کے امتحانات دیئے آپ نیک خصلت، نیک افعال، ذی علم با اخلاق تھے آپکا زہد و تقویٰ دیکھ کر سرکار نجم العلماء مولانا نجم الحسن صاحب نے اپنی منجھلی صاحبزادی تقیہ خاتون کا عقد آپ سے کیا۔ آپ کچھ عرصے محکمہ تعلیم میں اردو فارسی کے مدرس رہے اسکے بعد حسین آباد ہائی اسکول لکھنؤ میں تدریس کے فرائض انجام دینے لگے ۱۳۷۷ھ/ ۱۹۵۷ء میں اس ذمہ داری سے سبکدوش ہوئے اور ۱۳۸۵ھ/ ۱۹۶۰ء لکھنؤ میں رحلت کی کر بلا ملکہ آفاق میں دفن ہوئے۔ آپکے دو عقد ہوئے پہلی زوجہ سے پانچ دختر اور ایک پسر سید آفتاب احمد مسلم متولد ہوئے۔

دوسری زوجہ سے دو دختر اور پانچ پسر متولد ہوئے ۱۔ سید سلطان احمد،

۲۔ سید شہنشاہ احمد، ۳۔ سید خورشید احمد، ۴۔ سید ذہین احمد، ۵۔ سید شہزاد احمد۔

مولانا حسن مجتبیٰ: آپ کی ولادت ۱۳۱۳ھ/۱۸۹۵ء میں ہوئی عربی فارسی کی تعلیم والد ماجد سے حاصل کی عربی فارسی بورڈ سے فاضل ادب کیا۔ نہایت لائق و فائق تھے والد ماجد کی حیات ہی میں ۱۳۳۲ھ/۱۹۱۶ء میں رحلت کی نسیم امر وہی نے تاریخ کہی۔

آں حسن سرو چمن مرتضیٰ اول شعبان شدہ جنت کیس  
سال فوتش گفت ہاتف از نسیم نیر تاباں بشد زیر زمیں  
اولاد: ایک دختر کنیز سیدہ

مولانا محمد نبی: آپ کی ولادت ۱۳۱۷ھ/۱۸۹۹ء دانشمندان میں ہوئی۔ عربی فارسی کی تعلیم والد ماجد سے حاصل کی اور نور المدارس میں زیر تعلیم رہ کر بورڈ سے امتحانات دیئے نیک سیرت، بااخلاق و بامروت تھے ۱۹۸۸ء میں پاکستان چلے گئے اور وہیں سکونت اختیار کر لی ۱۹۹۰ء کو کراچی میں رحلت ہوئی۔

اولاد: پانچ دختر۔ طیبہ خاتون، مطیہ خاتون، بنت سیدہ، حسن سیدہ، نذر سیدہ  
دوسری زوجہ سے تین پسر متولد ہوئے۔

(۱) مولانا محمد رضا: آپ کی ولادت ۱۳۰۷ھ/۱۸۹۸ء محلہ دانشمندان امر وہہ میں ہوئی۔ سرکار نجم العلماء مولانا سید نجم الحسن کے والد ماجد مولانا اکبر حسین عبرت نے قطعہ تاریخ کہا ”از شاخ نومیوہ دل برآمد“ نیک سیرت اعلیٰ کردار کے حامل تھے۔ تعلیم والد ماجد سے حاصل کی۔ الہ آباد یونیورسٹی سے مٹا کا امتحان پاس کیا۔ محکمہ تعلیم میں ملازم رہے۔ ۲۹ شعبان ۱۳۴۲ھ/۱۵ اپریل ۱۹۲۴ء میں رحلت کی۔

اولاد: سید احمد رضا، سید رضا احمد عرف سید علی رضا  
۲ سید قتل حسین: آپ کا انتقال کم عمری میں ہو گیا تھا۔

۳ سید نور عین: آپ کی ولادت ۱۳۲۷ھ/۱۹۰۹ء میں ہوئی۔ عربی و فارسی کی تعلیم  
حاصل کی دیر کامل کا امتحان پاس کر کے محکمہ تعلیم میں ملازم ہو گئے۔ ۱۳۶۱ھ  
۱۹۴۲ء میں وفات ہوئی۔

آپ کے دو عقد ہوئے پہلی زوجہ سے تین دختر اور ایک پسر متولد ہوئے  
دوسری زوجہ سے ایک پسر سید غلام السیدین اور ایک دختر فہیدہ خاتون ہیں۔۱

### ہمدرس احباب

صاحب مطلع انوار مولانا مرتضیٰ حسین فاضل نے آپ کے ہمدرس احباب  
میں مولانا سید راحت حسین گوپالپوری ممتاز العلماء مولانا سید ابوالحسن من  
صاحب، علامہ سید سبط نبی صاحب نوگانووی، علامہ شیخ محمد حسین نجفی بمبئی کا ذکر  
فرمایا ہے۔

ممتاز العلماء مولانا سید ابوالحسن صاحب طاب ثراہ

(۱۲۹۹ھ/۱۳۵۵ھ/۱۹۳۷ء)

شمس العلماء مولانا سید محمد ابراہیم کے فرزند تھے لکھنؤ میں متولد ہوئے فقہ  
اور اصول میں اعلیٰ مہارت رکھتے تھے۔ مجتہد و فقیہ تھے آپ کی علمی و جاہت کا شہرہ تھا۔  
۱۳۲۷ھ میں نجف اشرف گئے اور وہیں سرکار یوسف المملکت کے ہمدرس رہ کر آقائی  
شیخ فتح اللہ اصفہانی، آقائی شیخ گنا آبادی، آقائی سید ابوالحسن اصفہانی جیسے جید آیات



عظام سے اجازت حاصل کئے۔ ۱۳۳۲ھ میں ہندوستان واپس آکر جامعہ ناظمیہ میں تدریس فرمانے لگے اور خطیب اعظم مولانا سبط حسن صاحب کی وفات کے بعد مدرسۃ الواعظین کے پرنسپل منتخب ہوئے۔ تالیفات: حاشیہ کفایہ الاصول، التجزی فی الاجتماع، البرق الومیض فی منجزات المریض۔

حضرت نسیم امروہوی لکھنؤ میں زمانہ طالب علمی کے سلسلے میں لکھتے ہیں۔

”کالج کی خدمات کے علاوہ میرے پیش نظر ”نورالافاضل“ کا امتحان تھا جسکی تیاری کے لئے مدرسۃ الواعظین میں حضرت مولانا ابوالحسن صاحب قبلہ مجتہد العصر عرف من صاحب کے سامنے زانوئے ادب تہہ کیا۔ موصوف چونکہ نجف اشرف میں میرے عم محترم مولانا سید یوسف حسین صاحب قبلہ نجفی کے ساتھ ۹ سال پڑھ چکے تھے اس تعلق کی بنا پر مجھے اپنی اولاد کی طرح بڑی شفقت اور محبت سے پڑھاتے تھے اور یہ انھیں کی توجہ کی برکت تھی کہ میں نے ۱۹۳۱ء کی آخر میں جامعہ نورالمدارس امروہہ میں جا کر اس امتحان کا مرحلہ طے کیا اور فوز عظیم کے ساتھ کامیابی حاصل کی۔“

صدر المفسرین مولانا راحت حسین گوپالپوری اعلیٰ اللہ مقامہ

(۱۲۹۷ھ/۱۸۸۰ء - ۱۹۵۷ء/۱۳۷۶ھ)

فقہ، اصول، علم رجال اور درایہ الحدیث میں فخر روزگار تھے۔ تفسیر قرآن سے خاص دلچسپی تھی۔ سلطان المدارس لکھنؤ میں سطحیات کی تکمیل کے بعد اعلیٰ تعلیم کے لئے ماہ ذیقعدہ ۱۳۲۳ھ/۱۹۰۶ء میں عازم عراق ہوئے اور نجف اشرف میں نو سال قیام کیا اور آقائی شیخ علی گونا بادی، آقائی مرزا محمد علی رشتی، آقائی سید ابوالحسن اصفہانی، آقائی سید قاسم خراسانی، آقائی سید کاظم یزدی طاب ثراہم کے دروس میں شرکت کر کے درجہ اجتہاد پر فائز ہوئے۔ اسی زمانے میں سرکار یوسف المملت بھی وہاں مشغول تحصیل تھے۔ آپ ان کے ہمدرس اور ہم مباحثہ تھے ۱۳۳۳ھ، ۱۹۱۴ء میں وطن واپس آئے۔ تبلیغ دین اور تصنیف و تالیف میں مشغول ہوئے۔ مولانا سید عدیل اختر صاحب طاب ثراہ کی وفات کے بعد مدرسۃ الواعظین لکھنؤ کے پرنسپل منتخب ہوئے۔

تالیفات: تفسیر انوار القرآن، قاطع لجاج در میراث ازواج، الغناء والاسلام، الانتصار فی حرمة الادبار، بسط الیدین، سبیل الہدٰی، جواز بقاء مرشد امت، توفیق آخرت۔

علامہ سید سبط نبی مجتہد نوگانووی طاب ثراہ

(۱۳۰۰ھ/۱۸۸۳ء - ۱۳۵۷ھ/۱۹۳۹ء)

فقہ، مجتہد، جید الاستعداد، پاک سیرت، نیک کردار عالم دین تھے۔ سرکار یوسف المملت کے خاص دوست تھے نور المدارس میں بھی ساتھ رہ کر مولانا حاجی مرتضیٰ حسین اور محمد امین شاہ آبادی سے کسب علم کیا اور ۱۳۲۴ھ میں آپ کے ہمراہ عازم عراق ہوئے۔ نجف میں بھی ایک ہی مدرسہ میں قیام کر کے جید اساتذہ

سے فیضیاب ہوئے اور اجازہ حائے اجتماع حاصل کئے۔

۱۳۳۲ھ میں آپ کے ساتھ ہی ہندوستان واپس آئے اور ۹ ربیع الاول ۱۳۳۳ھ میں مدرسہ باب العظم کی تاسیس کی۔ نوگاہاں سادات میں دینی ماحول قائم کیا اور فقہی زعامت حاصل کی۔

سرکار یوسف الملسہ کی وفات کے بعد آپ کے لئے شاعر مشرق علامہ اقبال نے مسلم یونیورسٹی علیگزہ کے وائس چانسلر سے ناظم شیعہ دینیات کی حیثیت سے تقرری کی سفارش کی جسے وائس چانسلر نے قبول کیا آپ کو شیعہ دینیات کا ڈین بنایا گیا۔

علامہ شیخ محمد حسین نجفی بمبئی

(۱۳۰۳ھ/۱۸۸۶ء - ۱۳۸۷ھ/۱۹۶۷ء)

فقہ، مجتہد، مفسر، محدث ہونے کے ساتھ قومی و سماجی رہبر بھی تھے۔ آپ کی وسعت نظر قابلیت اور اخلاق کا ہر شخص معترف تھا۔ بمبئی میں یادگار خدمات انجام دیں جنہیں اہل بمبئی آج تک فراموش نہیں کر پائے ہیں۔ نجف اشرف میں آقائی محمد کاظم یزدی، آقائی کاظم خراسانی، آقائی فتح اللہ اصفہانی۔ آقائی ابوالحسن اصفہانی، آقائی ضیاء الدین عراقی جیسے جید اساتذہ سے بھرپور استفادہ کیا۔ نجف اشرف میں سرکار یوسف الملسہ بھی آپ کے ہمدرد اور ہم مباحثہ تھے۔ ۱۳۳۱ھ میں عراق سے بمبئی آئے اور قومی خدمات میں مصروف ہوئے۔ بمبئی میں مومنین کے درمیان دینداری کی تحریک چلا کر مذہبی ماحول قائم

کیا جس کے اثرات آج تک موجود ہیں۔

تالیفات: ارمغان اسلام، احکام الشریعہ، فتاویٰ فقہیہ، معرفۃ الامام، تنبیہ الامۃ فی صلاۃ الجمعہ

### شاگردان یوسف المملت

مولانا سید ابوجعفر صاحب، مولانا قمر الزماں صاحب چھوہلی، مولانا محمد جعفر صاحب (امام جمعہ لاہور)، مولانا مسرور حسین صاحب (مبلغ افریقہ)، مولانا محمد عسکری صاحب جلالوی، مولانا ابرار حسین صاحب (پرنسپل منصوبہ عربی کالج میرٹھ)، مولانا رضا لقمان صاحب، مولانا تبارک حسن صاحب، مولانا لقا علی صاحب، مولانا محمد عبادت صاحب (امام جمعہ امرودہ)، مولانا ممتاز حسین صاحب (ایڈیٹر ماہ نامہ ہادی)، مولانا رضی عباس صاحب، مولانا مظاہر حسین صاحب فرقانی، مولانا قائم رضا صاحب نسیم امرودہوی، مولانا آقا حیدر صاحب

### علماء و محققین کے تاثرات:

حضرت آیۃ اللہ ضیاء الدین عراقیؒ:

عالم باعمل، فاضل انجی سید یوسف جو میری آنکھوں کے لیے باعث سرور خنکی، لائق اجتہاد، آسمان تحقیق کے آفتاب اور دائرہ تحقیق کے مدار ہیں جن کی بزرگی قائم و دائم رہے۔ انھوں نے تحصیل علم دین کے لئے اپنے وطن سے ہجرت کی

اور کافی عرصہ نجف اشرف میں قیام فرما کر تحصیل علم کیا۔  
یہاں تک کہ اپنے تمام ساتھیوں ہم عمروں اور ہم عمروں  
سے سبقت لے گئے اور بحمد اللہ متابعت اور تقلید سے نکل کر  
اجتہاد کے مرتبہ پر پہنچ گئے۔ اب انہیں اجتہاد و استنباط پر اسی  
طرح عمل کرنا چاہئے جو مجتہدین کا طرز ہے۔

مرجع عالیقدر آیۃ اللہ سید ابوالحسن اصفہانیؒ:

سید بزرگوار عالم ذکی و نجیب صاحب حسب کامل و نسب طاہر حامل فکر  
صائب و نظر بالغ صاحب پاکیزہ اخلاق و متقی جن کی طبع حرص سے  
پاک اور دل صیب سے دور ہے۔ یعنی جناب سید یوسف حسین خدادادوں  
جہاں میں ان کا معین ہو اور وہ کچھ عطا کرے جو ان کے لئے باعث  
شادمانی ہو۔ جنہوں نے علوم شرعیہ کی تحصیل میں سعی بلیغ کی اور ترک  
وطن کی اذیت اٹھائی علوم دین میں مہارت و جدت حاصل کی۔ حتیٰ کہ  
منصب اجتہاد پر فائز ہوئے۔ علماء اعلام کی اک جماعت سے تحصیل  
علوم کیا اور مجھ ناتواں کے پاس بھی اک مدت تک علم حاصل کرتے  
رہے۔ حتیٰ کہ علماء بحرین سے موسوم ہوئے۔ پس انہیں اپنے اجتہاد و  
استنباط پر عمل کرنا چاہئے اس طریقہ سے علماء میں رائج ہے۔

حضرت آیۃ اللہ محمد حسین مازندرانیؒ:

عالم و فاضل و عاقل صاحب شرف حسب و نسب بزرگ محترم

پیشوائے فاضلین و فقہا صاحب فکر رسا معتمد علماء جناب مولوی  
 سید یوسف حسین جو عالم و فاضل برگزیدہ ہستی جناب مولوی  
 سید مرتضیٰ حسین امر و ہوی کے فرزند صالح اور اپنے اسلاف کی طرح  
 احکام دین و شریعت کو رواج دینے والے ہیں۔ خدا ان کی بزرگیوں  
 کو برقرار رکھے۔ یہ تحقیق کہ انھوں نے اپنے اعزاء و اقرباء کی جدائی  
 کو گوارہ کیا اور سفر کی صعوبتوں کو برداشت کیا اور تحصیل علم دین کی  
 خاطر ہر دشواری کو سہل جانا۔ پس علوم معقول و منقول کو حاصل کر کے  
 اپنی مراد حاصل کی۔ اور اصول و فرع کا علم حاصل کرنے والوں میں  
 سبقت لے گئے اور زیادہ سے زیادہ علم حاصل کیا۔ اور خوش بخت  
 ہوئے۔ میں نے فقہ و اجتہاد کے احکام میں ان کی دسترس کو بھرپور  
 پایا۔ علماء اعلام نے جو مدارج علمی پائے ہیں ان کو ان مناصب پر فائز  
 پایا۔ بلکہ ان سے بھی بالاتر

حضرت آیۃ اللہ علی خراسانی قوچانی:

جناب مستطاب، عاقل، عالم، معتمد، عادل، رکن علماء اعلام و معارف  
 علوم اسلام و رکن فقہائے عظام متقی و پرہیزگار علوم دینیہ پر صاحب  
 اختیار سید بزرگوار فاضل نجابت شعار آقا سید یوسف ہندی ان  
 کا فضل علم قائم و دائم رہے سالہائے دراز تک نجف اشرف میں باب  
 مدیۃ العلم سے لو لگائے مصروف تحصیل علم رہے اور اپنی تمام تر

توجہات اور کوششوں سے علوم شرعیہ عقلیہ و نقلیہ کے حصول میں بڑی سعی فرمائی۔ خاص توفیقات الہی شامل حال رہیں اور اکتسابی کمالات علمی کی منزلوں میں اپنے ہم عصروں پر سبقت لے گئے اور ان علماء میں شمار ہوئے جن کی طرف مشکل مسائل میں رجوع کیا جاتا ہے۔

حضرت آیۃ اللہ علی خراسانی گنا آبادی:

عالم کامل و فاضل۔ بزرگوں اور بزرگ علمی نعمتوں سے مالا مال نکتہ فہم و نگاہ دور رس رکھنے والے عالم باعمل جناب مستطاب مولوی سید یوسف حسین ابن مولوی مرتضیٰ حسین بھی ہیں جن کے اسلاف اشاعت دین و اسلام میں منہمک رہے ہیں۔ اور شریعت مطہرہ کے محافظ بھی۔ خدا ایسے علماء میں اضافہ فرمائے۔ پس وہ علم و فضل و عمل کے سبب ایسے مرتبہ پر فائز ہوئے ہیں جہاں علم ہر مشکل پر قابو یافتہ ہوتا ہے خدا کے فضل اور ورثہ پداری سے انھوں نے وہ علم حاصل کر لیا ہے جہاں اجتہاد کی منزل آ جاتی ہے اور بحمد اللہ یہ اس پر فائز ہیں۔

حضرت آیۃ اللہ ابو تراب:

جناب عالم باعمل فاضل باذل کامل باعث شرف تقویٰ و نیکو کاری چراغ ہدایت عالم انتہائی زیرک و روشن طبع پسندیدہ اخلاق سید و ذکی جناب سید یوسف رضوی ابن عالم و کامل و فاضل سید مرتضیٰ حسین امر و ہوی ہندی شامل ہوئے۔ خدا طالبان ہدایت کے سروں پر ہمیشہ ان کا سایہ رکھے اور فرقہ ناجیہ شیعہ میں اضافہ کرے۔

## حضرت آیۃ اللہ فتح اللہ شیرازی المعروف شیخ الشریعۃؒ:

عالم باعمل اور فاضل کامل جو حق کو باطل سے جدا کرنے والے ہیں  
 اور شرف و بزرگی کی نعمات سے مالا مال ہیں جو طبع سلیم اور مزاج  
 مستقیم رکھنے والے فراست نظر اور جواد و کرم و فہم ہیں بھمد اللہ یہ علوم  
 شرعیہ کی باریکیاں سمجھنے والے اور مسائل دینیہ کی گتھی سلجھانے والے  
 پرہیزگار پاک اور صاف ذکی معتمد بندہ صالح و عادل سید یوسف  
 حسین جو اک ستون دین مذہب شیعہ کی جائے پناہ حامل علوم و فیوض  
 خداوندی سید مرتضیٰ حسین امر وہوی کے فرزند سعید ہیں۔ خدا ایسے  
 علماء کے درجات میں اضافہ فرمائے۔

## حضرت آیۃ اللہ محمد کاظم طباطبائیؒ:

سید بزرگ نسبت اعلیٰ شرف فاضل معتمد پاک طینت و صاف باطن  
 فاضلان علم کے مسند نشین خدا ان کے شرف و فضل و کرم و علم میں  
 اضافہ فرمائے سید یوسف حسین سلمہ اللہ تعالیٰ ابن جناب مستطاب  
 ملاذ الانام الفاضل التمام سید مرتضیٰ حسین امر وہوی خدا ان کا ہمیشہ  
 معین رہے۔



حضرت مولانا سید ابوجعفر ابن مولانا سید احمد حسین طاب ثراہ ساکن محلہ

### شفاعت پوتہ

”مہجیان اردوہ کے لئے خصوصاً اور مومنین ہندوستان کے لئے عموماً یہ خبر فرحت انگیزی نہیں بلکہ موجب فخر و مباہات ہے کہ عالمیہ مستطاب عمدة المتكلمين، زبدة المحدثين جامع المعقول والمنقول حاوی القروع والاصول سرکار شریعتہ مولانا مقتدا السید یوسف حسین صاحب قبلہ مجتہد العصر والزمان علیہا ظہر العالی بدوام الایام واللیالی اپنے وطن مالوف میں معقول و منقول کی تحصیل درجہ کمال پر کر کے بغرض تکمیل علوم طبابت عالیات تشریف لے گئے تھے اور وہاں پر تقریباً نو برس تک قیام فرما کر علماء اعلام و نج اسلام ادا مہم اللہ المعام کے دروس سطحیہ و خارجیہ میں تحقیق و اتقان کے ساتھ شرکت فرما کر معراج کمال پر فائز ہوئے اور حضرات علماء کرام و مجتہدین عظام نجف اشرف و کربلائے معلیٰ نے سرکار ممدوح کا تبحر علمی ملاحظہ فرما کر اجازہ حائے اجتماع سے سرفراز فرمایا۔ سرکار ممدوح اپنے وطن مالوف قصبہ اردوہ ضلع مراد آباد میں تقریباً ایک سال سے رونق افروز ہیں اور اپنے علوم و فنون کے دریائے ناپیدا کنار کے فیوضات سے تشنگان راہ ہدایت کو سیراب فرما رہے ہیں۔ چنانچہ حقیر سراپا تقصیر کو بھی سرکار ممدوح کی عالی خدمت میں فخر تلمذ حاصل ہے۔

احقر

ابو جعفر تلمیذ سرکار ممدوح مدظلہ العالی (۱۹۱۵ء)

محمود احمد عباسی:

(آپ) ”خلف الصدق مولوی حاجی مرتضیٰ حسین، عالم جید صاحب استعداد مذہب امامیہ کے روشن خیال مجتہد ہیں۔ ابتداء سے اپنے والد سے پھر مولوی محمد امین خاں سے علم حاصل کیا اسکے بعد عراق گئے اور تقریباً آٹھ سال تک وہاں کے علماء سے علوم و فنون کی تحصیل کی۔ ۱۳۳۲ھ میں سند اجتماع لیکر وطن واپس آئے۔ چار پانچ سال تک نورالمدارس میں درس دیتے رہے پھر مدرسہ مصبیہ میرٹھ میں پرنسپل مقرر ہوئے اور اب چند سال سے مسلم یونیورسٹی علیگزہ میں دینیات کے پروفیسر ہیں۔ چالیس سال کے قریب عمر ہے۔ اصول فقہ میں خاص مناسبت رکھتے ہیں۔ اتحاد بین المسلمین کے بڑے حامی ہیں۔ ۱۹۲۱ء میں جب خلافت کی تحریک زور شور پر تھی آپ نے ترک موالات میں علماء اہلسنت و جماعت کے فتاویٰ کی تائید کی تھی۔ ذہین و طباع، خلیق و متواضع ہیں۔ سلمہ اللہ تعالیٰ“<sup>۱</sup>

مولانا محمد حسین نوگانی:

”آپ بڑے ذہین و طباع و زاہد و اورع ہیں۔ خلق و تواضع و ذہانت و ذکاوت آپ کی نورانی صورت سے ظاہر ہے اور جناب سید کاظم صاحب طباطبائی اور جناب آقائی شریعت فتح اللہ اصفہانی، اور

جناب سید ابوالحسن اصفہانی وغیرہ نے نہایت آب و تاب سے اجتہاد کے اجازے عنایت فرمائے اور اکثر خدام وغیرہ جو ادھر سے آتے ہیں وہ آپ کی تکمیل علوم میں محنت شاقہ اٹھانے کے معترف ہیں۔ آپ کے موعظہ میں مضامین علمیہ اور نکات ہوتے ہیں۔ آپ کا رسالہ ”جوابات شافیہ“ مطبوعہ میرے یہاں آپ کا عطیہ ہے۔“<sup>۱</sup>

مولانا بشیر حسن نقوی :

” (آپ) نو سال عراق میں تحصیل علوم دینیہ میں گزار کر امر وہہ تشریف لائے۔ نورالمدارس میں بحیثیت پرنسپل درس دینا شروع کیا۔ بعدہ مصبیہ کالج میرٹھ میں چھ سال پرنسپل رہے اسکے بعد علیگزہ مسلم یونیورسٹی میں شیعہ ذین کی حیثیت سے آٹھ سال گزارے وہیں علالت شروع ہوئی۔ بحالت بیماری امر وہہ تشریف لائے اور داعی اجل کو لبیک کہا۔ نہایت نیک نفس اور ہر دلعزیز تھے۔ آپ کی بے وقت جدائی کا صدمہ عظیم لوگوں کو ہوا۔“

مولانا مرتضیٰ حسین فاضل :

”مولانا سید مرتضیٰ حسین صاحب قبلہ امر وہہ کے ایک عالم و مقدس بزرگ تھے ان کے فرزند جناب مولانا سید یوسف حسین صاحب قبلہ ۱۸ رجب ۱۳۰۲ھ کو محلہ دانشمندان امر وہہ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم

گھر میں پھر اپنے فاضل و مدرس والد سے حاصل کی اسکے بعد رامپور کا سفر کیا جہاں مولوی محمد امین شاہ آبادی سے معقولات کا درس مکمل کیا۔<sup>۱</sup>  
 ادیب اعظم مولانا ظفر حسن صاحب:

”مولانا سید یوسف حسین صاحب مجتہد مولانا حاجی مرتضیٰ حسین صاحب کے فرزند اکبر تھے ۹ سال عراق میں رہ کر سند اجتہاد حاصل کی۔ پہلے مدرسہ مصعبہ میرٹھ میں صدر مدرس رہے پھر علیگزہ یونیورسٹی میں شیعہ دینیات کے ڈین مقرر ہوئے۔ صحت خراب ہونے کی وجہ سے عین جوانی میں انتقال فرمایا۔“<sup>۲</sup>

مولانا قائم رضا نسیم امر وہوی:

حضرت نسیم امر وہوی اپنی طالب علمی کا تذکرہ کرتے ہوئے سرکار یوسف السلت کی کرم فرمائی کا اس طرح ذکر کرتے ہیں ”جب عم محترم حضرت مولانا یوسف حسین صاحب قبلہ نجفی مصعبہ عربی کالج میرٹھ میں پرنسپل کے عہدے پر مامور ہوئے تو امر وہبہ سے مجھے بھی اپنے ساتھ لے گئے میں اس وقت ”مولوی“ کا کم و بیش آدھا نصاب پڑھ چکا تھا اور سنین عمر کی چودھویں میٹر می تک پہنچا تھا۔“<sup>۳</sup>

۲ میری سرگزشت ص ۶۲

۱ مطلع انوار ص ۷۰۸

۳ ارمغان نسیم ص ۲۱۷

علامہ سعید اختر گوپالپوری:

”آپ کچھ عرصہ مدرسہ نور المدارس کے پرنسپل رہے اور مولانا سید محمد عبادت صاحب کی کم عمری کے زمانے میں مسجد جامع اشرف المساجد امر دہہ میں نماز جمعہ بھی پڑھاتے رہے۔ ۱۳۴۰ھ میں آپ منصب عربی کالج میرٹھ کے پرنسپل مقرر ہوئے۔ مولانا قاری سید عباس حسین چارچوی کی رحلت کے بعد آپ کا تقرر مسلم یونیورسٹی علیکنڈہ میں شیعہ دینیات کے سربراہ کی حیثیت سے ہوا۔“

اجازہ ہائے

اجتہاد

# آیۃ اللہ ضیاء الدین عراقی

سہ ماہیہ

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

مکتبہ المدینہ دارالحدیث و احادیث، بیروت، لبنان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام تعریفیں اس خدا کے لئے ہیں جس نے علماء کے قلم کی سیاہی کو شہداء کے خون سے بہتر قرار دیا اور خدا کی تمام رحمتیں اور نعمتیں حضرت محمد مصطفیٰ پر جو تمام انبیاء و رسل سے بہتر اور افضل ہیں اور حضرت علیؑ پر اور ان کی اولاد پر جو بہترین خلفاء اور اوصیاء ہیں۔ بعد حمد و صلوٰۃ کے واضح ہو کہ یہ تحقیق کہ عالم باعمل اور فاضل نئی سید یوسف جو میری آنکھوں کے لیے باعث سرور لائق اجتہاد و آسمان تحقیق کے آفتاب اور دائرہ تحقیق کے مدار جن کی بزرگی قائم و دائم رہے۔ انھوں نے تحصیل علم دین کے لئے اپنے وطن سے ہجرت کی اور کافی عرصہ نجف اشرف میں قیام فرما کر تحصیل علم کیا۔ حتیٰ کہ اپنے تمام ساتھیوں معاصرین اور ہم عمروں سے سبقت لے گئے اور بحمد اللہ متابعت اور تقلید سے نکل کر اجتہاد کی عزت پر پہنچ گئے۔ اب انہیں اجتہاد و استنباط پر اسی طرح عمل کرنا چاہئے جو مجتہدین کا طرز ہے لیکن امور دین و دنیا میں کمال احتیاط ضروری ہے۔ اس لئے کہ پرہیزگاروں کا یہی طریقہ ہے۔

میں امید کرتا ہوں کہ دعا کی قبولیت کے مقامات پر مجھے اپنی دعاؤں میں فراموش نہ فرمائیں گے۔ اور اپنے تقویٰ اور پرہیزگاری کے سبب اپنے نفس امارہ پر قادر رہیں گے۔

از

حقیر و عاصی: ضیاء الدین عراقی ۱۳۳۲ھ

ترجمہ: سید محمد علی دہلوی۔ جمادی الاول ۱۳۹۹ھ



## مرجع عالیقدر آیتہ اللہ سید ابوالحسن اصفہانی

بسم اللہ

الحمد لله رب العالمین بآدای الدلائل القویین واقع افتاد زوار الدار الطہری  
 الثانی علیہم السلام کما بہ البیان مجاہدی عن غایت الاخصیاف والخصیاف  
 المارحین والصلحیۃ والصلحیۃ علی الخرفانہا بنیاداً علیہم السلام واصل  
 السفر والمقربین محمد قائم البقیۃ علی الہ الامداد والخصیاف  
 سادات الخلی ایہم ولقد کان سید الجسد والعالم البصیر  
 ذالک الحاکم والہر والہر صاحب الفکر العالی والخصیاف  
 والفریحہ الوفادہ والفریحہ النفاۃ الیوم النقی والخصیاف  
 قرۃ العین المبریۃ فی ہر شیان سید یوسف حسین صاحب  
 فی الدارین وہبہ بکرم تقریرہ العین فی ہر شیان والخصیاف  
 الشریعہ وتسمع صلیہا النظریہ ولقد کان وفیہ وفیہ وفیہ  
 واجادہ وشفا وادادہ وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ  
 صدۃ من زمان صلیہا بکرم البیادۃ وفیہ وفیہ وفیہ  
 والمراد ببلغ مرتبہ الاضہار وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ  
 النہج المدکور فی العلم وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ  
 ونشکرہ علی الادلاء من التمام وادبہما وادبہما  
 الکرام من سائر حادہ اناضادہ واللقویۃ والخصیاف  
 احمدہ علی الواضحات وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ  
 حررہ الاضرار الحسن الموصی وفیہ وفیہ وفیہ وفیہ



## بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام تعریفیں سزاوار ہیں اس ذات واحد کے لئے جو عالمین کا پروردگار ہے اور علماء باعمل کی عزتوں میں اضافہ کرنے والا ہے۔ جس نے اپنی کتاب معظم قرآن میں ایسی تعریف کی ہے جو تمام مباحثوں سے بے نیاز کر دیتی ہے اور درود و سلام اس برگزیدہ ہستی پر جو تمام انبیاء کا سردار تمام رسولوں سے افضل اور خاتم النبیین ہے اور ان کی اس اولاد پر جو تمام خلق کی سردار اور معصوم ہادیان دین ہیں۔

بعد حمد و صلوة کے واضح ہو کہ سید بزرگوار عالم ذکی و نجیب صاحب حسب کامل و نسب طاہر حامل فکر صائب و نظر بالغ صاحب پاکیزہ اخلاق و متقی جن کی طبع حرص سے پاک اور دل عیب سے دور ہے یعنی جناب سید یوسف حسین خدادادوں جہاں میں ان کا معین ہو اور وہ کچھ عطا کرے جو ان کے لیئے باعث شادمانی ہو۔ جنہوں نے علوم شرعیہ کی تحصیل میں سعی بلیغ کی اور ترک وطن کی اذیت اٹھائی علوم دین میں مہارت و جدت حاصل کی۔ حتیٰ کہ منصب اجتہاد پر فائز ہوئے۔ علماء اعلام کی اک جماعت سے تحصیل علوم کیا اور مجھ ناتواں کے پاس بھی اک مدت تک علم حاصل کرتے رہے۔ حتیٰ کہ علماء بھترین سے موسوم ہوئے۔ پس انہیں اپنے اجتہاد و استنباط پر عمل کرنا چاہئے اس طریقہ سے علماء میں رائج ہے۔ انہیں شکر خدا ادا کرنا چاہئے ان علمی نعمتوں پر جو خدا نے ان کو عطا کی ہیں۔ میں ان کو وصیت کرتا ہوں جیسا کہ میرے اساتذہ کرام نے مجھے وصیت فرمائی تھی کہ وہ احتیاط کو مد نظر رکھیں اور تمام امور مذہب و دین میں خدا پر توکل رکھیں اور دعائے خیر میں مجھے یاد رکھیں۔

اجازہ تحریر کردہ: احقر ابوالحسن موسوی اصفہانی

ترجمہ: سید محمد علی دزانی: جمادی الاول ۱۳۹۹ھ ۱۵ جمادی الثانی ۱۳۳۲ھ

## حضرت آیۃ اللہ محمد حسین مازندرانیؒ

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي جعل العلم بمنزلة النبوة فجاءهم دفقة الانبياء صلوة لاسر الالاء  
وشكر صابهم بالبينه فضل مدادهم على دماء الشهداء والصلوة والسلام على امثاله في بلادهم وخرآته  
الاولاء على رضائهم لعماده التقدير الامم من جنة البحار والعملاء والسالكين بهم على الحجة البيضاء  
محمد المصطفى الاقرباء والقبائل صلوات الله عليهم اجمعين فادار الشفاء وقبها فان العالم الفخري  
الفاضل الميرزا الميرزا الميرزا الفاضل والفاضل الزاقي قدوة لافاضل الكرام وسوة الفقهاء اعلام  
طاب الفكر والسماعة والفرجة الوفاة جانب به عند المولى المعتمد سيدى غنى العالم الفاضل  
روج احكام شريفة اجادة المصطفى المولى السيد زعفران حين الامر بتعداد مجدها قد جازى  
والفلسفة والمحقق وقيل سابع الزمان في تحصيل ما يوجب فضل الله الدايان ومقتضى القصة في  
ادراك الحق والبلغ الى النهاية القصوة فادرك المأمول من العقول والمنقول وحاز فضل سبقي  
في مصادر الفروع والاسون وقال للظلال في استنباط الاحكام والتضييق الاجل في خلفه اعلام  
الاعلام زعفران سلك خبر حرم من كل شروعية ولقد استجاز له وكان اهلا لا في حجاز وبقرب ما لم  
بالاستاذ في الاية از فاجزها ان يروى عنه كل احسن في رواية من الكتب الشهيرة بين العلماء والاركان  
كالفايد الفقيه والتحرير في الاستنباط وعليه سلكه السالك اخذ بالاحتياط الذي هو سبيل التعقبات  
واسئل ان يذكر في في مكان الاستجابات ويدعوى بصلاح الدعوات في الغلوات

محمد الميرزا الميرزا  
محمد الميرزا الميرزا

سبحان اللہ ولہ الحمد  
بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام تعریفیں اس خدا کے لئے سزاوار ہیں جس نے علماء کرام کو اپنے انعام کثیر یعنی دولت علم سے مالا مال کیا۔ اور ان کو انبیاء کا وارث اور برگزیدہ بندوں کے اسرار کا حامل بنایا۔ ان کی نیک کوششوں کو قبول فرمایا۔ اور ان کی سیاحت کو شہداء کے خون پر ترجیح دی اور درود و سلام ان ہستیوں پر جو اس کے امین اور بندوں پر اس کی رضا جوئی کے لیے سفیر ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو جہالت سے نجات دہندہ ہیں اور راہ راست دکھانے والے ہیں یعنی محمد مصطفیٰ اور ان کی آل پر جو پرہیزگار اور سرداران عالم ہیں۔ خدا آسمان کی بھائے گردش تک ان پر اپنی رحمتیں نازل فرماتا رہے۔ بعد حمد و صلوة۔ بات واضح ہو کہ عالم و فاضل و عاقل صاحب شرف حسب و نسب بزرگ محترم پیشوائے فاضلین و فقہا صاحب فکر و سامعتمد علماء جناب مولوی سید یوسف حسین جو عالم و فاضل برگزیدہ ہستی جناب مولوی سید مرتضیٰ حسین امر دہوی کے فرزند صالح اور اپنے اسلاف کی طرح احکام دین و شریعت کو رواج دینے والے ہیں۔ خدا ان کی بزرگیوں کو برقرار رکھے۔ تحقیق کہ انھوں نے اپنے اعزاء و اقرباء کی جدائی کو گوارہ کیا اور سفر کی صعوبتوں کو برداشت کیا اور تحصیل علم دین کی خاطر ہر دشواری کو سہل جانا۔ پس علوم معقول و منقول کو حاصل کر کے اپنی مراد حاصل کی۔ اور اصول و فرع کا علم حاصل کرنے والوں میں سبقت لے گئے اور زیادہ سے زیادہ علم حاصل کیا۔ اور خوش بخت ہوئے۔ میں نے فقہ و اجتہاد کے احکام میں ان کی دسترس کو بھرپور پایا۔ علماء اعلام نے جو مدارج علمی پائے ہیں ان کو ان مناصب پر فائز پایا۔ بلکہ ان سے بھی بالاتر۔ خدا انہیں خیر کی توفیق دے اور ہر برائی سے محفوظ رکھے۔ انھوں نے مجھ سے اجازہ مانگا۔ بے شک یہ اس بات کا حق رکھتے ہیں کہ ان کو اجازہ دیا جائے۔ اور ان کی خواہش کو پورا کیا جائے۔ پس میں نے ان کو اجازت دی کہ مجھ سے روایت کریں ان کتابوں سے جو مشہور ہیں مثلاً کافی، فقیہ، تہذیب، استبصار وغیرہ ان کو احتیاط سے ان پر عمل کرنا چاہئے۔ خدا انہیں سلامت رکھے اور راہ نجات پر گامزن رہیں۔ میں درخواست کرتا ہوں کہ خلوت و جلوت کی عبادتوں میں میرے لئے دعا فرماتے رہیں۔ بندہ حقیر محمد حسین الحائری مازندرانی

ترجمہ: سید محمد علی دژانی جمادی الاول ۱۳۹۹ھ



بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ تمام تعریفیں اسی خدا کے لئے ہیں جس نے علماء کو وارث انبیاء قرار دیا اور ان کی سیاہی کو شہداء کے خون سے بہتر قرار دیا۔ اور ان کو پرہیزگاری پر کاربند فرمایا۔ درود اور سلام اس پر جو تمام قہمبروں میں برگزیدہ ہے اور اپنی کتاب نور یعنی قرآن سے جہالت و گمراہی کا دور کرنے والا اور راہ حق دکھلانے والا ہے اور ان کی معصوم اولاد پر جو خلافت سے اعلیٰ اور ہادی دین ہے۔ ایسا درود جو فضائے آسمانی کو ہر کر دے

بعد حمد و صلوة کے مخفی نہ رہے کہ جناب مستطاب، عاقل، عالم، معتمد، عادل، رکن علماء اعلام و معارف علوم اسلام و رکن فقہائے عظام متقی و پرہیزگار علوم دینیہ پر صاحب اختیار سید بزرگوار فاضل نجابت شعار آقا سید یوسف ہندی ان کا فضل علم قائم و دائم رہے سالہائے دراز تک نجف اشرف میں باب مدیۃ العلم سے لو لگائے مصروف تحصیل علم رہے اور اپنی تمام تر توجہات اور کوششوں سے علوم شرعیہ عقلیہ و نقلیہ کے حصول میں بڑی سعی فرمائی۔ خاص توفیقات الہی شامل حال رہیں اور اکتسابی کمالات علمی کی منزلوں میں اپنے ہم عصروں پر سبقت لے گئے اور ان علماء میں شمار ہوئے جن کی طرف مشکل مسائل میں رجوع کیا جاتا ہے یعنی میرے استاد سرکار ملامحمد کاظم آیۃ اللہ خراسانی خدا ان کے مدارج و مرتبہ میں ترقی فرمائے، کی خدمت میں بھی کافی عرصہ تک حاضر رہے اور اکتساب علم کے کثیر منافع حاصل کئے۔ اور اصول و مسائل اس حد تک حاصل کئے کہ منصب اجتہاد پر فائز ہوئے۔ ان کو ان ہی احکام و طریق پر عمل کرنا چاہئے جو علماء اعلام میں رائج ہیں۔ مسائل شرعیہ اوقاف و اموال و ہم امام وغیرہ بکمال احتیاط مستحقین کو پہنچائیں اور علمی ضرورت مند اور ان کی علمی حاجتوں کو پورا کریں۔ لوگوں کو ان کی اطاعت کرنی چاہئے ان کے احکامات و دینیہ و شرعیہ واجب العمل ہیں میں ان کو وہی وصیت کرتا ہوں جو میرے بزرگوں نے مجھے کی کہ احتیاط پر عمل کریں اور شبہات سے دور رہیں۔ میں امید کرتا ہوں کہ ایں جناب مجھے تخلیہ کی دعاؤں میں یاد رکھیں گے۔ سلام اس جناب پر اور اس پر جو ہدایت کی پیروی کرے۔ خدا کی رحمتیں اور برکتیں شامل رہیں۔ اس اجازہ کو بندہ حقیر و عاصی۔ علی خراسانی نے لکھا

(ترجمہ) سید محمد علی درانی: جمادی الاول ۱۳۹۹ھ



بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ تمام تعریفیں اس خدا کے لئے ہیں جو عالمین کا پروردگار ہے اور درود و سلام ان کی بہترین مخلوقات محمد اور ان کی آل پر۔

بعد حمد و صلوٰۃ بختمی نہ رہے کہ خدا جس کی شانہ تر بالا ہے اس سے قرب حاصل کرنے کا بہترین ذریعہ اور اس کی معرفت حاصل کرنے کا بہترین وسیلہ اصول و فروغ دین سے واقفیت اور علم اصول و فقہ کا حصول اور حلال و حرام میں تمیز کا ذریعہ پایا ہے۔ اس خدائے بزرگ نے اپنے کلام میں فرمایا کہ ”کیوں باہر نہیں چلی جاتی فرقہ سے ایک جماعت کہ علم حاصل کرے“ ان لوگوں میں سے جنہیں خدا نے اپنے نفس و جملائے مصائب کرنے کے بعد تحصیل علم کی توفیق عطا فرمائی۔ عالم کامل و فاضل۔ بزرگوں اور بزرگ علمی نعمتوں سے مالا مال نکتہ فہم و نگاہ دور و رس رکھنے والے عالم باعمل جناب مستطاب مولوی سید یوسف حسین ابن مولوی مرتضیٰ حسین بھی ہیں جن کے اسلاف اشاعت دین و اسلام میں منہمک رہے ہیں۔ اور شریعت مطہرہ کے محافظ بھی۔ خدا ایسے علماء میں اضافہ فرمائے۔ پس وہ علم و فضل و عمل کے سبب ایسے مرتبہ پر فائز ہوئے ہیں جہاں علم ہر مشکل پر قابو یافتہ ہوتا ہے خدا کے فضل اور ورثہ پداری سے انھوں نے وہ علم حاصل کر لیا ہے جہاں اجتہاد کی منزل آ جاتی ہے اور بحمد اللہ یہ اس پر فائز ہیں۔ ان کو چاہئے کہ اشاعت احکام شرعیہ میں معروف ہوں اور اپنے اجتہاد سے وہی عمل بجالاتے رہیں جو علماء اور فقہاء میں رائج ہے۔ میں ان کو اسی طرح وصیت کرتا ہوں جس طرح میرے اساتذہ سلف نے مجھے وصیت فرمائی کہ تقویٰ پر کار بند رہیں اور اپنے نفس کو برائیوں سے حتی الوسع بچائیں اور اپنے نفس کی خواہشات کی حفاظت کریں۔ شبہ کے مقامات پر احتیاط کا طریقہ اختیار کریں۔ مہلکوں اور لغزشوں کے مقامات میں دخل نہ دیں۔ میں ان جناب سے مقامات اجابت و دعا میں دعا کی استدعا کرتا ہوں۔ سلام ہو آنجناب پر اور اس پر جو ہدایت کی پیروی کرے۔ اس اجازہ کو احقر و عاصی۔ علی خراسانی گنا آبادی نے تحریر کیا۔

(ترجمہ) سید محمد علی درانی: جمادی الاول ۱۳۹۹ھ





عن الامام علی ما حدیث الوصای علی بطریقها المذكورة فی کتابین علی التخیل  
 الاطیب الکتب الاربعہ و سایر الکتب و القضا بینہ الاصول الی اصحاب  
 العسکر والوصول و شرطت علیہ ما استلزم علی مشایخہ من ملان منہ  
 التقوی والاحتیاط الذی هو سبیل النجاة و سألک لیسر بنا کتب عن العسکر  
 و التمس منہ انما فی مظان النجاة کما فی الامنیۃ انتم فی هذه المشاہد  
 المستوفی و حرره یمینہ الخاروہ النعمان الفقیر الی جہ و رب الباری ابو تراب بن  
 ابی القاسم بن محمد بن حسین الخوسناری فی یوم الغزوی السری ۱۳۰۴  
 امیر المؤمنین علی بن ابی طالب سلام اللہ علیہ فی یوم الجمعة رابع شهر ربيع الاول سنة ۱۳۰۴



### بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام حمد اس خدا کے لیے ہے جس نے علماء باعمل کے درجات کو بلند فرمایا۔ اور ان کی سیاہی کو شہداء اور مجاہدین کے خون پر فوقیت دی۔ اور درود و سلام ہو اس بزرگ پر جس نے شریعت محکم کو ظاہر کیا۔ یعنی محمد اور ان کی آل پر جو نہایت پاکیزہ اور ہدایت یافتہ ہیں۔

بعد حمد و صلوة کے واضح ہو کہ بے شک یہ خدا کا احسان ہے کہ اس نے تمام شہروں میں علماء مقرر کئے تاکہ وہ لوگوں کو راہ راست کی ہدایت کریں۔ پس علماء کرام ہدایت کے بہترین راستوں پر چلتے رہے تا اینکه اس ہدایت میں جناب عالم باعمل فاضل باذل کامل باعث شرف تقویٰ و نیکوکاری چراغ ہدایت عالم انتہائی زیرک و روشن طبع پسندیدہ اخلاق سید و ذکی جناب سید یوسف رضوی ابن عالم و کامل و فاضل سید مرتضیٰ حسین امر و ہوی ہندی شامل ہوئے۔ خدا طالبان ہدایت کے سروں پر ہمیشہ ان کا سایہ رکھے اور فرقہ ناجیہ شیعہ میں اضافہ کرے۔ پس انھوں نے مجھ سے اجازہ طلب کیا کہ سلف صالحین کی پیروی کریں۔ اور حضرات ائمہ طاہرین کے راویوں میں داخل ہوں۔ اور برکتیں حاصل کریں۔ پس میں نے ان جناب کو کہ خدا ہمیشہ ان کی مدد فرمائے اجازت دے دی کہ بعض میری تصانیف اور دیگر علمائے اہل اہل کی تصانیف اور خصوصاً ان چاروں کتب جو دنیا کے علم پر مثل آفتاب روشن ہیں اور مشہور عالم ہیں یعنی کافی و فقیہ و تہذیب و استبصار اور دوسری چار کتب جنکی منزلت مذکورہ کتب کے بعد ہے یعنی وسائل و عوالم و بحار سے روایت کریں جن کی روایات صحیح و جائز ہیں۔ جو اساتذہ در اساتذہ تا اینکه یہ سلسلہ اصحاب عصمت و طہارت تک پہنچتا ہے۔ خدا کی سلامتی ہو ان سب پر اور ان طریقوں سے نسبتاً وہ طریقہ ارفع و اعلیٰ ہے جس کی بذریعہ استخارہ مجھے خبر دی ہے عراقیوں میں سب سے زیادہ فقیہ اور میرے اساتذہ میں سب سے

بہر جناب شیخ محمد حسین کاظمی مجلسی نے خدا ان کی روح کو پاکیزہ فرمائے اور محقق مدق فقیہ نرم  
دل شیخ لطف اللہ ملا عمرانی ان دونوں نے اپنے استاد محقق میں شیخ محمد حسن صاحب جمہر  
الکلام شرح شرائع الاسلام سے اور انھوں نے اپنے استاد اجل شیخ جعفر نجفی اور انھوں نے  
اپنے استاد عالم ربانی جناب سید مہدی طباطبائی ملقب بہ بحر العلوم سے اور انھوں نے اپنے  
استاد اور میرے جد ثالث علامہ دوراں سید حسن موسوی خوانساری سے اور انھوں نے اپنے  
والد محقق زماں سید ابوالقاسم جعفر موسوی جرقاد قانی سے جو میرے جد رابع ہیں اور انھوں نے  
ہمارے بزرگوار محدث مجلسی صاحب بحار الانوار سے اور انھوں نے ہمارے بزرگوار حر عاملی  
جو صاحب وسائل ہیں اور جو طریق ان دونوں بزرگوں نے اپنی تصانیف میں بہ تفصیل بیان  
فرمائے ہیں اور کتب اربعہ تک پہنچائے ہیں تمام کتب و تصانیف و اصول تک جن کا سلسلہ  
مصمت مآب آل رسول پر ختم ہوتا ہے۔ میں نے ان سے وہی شرط روارکھی جو میرے  
اساتذہ نے مجھ سے روارکھی کہ پرہیزگاری اور احتیاط پر کاربند رہیں اس لئے وہی راہ نجات  
ہے۔ جس پر چلنے والا صراط مستقیم سے منحرف نہیں ہوتا۔ میں ان سے مقامات دعا میں دعا کی  
التماس کرتا ہوں جس طرح کہ میں ان کو مشاہدہ مشرفہ میں نہیں بھولتا۔ اس اجازہ کو اس بندہ  
قانی نے اپنے داہنے ہاتھ سے لکھا جو پروردگار کی رحمت کا محتاج ہے۔

میں ابو تراب بن ابی القاسم بن مہدی بن حسن بن حسین موسوی خوانساری وارو حال نجف  
اشرف حرم امیر المومنین علی بن ابی طالب ہوں۔ خدا کا سلام ہو آنحضرت پر، بروز جمعہ  
۱۴ جمادی الثانی ۱۳۳۲ھ

(ترجمہ) سید محمد علی درانی جمادی الاول ۱۳۹۹ھ

## حضرت آیۃ اللہ فتح اللہ شیرازی المعروف شیخ الشریعہؒ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد لله جانی الظلم بعد انکارها ومقبیل الایام بر غنائها وزمین سما العلم انبوسها  
 وذا فرها والحلوله والسلام علی محمد وصحبه الذین یرحمهم ربنا وانا بعباده التائبین  
 ونکارها وعلى الرعصون الساذلین نفوسهم فی غدا لمرغوة عظیمه واحرارها وبقیة  
 دن العالم احامل والفاضل الفاضل کامل انصا دی غوسل صاحب فقر عجز  
 التوبیر والسبق المستقیم والحدس الصاسه انقراض قب المسند کثرت  
 نتائج انصالب من اکرم لغایم بومیه و بعد انقراض جنات الانضلال  
 المذمومین النقی البقی تزی النش العدان انصالب صف السبیر یوسف من  
 وید العالم العامل اخیل النیل المسخ لکل خیر وحبیب الازار الشیر وها و انقراض السیعة  
 السید مرتضی حسین لامرد موی حق الله انما یکنی فی العلما اما امر من یقر من  
 وطنه وها جرم مسکنه ورفق الاقرین ولا لایزب واقعد غار سب الاشرار  
 واقام سنین فی جوار جلیه نیکم الریاء مستعدا لمرکات جوارها غار ملکا  
 النخوار وحضر عنده الضیف من مدینه فی مباحث عدیده وکثر وجد وجب  
 واجهد خنی فان الامان والافران وصار مشارا الابرار انسان واجمع خیر البهائم  
 من المباح الفقیه والاصولیه وخفا من الطالب بدقیقة نظیر واد صبر حضرت فقیر  
 عمر الشریعہ تنفع الطالب العلمیه وتکمل القوت العلمیه والعلوم علی مسئلة غایت  
 الوائع عن زلل الصراط وارجوان لا یفان من الذنوب الی محامات فی صوفی وعلما  
 حرروا الخانی فتح الله المزدی شیرازی الامسا بانه یترک عنقه الله من جرمه النظم



بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام تعریفیں اس خدا کے لئے ہیں جس نے ہمارا آنے والی تاریکیوں سے مطلع صاف کیا اور زمانہ کی لغزشوں کو معاف فرمایا۔ اور آسمان علم کو اس کے آفتاب و ماہتاب سے منور فرمایا۔ اور درود و سلام ہو حضرت محمد مصطفیٰ پر جو سلسلہ نبوت کے برگزیدہ اور مختار کل رسول ہیں جو شرف اعلیٰ اور اصل اصول اسلام ہیں اور ان کی معصوم و طاہر اولاد پر جنہوں نے بقائے ملت ابراہیم و ترقی دین میں اپنی جانیں نثار کیں۔

بعد حمد و صلوة بے محنتی نہ رہے کہ عالم باعمل اور فاضل کامل جو حق کو باطل سے جدا کرنے والے ہیں اور شرف و بزرگی کی نعمات سے مالا مال ہیں جو طبع سلیم اور مزاج مستقیم رکھنے والے فراست نظر اور جواد و کرم و فہم ہیں، بحمد اللہ یہ علوم شرعیہ کی باریکیاں سمجھنے والے اور مسائل دینیہ کی کتنی سلجھانے والے پرہیزگار پاک اور صاف ذکی معتمد بندہ صالح و عادل سید یوسف حسین جو اک ستون دین مذہب شیعہ کی جائے پناہ حامل علوم و فیوض خداوندی سید مرتضیٰ حسین امر و ہوی کے فرزند سعید ہیں۔ خدا ایسے علماء کے درجات میں اضافہ فرمائے جو تحصیل علم دین کی لگن میں وطن کی محبت اور اعزاء کی رفاقت کو بالائے طاق رکھ کر سفر کی صعوبتوں اور اغراء کا فراق گوارہ کرتے ہیں۔ ایسے ہی شائقین علم میں سے موصوف بھی ہیں جو شتر غربت کے کوہان پر بیٹھے اور مسافرت پسندی فرمائی اور باب مدینہ علم رسول میں یعنی حضرت امیر المومنین کے زیر سایہ نجف اشرف میں قیام کیا۔ اور زیر سایہ امیر المومنین بابرکت اور جید علمائے دین سے درس حاصل کیا اور مجھ ضعیف کی علمی بحثوں میں شریک درس رہے اور تحصیل علم میں بھرپور جدوجہد کی حتیٰ کہ اب یہ منزل اجتہاد پر پہنچے اور اپنے ہم سنوں اور ہم عصروں سے بازی لے گئے۔ حتیٰ کہ راجع سے مرجع ہوئے فقہ علم اصول مسائل ضروریہ اور علوم نظریہ کے رموز سے واقف ہو گئے میں ان کو وصیت کرتا ہوں کہ اب اپنی عمر تبلیغ دین و مذہب میں صرف کریں اور اپنی قوت علمیہ اور قوت نظریہ کو حد کامل تک پہنچائیں اور راہ احتیاط اور صراط مستقیم پر قائم رہیں میں امید کرتا ہوں کہ وہ میری زندگی اور میری وفات کے بعد بھی مجھے اپنی دعاؤں میں یاد رکھیں گے تحریر کیا اس اجازہ کو بندہ عاصی فتح اللہ غروی نجفی شیرازی اصفہانی الشہر شیخ الشریعہ (خدا ان کے گناہوں کو معاف کرے) جمادی الثانی ۱۳۳۲ھ

(ترجمہ) سید محمد علی درانی جمادی الاول ۱۳۹۹ھ

## حضرت آية الله محمد كاظم طباطبائي

لا

بسم الله الرحمن الرحيم

قد جل مجده اجازة الهد والشدة وعن جوده وكرمه لكل شئ رواية  
 الالة والتعلم واصف متون الصلوات واعلى اسانيد الثقات على اثر النبيا  
 واکرم الامناء خلاصة صفحة التكوين ووجيزه صحيفة التدوين وعند  
 نخاتم النبيين وعلى اله مشايخ سلاسل العصمة وينابيع معادن  
 الحكمة وبعد فان السيد السند والفاضل المعقد صفوة الازكياء المظان  
 واسوة الافاضل الكرام نور حدة الشرف والسيادة ونور حديفة  
 الفضل والسعادة السيد يوسف حسين سلمه الله تعالى بجل جناب المحظية  
 ملاذ الانام الفاضل القسام السيد مرتضى حسين دام تاييده عاجز عن بلوه  
 الى النصف لتجصيل العلوم الدينية وتشديد مباني التواعد الشرعية وتتبص ضوابط الاحكام  
 وتحرر ملل ذلك الحلال والحرام فصرف شطرا من عمره في توضيح معضلاتها وحل  
 مشكلاتها فبلغ من المراتب العالية ما يبلغ ونال وفاق الاقران والامثال ثم انه دام  
 تاييده اراد ادراج غمضي في ملك رواة الاخبار وقلة الآثار فاستجاز في عاجزته  
 ان يروي عنى كلما صحت روايته عن مشايخي الكرام من الاخبار والادعية و  
 الاذكار سيما الكتب الاربعة المعروفة للكافي والفقيه والتعذيب والامتنع  
 بالاسانيد المنصلة الى الائمة الاطهار عليهم السلام واذنت له دام تاييده ان ينصل  
 للامور الحسنة الموقوفة جوازه ونفوذه على اذن الفقيه بشرط مراقبة التقوى  
 والاحياط واسئل الله جل شاناه ان يوفقه لترويج الشريعة وبجعله  
 من اعلام الشيعة انه ولي التوفيق الاحقر محمد كاظم الطباطبائي

تمام تعریفیں اسی خدا کو زیب دیتی ہیں جس کی شان خلاقی اس کے جود و سخا کی مظہر ہے اور نہایت مود بانہ درود و سلام اس ذات ستودہ صفت پر جو تمام انبیاء میں اشرف و اعلیٰ اور خاتم النبیین ہے اور سب تخلیق کون و مکان یعنی باعث ایجاد خلق ہے یعنی حضرت محمد مصطفیٰؐ اور ان کی بلا فصل با عصمت اولاد طاہرہ پر جو معدن علم و حکمت ہے۔

اما بعد واضح ہو کہ سید بزرگ نسبت اعلیٰ شرف فاضل معتمد پاک طینت و صاف باطن فاضلان علم کے مسند نشین خدا ان کے شرف و فضل و کرم و علم میں اضافہ فرمائے سید یوسف حسین سلمہ اللہ تعالیٰ ابن جناب مستطاب ملاذ الا نام الفاضل المقام سید مرتضیٰ حسین امر و ہوی خدا ان کا ہمیشہ معین رہے نے تحصیل علم دین کے شوق میں دور دراز کا سفر اختیار کیا۔ خدا ان کے سایہ کو طالبان حق کے سر پر قائم رکھے اور علوم دیدیہ اور قواعد و ضوابط علوم شرعیہ کے حصول کے شوق میں نجف اشرف پہنچے جہاں انھوں نے علم کی باریکیوں اور حلال و حرام کی گہرائیوں کو قابو میں کر لیا اور ہر مشکل مسئلہ کے حل کرنے کی علمی صلاحیت اور رموز و نکات شریعہ سے واقفیت کی سعادت حاصل کر لی اور علوم کے منصب بلند پر فائز ہوئے۔ پس انھوں نے مجھ سے اجازہ طلب کیا کہ راہ علم میں سلف صالحین کی پیروی کریں۔ اور ائمہ اطہار کے راویوں میں شمار ہو کر برکت علم حاصل کریں۔ میں نے ان کو اجازت دی کہ بزرگان سلف اور علماء اعلام کی علمی تصانیف اور خصوصاً وہ کتب اربعہ جو مثل آفتاب شہرہ آفاق ہیں یعنی کافی و فقیہ و تہذیب و استبصار جن کا سلسلہ اسناد ائمہ اطہار سے وابستہ ہے سے اپنے دلائل میں استفادہ کریں۔ میری دعا ہے کہ ایں جناب اپنی تمام عمر تبلیغ دین و ترویج علم میں صرف کریں اور اپنے علم سے دوسروں کو فیض بخشیں اور راہ احتیاط و تقویٰ پر گامزن رہیں۔ میں دعا گو ہوں کہ خدا انہیں ان کے علمی مقاصد میں خاطر خواہ کامیابیاں عطا فرمائے۔ اور یہ علوم دیدیہ و شریعہ سے تبلیغ مذہب شیعہ حسب توفیق انجام دیتے رہیں

محمد کاظم الطباطبائی ۱۳۳۲ھ



# باب دوم

## آثار علمی کا جائزہ

## تقریظ

جناب سرکار شریعتدار بحر العلوم مولانا السید یوسف حسین صاحب قبلہ مجتہد العصر

امروہوی ثم انجفی

بر ترجمہ قرآن

مولانا مقبول احمد صاحب دہلوی

بسم الله الرحمن الرحيم

مبسلًا ومحمد لا ومصلیًا و مسلماً

و بعد فقد تصفحت هذا التفسير و سرحت طرفی فی ذاک

التحریر فوجدت ترتیبه انيقاً و تهذيبه رشيقاً و تحقیقاته دقیقه و

تدقیقاته عمیقه فهو لب التفاسیر و محضها ۔

و فی کل لفظ منه روض من الهدی - و فی کل سطر منه عقد من

الدر

کیف لا و مؤلفه وحید عصره و قریع دهره و جامع اشتات

الفنون والعلوم و محرز قصب السبق فی المنطوق و المفهوم

مؤید الشریعة المحمدیه و مشید اركان الطريقة العلویة من الله

المؤید جناب الامجد الممجد المولوی مقبول احمد جعل الله

ایامه مقرونة بالسرور و ادام فلک سعده بالاقبال یدور ۔

نمقہ

السید یوسف حسین النجفی الامروہوی

وَلَا تُقَاتِلُوا الرِّسَالَةَ وَلَا تُقَاتِلُوا رَسُولَ اللَّهِ  
فَإِنَّ الرِّسَالَةَ وَالرَّسُولَ هُمَا أَعْيُنُكُمْ وَأَنْ تَوَلَّوْا  
أَعْيُنَكُمْ عَنْهَا فَإِنَّكُمْ تَوَلَّوْا عَنْهَا

تَقْسِيرُ

يَا رُؤُوسَ السَّاعِلُونَ

مُصَنَّفٌ

بِجَاهِ شَيْخِ طَبِيبِ حُجَّةِ الْإِسْلَامِ غُزِّيهِ الْعُلَمَاءِ مَرْكَزِ شَرْعِيَّةِ أَمُولَانَا  
مَوْلَايِ سَيِّدِ يُونُسَ بْنِ خُصَّابِكَةِ بَهْمَدِ الْعَصْرِيِّ الشَّيْخِي الرَّهْوِيِّ تَعَالَى

أَحْسَنُ الْمَطَالِعِ بِطَبْعِ هَوْنِي

## تفسیر قرآن

لغت میں تفسیر کے معنی ”کشف الحجاب“ کے ہیں اور اصطلاح میں قرآن کے الفاظ کی تشریح و توضیح کا نام تفسیر ہے۔ تفسیر کا سلسلہ عہد رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے شروع ہوا آپ اصحاب کے سامنے قرآن کی آیات بیان فرماتے اور اسکی وضاحت کرتے تھے اسکے بعد حضرت علی علیہ السلام دیگر ائمہ علیہم السلام اور صحابہ کرام نے اس سلسلے کو آگے بڑھایا۔

یہاں تک کہ لاکھوں تفسیریں، ترجمے دنیا کے مختلف زبانوں میں منظر عام پر آچکے ہیں علماء و مفکرین نے اپنے ذوق طبع کے مطابق تفسیریں لکھیں جس علم میں ان کو عبور تھا اسی علم کے تناظر میں آیات قرآنی کی تشریح کی جسکے سبب تفسیروں کی قسمیں متعین کی گئیں۔ جیسے تفسیر روائی، تفسیر کلامی، تفسیر فلسفی، تفسیر لغوی، تفسیر عرفانی وغیرہ۔

لہذا جس تفسیر میں جس علم کا رنگ غالب رہا اسے اسی علم سے منسوب کر دیا گیا۔ مگر کچھ تفسیریں ہمہ گیر ہیں۔ چونکہ ان کے لکھنے والے مختلف علوم میں مہارت رکھتے تھے اسلئے ان ہی تفسیروں میں سے ”تفسیر یوسفی“ ہے۔ جو سرکار آیت اللہ یوسف حسین نجفی طاب ثراہ کی علمی یادگار ہے۔ ۱۳۴۳ھ/۱۹۲۶ء میں منصبیہ عربیہ کالج سے شائع ہوئی۔ یہ تفسیر پارہ عم یتساکنون کی تحقیقی اور منفرد اسلوب کی تفسیر ہے جس میں اولاً آیات کی خصوصیات پھر تحقیقی لغوی، صرفی و ترکیب نحوی کے علاوہ قرآت

کا اختلاف، شان نزول اور آیات سے ماخوذ نکات پیش کئے گئے ہیں۔ مطالب پر علم کلام کا رنگ غالب ہے۔ اگر یہ تفسیر مکمل ہو گئی ہوتی تو دنیا کے تفسیر میں درجہ دست علمی اضافہ ہوتا مگر آپ کی حیات نے ساتھ نہیں دیا اور یہ کام نامکمل رہ گیا۔

آپ نے تفسیر کا آغاز تیسویں پارہ سے کیوں کیا اس کی وجہ آپ خود تحریر فرماتے ہیں:

"چونکہ اس پارہ میں پانچ سورتوں کے علاوہ باقی تمام سورتیں کی ہیں

جنکا نزول سورہ بقرہ سے جو مدنی ہے یقیناً پہلے ہوا ہے لہذا ہم نے بھی

اسی ترتیب کو ملحوظ رکھتے ہوئے اول اس پارہ کی تفسیر کی ہے۔ علاوہ

بریں اس پارہ میں سورہ اقرآء بھی داخل ہے جس کے متعلق اکثر مفسرین

اس امر کے قائل ہیں کہ یہی پہلی وہ سورہ ہے جو جناب رسول مقبولؐ

پر نازل ہوئی ہے۔ اسوں سے کہ جمع قرآن کے وقت ان امور کی

طرف اصلاً توجہ نہیں دی گئی نیز اس پارہ کے بلحاظ تعلیم مقدم ہونے کی

وجہ سے بھی اول اسی پارہ کی تشریح کو مقدم کیا گیا۔ انشاء اللہ المسبحان

اس پارہ کی تفسیر تمام ہو جانے کے بعد پارہ الم کی تفسیر پر ناظرین

کی حاجتگی۔"

تفسیر کی افادیت کے پیش نظر چند آیات کی تفسیر تحریر کی جا رہی ہے تاکہ

قارئین کو اسلوب تفسیر کا اندازہ ہو سکے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَمَّ یَتَسَاءَلُونَ ﴿۱﴾ عَنِ النّبِیِّ الْعَظِیْمِ ﴿۲﴾ الَّذِیْ هُمْ فِیْهِ  
مُخْتَلِفُونَ ﴿۳﴾ كَلَّا سَیَعْلَمُونَ ﴿۴﴾ ثُمَّ كَلَّا سَیَعْلَمُونَ ﴿۵﴾

ترجمہ:- (شروع) اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا مہربان ہے

یہ لوگ ایک دوسرے سے کس چیز کے بارے میں سوال کر رہے ہیں، کیا  
اُس مہتمم بالشان خبر کا جس میں وہ مختلف رائیں رکھتے ہیں خیر عنقریب وہ جان  
لیجئے پھر (ہم مکرر کہتے ہیں) خیر وہ عنقریب جان لیجئے۔

تفسیر پارہ عم یتساءلون

سورہ نبا

اسماء و تعداد آیات

اس سورہ کو سورہ عم اور سورہ تسائل اور سورہ معصرات بھی کہتے ہیں۔ مکین  
اور بصرین کے نزدیک اس میں چالیس آیتیں ہیں اور باقی کے نزدیک اکتالیس  
محل خلاف آیہ عذاباً قریباً ہے۔ اور چونکہ ہمارے نزدیک بسم اللہ سوائے سورہ  
برأت کے ہر سورہ کا جز ہے یعنی ہر سورہ کی آیت ہے لہذا ہم اس طرح کہیں گے  
کہ اس سورہ میں اکتالیس یا بیالیس آیتیں ہیں۔ علاوہ بسم اللہ کے ۸۰۱ حروف  
ہیں۔ اور ۲ رکوع ہیں۔

خواص

ابی بن کعب نے جناب رسول خداؐ سے روایت کی ہے کہ جو شخص اس سورہ کو

پڑھے تو حق تعالیٰ سبحانہ و تعالیٰ قیامت میں اُس کو شراب سرد و خوشگوار پلائے گا۔  
اور جناب امام جعفر صادق سے مروی ہے کہ جو شخص اس سورہ کو ہر روز پڑھے تو وہ  
اُس سال حج بیت اللہ سے مشرف ہوگا۔

### تحقیق لغوی و صرفی

نعم اصل میں عن ماتھا۔ ماء استفہامیہ اور غیر استفہامیہ میں فرق کرنے اور  
نیز اُس کے کثرت استعمال کی وجہ سے بغرض تخفیف الف کو حذف کر دیا گیا جیسے  
لحم اور عظام اور حاتم اور فیم وغیرہ میں۔ اور نون کو میم سے اس وجہ سے بدلا کہ یہ  
دونوں حرف غنہ ہونے میں شریک اور مماثل ہیں لہذا نون کو میم سے بدل کر ادغام  
کر دیا۔ لفظ ماگر چہ اشیا کی حقیقت و ماہیت سے سوال کرنے کے لئے وضع ہوا  
ہے جیسے ما الروح اور ما الجن اور ما الانس یعنی ان کی حقیقت و ماہیت کیا ہے لیکن  
کبھی اُس کا استعمال صفت اور حالت سے سوال کرنے میں بھی ہو جاتا ہے  
چنانچہ جب مازیہ بولا جاتا ہے تو اس سے یہی مقصود ہوتا ہے کہ زید کس صفت سے  
متصف ہے اور کس حالت میں ہے اسی وجہ سے اس کے جواب میں عالم یا جاہل  
وغیرہ واقع ہوگا۔ تساؤل چونکہ باب تفاعل سے ہے جس کا خاصہ مشارکت ہے  
لہذا اس کے معنی آپس میں ایک دوسرے سے سوال کرنے اور پوچھنے کے ہیں۔  
باخبر عظیم الشان کو کہتے ہیں اور اسی سے لفظ نبی (بمعنی مخبر) مشتق ہوا ہے۔ کلاً  
زجرو تو بیخ یعنی کسی کو جھڑکنے کے وقت استعمال ہوتا ہے اور کبھی بمعنی حقاً مستعمل

ہوتا ہے۔

کے متعلق سوال کرتے تھے بعض کفار مطلق قیامت کے منکر تھے اور کہتے تھے (ان ہی الاحیاءنا الدنیا) اور بعضے ازراہ تعجب و استہزاء ایک دوسرے سے (کیف یحیی العظام و ہی رمیم) کہا کرتے تھے۔ اور بعض کفار قیامت کے تو معتقد تھے لیکن بتوں کو اپنا شفیع خیال کرتے تھے اور (هؤلاء شفیعنا عند الله) کے قائل تھے اور بعض کفار فقط معاد و روحانی کے قائل تھے اور معاد جسمانی کے منکر۔ بعض کہتے تھے کہ جس شخص کی جو حالت یہاں ہے وہی حالت وہاں ہوگی۔ اگر یہاں فقیر ہے تو وہاں بھی فقیر ہوگا اور اگر یہاں تو نگر ہے تو وہاں بھی تو نگر ہوگا۔ بعض کہتے تھے کہ قیامت تو ہوگی لیکن بہشت و دوزخ کوئی چیز نہیں۔ بعض کہتے تھے کہ مر کر دوبارہ زندہ ہونا بطریق تنازع (آ و اگون) ہوگا یعنی مرنے کے بعد روح کا دوسرے جسم میں منتقل ہو جانا یہی قیامت ہے لہذا خداوند عالم اس سورہ میں ان کے خیالات و اہیہ کی تردید فرماتا ہے۔ بعض مفسرین کہتے ہیں کہ بناء عظیم سے قرآن مراد ہے اس لئے کہ کفار اُس کے بارے میں بھی مختلف الخیال تھے بعض اس کو سحر کہتے تھے اور بعض شعر و شاعری اور بعض گزشتہ جہلا کے قصے کہانیاں (ان ہی الاساطیر الاولیٰسن) اور بعض محمد کی من گھڑت باتیں۔ لہذا خداوند عالم نے اُن کی تردید کی غرض سے اس سورہ کو نازل فرمایا۔ بعض مفسرین کا یہ خیال ہے کہ اس سے رسول خدا کی نبوت مراد ہے اس لئے کہ جب رسول مقبول نبوت پر فائز ہوئے تو بعض کفار آنجناب کو ساحر کہتے تھے بعض شاعر بتاتے تھے اور بعض مجنون لہذا خداوند عالم اس سورہ میں ان کی تردید فرماتا ہے۔ اور ابو حافظ نعیم اصفہانی نے جو اکابر علمائے اہل



کے متعلق سوال کرتے تھے بعض کفار مطلق قیامت کے منکر تھے اور کہتے تھے (ان ہی الاحیاء الدنیا) اور بعضے ازراہ تعجب واستہزا ایک دوسرے سے (کیف یحیی العظام و ہی رمیم) کہا کرتے تھے۔ اور بعض کفار قیامت کے تو معتقد تھے لیکن بتوں کو اپنا شفیع خیال کرتے تھے اور (هؤلاء شفیعنا عند الله) کے قائل تھے اور بعض کفار فقط معاد روحانی کے قائل تھے اور معاد جسمانی کے منکر۔ بعض کہتے تھے کہ جس شخص کی جو حالت یہاں ہے وہی حالت وہاں ہوگی۔ اگر یہاں فقیر ہے تو وہاں بھی فقیر ہوگا اور اگر یہاں تو نگر ہے تو وہاں بھی تو نگر ہوگا۔ بعض کہتے تھے کہ قیامت تو ہوگی لیکن بہشت و دوزخ کوئی چیز نہیں۔ بعض کہتے تھے کہ مر کر دوبارہ زندہ ہونا بطریق تنازع (آداگون) ہوگا یعنی مرنے کے بعد روح کا دوسرے جسم میں منتقل ہو جانا یہی قیامت ہے لہذا خداوند عالم اس سورہ میں ان کے خیالات و اہیہ کی تردید فرماتا ہے۔ بعض مفسرین کہتے ہیں کہ نباء عظیم سے قرآن مراد ہے اس لئے کہ کفار اُس کے بارے میں بھی مختلف الخیال تھے بعض اس کو سحر کہتے تھے اور بعض شعر و شاعری اور بعض گزشتہ جہلا کے قصے کہانیاں (ان ہی الا اساطیر الاولین) اور بعض محمد کی من گھڑت باتیں۔ لہذا خداوند عالم نے اُن کی تردید کی غرض سے اس سورہ کو نازل فرمایا۔ بعض مفسرین کا یہ خیال ہے کہ اس سے رسول خدا کی نبوت مراد ہے اس لئے کہ جب رسول مقبول نبوت پر فائز ہوئے تو بعض کفار آنجناب کو ساحر کہتے تھے بعض شاعر بتاتے تھے اور بعض مجنون لہذا خداوند عالم اس سورہ میں ان کی تردید فرماتا ہے۔ اور ابو حافظ نعیم اصفہانی نے جو اکابر علمائے اہل

سنت سے ہیں سدی سے روایت کی ہے کہ جناب رسول خداؐ نے ارشاد فرمایا کہ بناء عظیم سے مراد ولایت علی بن ابی طالبؑ ہے جس کی بابت تمام اہل قبور سے سوال کیا جائے گا اور کوئی میت خواہ وہ شرق میں ہو یا غرب میں خشکی میں ہو یا تری میں ایسی نہیں کہ جس سے منکر و نکیر ولایت علی بن ابی طالبؑ کا سوال نہ کریں جس طرح کہ ہر میت سے پروردگار عالم اور پیغمبر کے متعلق سوال کریں گے فطوبی للمصدق بولاية والويل للمكذب بولاية۔ اور عبداللہ بن معمر سے مروی ہے کہ ابان بن تغلب نے جناب امام محمد باقرؑ سے بناء عظیم کی تفسیر دریافت کی تو ارشاد فرمایا کہ اُس سے علی بن ابی طالبؑ مراد ہیں جن کی شان میں لوگ مختلف الاحوال اور متشعبہ الاقوال ہیں۔

اور علقمہ سے مروی ہے کہ جنگ صفین میں لشکر شام سے ایک شخص ہتھیاروں سے مسلح اور قرآن گلے میں حائل کئے ہوئے لڑنے کے لئے میدان جنگ میں آیا اور بجائے رجز اُس نے سورہ عم یسا ملکون کو پڑھنا شروع کیا میں نے چاہا کہ اُسے سے لڑوں لیکن جناب امیرؑ نے مجھ سے فرمایا کہ قِفْ مَكَانَكَ اور خود بنفس نفیس اُس کے مقابلہ کے لئے آگے بڑھے اور فرمایا کہ اَتَعْرِفُ النَّبَاءَ الْعَظِيمَ۔ اُس شخص نے جواب دیا کہ نہیں۔ اُس وقت فرمایا کہ وَاللَّهِ اَنَا النَّبَأُ الَّذِي فِيهِ اخْتَلَفْتُمْ وعلی خلافتی تنازعتم و عن

۱ اور خود جناب امیرؑ فرمایا کرتے تھے کہ خداوند عالم کیلئے کوئی آیت مجھ سے بزرگتر اور کوئی خبر مجھ سے اعظم نہیں۔

وَلَا يَصِيحُ وَجَعُكُمْ بَعْدَ مَا قُلْتُمْ وَبَيَّنَّكُمْ هَلَكْتُمْ بَعْدَ مَا يَسْتَفِي عَنْ  
 الْكَفْرِ فَذَوُتُمْ وَيَوْمَ غَدِيرٍ قَدْ عَلِمْتُمْ ۔ پھر آپ نے اس کے ایسی کاری  
 نگوار لگائی کہ سر تن سے جدا ہو کر دور جا پڑا۔ اور اصغ بن نباتہ کہتے ہیں کہ جنگ  
 جمل میں حضرت امیرؓ کے ہمراہ تھا ایک شخص لشکر مخالف سے یہ آیت پڑھتا ہوا نکلا  
 حضرت اُسکے مقابلہ کے لئے میدان جنگ میں تشریف لائے اور فرمایا آتَعْرِفُ  
 النَّبَاءَ الْعَظِيمَ ۔ کہا کہ نہیں حضرت نے فرمایا کہ وَاللَّهِ اَنَا النَّبَاءُ الْعَظِيمُ  
 الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ۔ یعنی خدا کی قسم میں ہی وہ نباء عظیم ہوں جس میں  
 لوگ مختلف ہیں کلا سيعلمون ثم کلا سيعلمون ۔ یعنی جس وقت میں  
 جنت و دوزخ کے دروازہ پر کھڑا ہوں گا اور کہوں گا کہ اے جہنم یہ تیرے لئے ہے  
 اور یہ میرے لئے ہے اُس وقت سب حقیقت معلوم ہو جائے گی ۔ اور عیون  
 الاخبار میں جناب امام حسینؓ سے مروی ہے کہ جناب رسول خداؐ نے ارشاد فرمایا یا  
 علی تم ہی حجت اللہ ہو اور تم ہی باب اللہ ہو اور تم ہی طریق الی اللہ ہو اور تم ہی نباء  
 عظیم ہو اور تم ہی صراط مستقیم ہو اور تم ہی مَثَلِ اَعْلٰی ہو۔ اور عمرو بن عاص نے  
 باوجود اُس بغض و عداوت کے جو جناب امیرؓ سے رکھتا تھا یہ شعر کہا ہے ۔

هو النباء العظيم و فلك نوح و باب الله وانقطع الخطاب  
 تحقیق مفسر:

آخری شان نزول کی تائید اس سورہ کی اخیر آیت (و یقول الکافر  
 یلبتنی کنت ترابا ) سے بھی ہوتی ہے اس لئے کہ تفسیر اہل بیتؑ میں اس

آیت کی تفسیر اس طرح وارد ہوئی ہے کہ وہ لوگ جو الیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و رضیت لکم الاسلام دینا سے واقف ہونے کے بعد نعمت ولایت کا انکار کر کے یہ عرفون نعمت اللہ تم ینکرونها کا مصداق بن گئے قیامت کے دن کہیں گے کہ کاش ہم تراب ہوتے۔ یعنی جناب ابو تراب کی فرزندگی میں داخل ہوتے پس اس شان نزول کی بنا پر سورہ کے مطلع و مقطع میں کمال مناسبت حاصل ہے۔ لیکن اس شان نزول کی تشہید سے یہ خیال نہ کیا جائے کہ نباء عظیم سے قیامت وغیرہ مراد نہیں ہے۔ نہیں یہ مقصود ہرگز نہیں بلکہ نباء عظیم سے تمام امور متذکرہ بالا مراد ہو سکتے ہیں اس لئے کہ حدیث نبوی ہے کہ ان للقرآن ظہر او بطن او لبطنه بطن الی سبعة ابطن بلکہ بعض روایات میں الی سبعین بطن بھی وارد ہوا ہے۔ یعنی ہر ہر آیت سے سات سات معنی بلکہ ستر ستر معنی مراد ہو سکتے ہیں۔ پس ان احادیث کے ہوتے ہوئے یہ کہنا کہ اس سے فقط جناب امیر ہی مراد ہیں کیونکر ممکن ہے۔ لہذا یہ تائید و تشہید ان مفسرین کے لئے ہے جنہوں نے کسی مصلحت سے اس تفسیر کو نظر انداز کر دیا ہے۔ نیز اس کے بعد ذکر ارض بھی اسی امر کا مؤید ہے کہ نباء عظیم سے جناب ابو تراب ہی مراد ہیں۔

نکات:

ہم فیہ مختلفون میں فیہ کو مہتمم بالشان ہونے اور رعایت فواصل و آیات یعنی جمع کی غرض سے مقدم کیا گیا۔ اور اس جملہ کو اسمیہ قرار دینے کی وجہ یہ

ہے کہ وہ دوام و ثبات پر دلالت کرے لہذا اعملہ اسمیہ ہونے کے باعث سے یہ امر ثابت ہوتا ہے کہ وہ لوگ اس اختلاف میں ثابت و راسخ ہیں۔ اور کلام کی تکرار زجر و تنبیہ کی تاکید اور تشدید کے لئے ہے اور ثم اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ دوسرا وعید پہلے وعید سے سخت ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ کلام میں تکرار نہ ہو اور اس کی یہ صورت ہے کہ پہلی آیت کفار و منافقین کے بارہ میں ہو اور دوسری مومنین یعنی کفار و منافقین عنقریب اپنی تکذیب کے انجام بد کو جانیں گے اور مومنین اپنی تصدیق کے نیک انجام کو۔ لیکن اس صورت میں لفظ کلام بمعنی حقا ہوگا اس لئے کہ زجر و تنبیہ و تہدید و تخویف کفار کو لائق ہے نہ مومنین کو۔ اور آخری شان نزول کی بنا پر یہ معنی ہوں گے کہ عنقریب نزع (جان کنی) کے وقت اُس چیز کی حقیقت جس میں وہ اختلاف کرتے تھے جان لیں گے اور پھر اس کے بعد زمانہ رجعت اور قیامت کے روز جانیں گے۔

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَاهُ  
أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا  
﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

(لوگو) کیا زمین کو تمہارا فرش اور پہاڑوں کو (زمین کی) میخیں نہیں بنایا اور  
(علاوہ بریں) ہم نے تم کو جوڑا جوڑا پیدا کیا اور ہم نے تمہاری نیند کو (سبب)  
راحت قرار دیا اور ہم نے رات کو پوشاک بنایا اور دن کو روزی حاصل کرنے کا  
وقت قرار دیا۔

### تحقیق لغوی و صرفی

جعلنا: جعل کی دو قسمیں ہیں اول جعل بسیط جس کے معنی کسی شے کو کتم (پردہ) عدم سے عالم وجود میں لانے کے ہیں۔ یہ جعل فقط ایک مفعول پر تمام ہو جاتا ہے۔ دوسرے جعل مرکب جس کے معنی کسی شے کو دوسری شے سے متصف کر دینے کے ہیں۔ یہ جعل دوسرے مفعول کو بھی چاہتا ہے اور ایک مفعول سے نا تمام رہتا ہے۔ ان آیات میں دونوں قسم کے جعل مراد ہو سکتے ہیں مگر صورت اولیٰ میں بمعنی ایجاد (کسی شے کو پیدا کرنا) ہوگا اور صورت ثانیہ میں بمعنی تصحیر (ایک شے کو دوسری شے کر دینا) **مہادا** مہاد یا مصدر ہے جس کے معنی بچھانا ہیں لیکن یہاں اُس سے فرش اور بچھونا مراد ہے۔

اور ارض پر مصدر کا حمل صحیح ہونے کی تین وجہیں ہو سکتی ہیں اول یہ کہ مہاد بمعنی مہود (بچھائی ہوئی) ہو جیسے خلق بمعنی مخلوق۔ دوسرے یہ کہ ارض پر مہاد کا حمل بطریق مبالغہ ہو جیسے زید عدل میں۔ تیسرے یہ کہ مہاد کے قبل لفظ ذات مقدر مانا جائے یعنی ذات مہاد۔ یا مہد کی جمع ہے جس کے معنی گہوارہ کے ہیں جس میں چھوٹے بچوں کو جھلایا جاتا ہے اور ارض پر جو مفرد ہے جمع کا حمل اُس کی وسعت اور بزرگی کے لحاظ سے صحیح و درست ہو سکتا ہے گویا کہ ارض بہت سے گہواروں کے قائم مقام ہے۔ اور اگر بجائے مہادا کے۔ مہدا پڑھا جائے جیسا کہ قرأت شاذہ میں وارد ہوا ہے تو اس وقت میں بلا کسی تاویل کے حمل درست ہوگا۔ اوتناد وتذ کی جمع ہے جس کے معنی کیل کے ہیں۔ ہسمار اس کا مرادف

ہے مگر اتنا فرق ہے کہ وہ موٹی کیل کو کہتے ہیں اور مسار باریک کیل کو خلقنا خلق اور جعل میں یہ فرق ہے کہ خلق انشاء مگلوئی (ایجاد خارجی) اور انشاء تشریعی (ایجاد احکام) شرعیہ مثل وجوب و حرمت و صحت و بطلان وغیرہ کی دونوں کو شامل ہے۔ نیز یہ بھی فرق ہے کہ خلق کے معنی فقط جعل بسیط ہیں اور جعل جعل بسیط و مرکب دونوں کو شامل ہے۔ سبانا لغت میں سبات کے چند معنی ہیں اول کسی چیز کا کھولنا چنانچہ کہا جاتا ہے کہ سَبَتِ المَرْنَةُ شعرھا یعنی عورت نے اپنے بال کھول دیئے۔ دوسرے کسی چیز کو قطع کرنا چنانچہ جب کوئی شخص اپنی ناک کاٹ لے تو عرب لوگ کہتے ہیں کہ فُلَانٌ سَبَتَ أَنْفَهُ۔ اور اسی معنی کے لحاظ سے روزِ شنبہ کو یَوْمُ السَّبْتِ کہتے ہیں یا تو اس وجہ سے کہ خداوند عالم نے اس عالم کو یکشنبہ کے دن سے بنانا شروع کیا اور شنبہ کے دن بنانے کا کام قطع (ختم) کر دیا اور یا اس وجہ سے کہ یہ دن جناب موسیٰ علی نبینا وآلہ وعلیہ السلام کی شریعت میں ایسا ہی تھا جس طرح جمعہ کا دن ہمارے رسول اکرم کی شریعت میں اور اتوار کا دن حضرت عیسیٰ کی شریعت میں پس چونکہ یہودی لوگ اس دن تمام کاروبار دنیوی قطع کر دیتے تھے اس وجہ سے اس کا نام سَبْت رکھا گیا۔ تیسرے راحت۔ چوتھے موت۔ چنانچہ اسی معنی کے لحاظ سے میت (مردہ) کو مَسْبُوت کہتے ہیں۔ پانچویں مطلق نیند یا فقط ثقیل نیند چنانچہ جب کوئی مریض سو جاتا ہے تو کہا کرتے ہیں کہ سَبَتَ الْمَرِيضُ یعنی مریض سو گیا۔ ان تمام معانی سے اس آیت میں بلا تکلف فقط دو معنی مراد ہو سکتے ہیں یعنی قطع اور راحت۔ لباسا۔ لباس وہ چیز ہے جس کو

انسان بہن کر بدن ڈھکتا ہے۔ چونکہ رات بھی انسان کو اپنی تاریکی میں چھپا لیتی ہے اس لئے رات کو لباس قرار دیا گیا۔ معاشا۔ عاشر عیش کا مصدر ہے یا ظرف زماں۔ مصدر ہونے کی حالت میں فقط وقت اس کے اول مقدر ہوگا یعنی وقت معاش اور ظرف ہونے کی حالت میں کسی لفظ کے مقدر ماننے کی ضرورت نہ ہوگی۔ اور دن کے معاش ہونے کی یہ وجہ ہے کہ اکثر کاروبار دنیوی دن ہی کو انجام پاتے ہیں نہ رات کو۔

ترکیب نحوی:

الم لجعل الخ میں جو ہمزہ ہے وہ استفہام تقریری کے لئے ہے اس لئے کہ یہاں جناب باری عز اسمہ کا مقصود نفی کی نفی کرنا ہے اور نفی کی نفی اثبات ہوتی ہے اور لم لجعل فعل بافاعل ہے، ارض جعل بسیط ہونے کی حالت میں ذوالحال اور جعل مرکب ہونے کی حالت میں مفعول اول ہوگا۔ مہاداً اول کی بنا پر حال اور دوسرے کی بنا پر مفعول ثانی ہوگا۔ والجمال اوتاداً کا عطف الارض مہاداً پر ہے لہذا پہلی صورت میں جہاں ذوالحال اور اوتاداً حال واقع ہو کر دونوں لم نجعل کا مفعول ہونگے اور دوسری صورت میں جہاں مفعول اول اوتاداً مفعول ثانی ہوگا۔ وخلقناکم ازواجاً۔ خلقنا فعل بافاعل ہے اور ضمیر خطاب ذوالحال ازواجاً حال ہے ذوالحال حال سے ملکر خلقنا کا مفعول ہوا۔ اخیر کی تینوں آیتوں کا عطف لم نجعل الارض مہاداً پر ہے۔ لہذا یہ چھ آیتیں پانچ جملہ فعلیہ ہیں۔



## تفسیر:

ان آیات میں خداوند عالم اپنی قدرت و قوت کا اظہار فرماتا ہے اور اس سے یہ مقصود ہے کہ ہم جب ایسی ایسی مشکل اور دشوار باتوں پر قادر ہیں تو پھر ان امور پر (جن میں تم اختلاف کرتے ہو) ہماری قدرت و قوت سے انکار کرنا بالکل مہمل اور بے معنی بات ہے۔ اب ہم یہ ترتیب آیات اُن امور کا ذکر کرتے ہیں جن سے اُن کی قدرت و قوت کا اظہار ہوتا ہے۔

اول:- یہ ہے کہ ہم نے تمہارے لئے زمین کو فرش قرار دیا تاکہ وہ تمہاری قرار گاہ بنے۔ یا یہ کہ ہم نے تمہارے لئے زمین کو گہوارہ بنایا تاکہ تم اُس میں راحت و آرام پاؤ۔ دوسرے:- یہ کہ ہم نے پہاڑوں کو زمین کی میخیں قرار دیا تاکہ اُن کے بوجھ اور ثقل کی وجہ سے زمین متزلزل و متحرک نہ ہو اسلئے کہ اگر متحرک ہوئی تو اُس پر ٹھہرنا اور قیام ناممکن تھا۔ یہ تفسیر قدیم فلاسفہ کے مذہب کے موافق ہے جو سکون ارض کے قائل تھے لیکن جدید فلاسفہ کے مذہب کی بنا پر جو حرکت ارض کے قائل ہیں یہ تفسیر ہوگی کہ ہم نے پہاڑوں کو گہوارہ زمین کے لئے میخیں قرار دیا تاکہ وہ تمہارے اُس میں جھولنے میں جھکولنے نہ کھائے اور مضطرب الحریکت نہ ہو یعنی اپنے خیز معین سے ادھر ادھر نہ ہو۔ ہم اس امر کو کہ جبال کا اوتاد (میخیں) ہونا کس طرح سے حرکت ارض پر دال ہے انشاء اللہ تحقیق مفسر کے عنوان میں ذکر کریں گے۔

تیسرے:- یہ کہ ہم نے تم کو نر و مادہ پیدا کیا تاکہ تو والد و تناسل کا سلسلہ تم میں جاری ہو یا یہ کہ ہم نے تم کو مختلف صنفوں اور قسموں کا پیدا کیا یعنی کسی کو ہندی کسی کو

حرکی کسی کو جیسی بنایا۔ یا سفید، سیاہ، سرخ، لمبا قد، پستہ قد بنایا جن کی علیحدہ علیحدہ زبانیں اور جدا جدا لہجے ہیں جیسا کہ ایک اور مقام پر ارشاد فرمایا ہے واختلاف السنتکم والوانکم۔۔

چمٹے۔۔ یہ کہ ہم نے تمہاری نیند کو حس و حرکت کے منقطع ہو جانے کا باعث قرار دیا تاکہ اس وجہ سے تمہارے قوا آسائش و راحت پائیں اور ان کی کسالت و محکمن دور ہو جائے۔ یا یہ کہ ہم نے تمہاری نیند کو راحت و آسائش قرار دیا۔

پانچویں:- یہ کہ ہم نے شب کو تمہارا لباس قرار دیا تاکہ تم میں سے جو شخص مخفی اور پوشیدہ ہونے کا قصد کرے تو وہ لوگوں کی نظروں سے مخفی ہو سکے مثل اس کے کہ کوئی شخص دشمن سے بھاگے یا شب خون کا قصد کرے تاکہ دشمن پر کامیابی پائے۔ یا یہ کہ ہم نے رات کو لباس اور پردہ بنایا تاکہ وہ امور جو پوشیدہ طور سے کرنے کی لائق و سزاوار ہیں رات میں بجالائے جائیں مثلاً زوجہ سے مباشرت کرنا کہ اس کے لئے بہ نسبت دن کے رات کا وقت زیادہ مناسب ہے؛ عبد بن عباس سے کسی شخص نے دریافت کیا کہ عقد نکاح کا شب میں واقع کرنا بہتر ہے یا دن میں جواب دیا کہ رات میں اسلئے کہ خداوند عالم نے شب کی نسبت لباس فرمایا ہے اور نکاحی مردوں اور عورتوں کو بھی ایک دوسرے کا لباس فرمایا ہے چنانچہ ارشاد فرماتا ہے (هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَ اَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهِنَّ) اور ظاہر ہے کہ لباس کو لباس سے زیادہ مناسبت ہوتی ہے۔ کسی شاعر نے رات کے متعلق کہا:

يَا لَيْتَ اَوْقَاتَهَا تَدُوْمُ

اَللَّيْلُ لِلْعَاشِقِيْنَ سِتْرٌ

چھٹے:- یہ کہ ہم نے دن کو معیشت و روزی طلب کرنے کا وقت قرار دیا تا کہ لوگ اُس کی روشنی میں کسب معاش کریں اور تجارت و زراعت وغیرہ میں مصروف رہیں باقی تین امروں کو (یعنی مستحکم سات آسمان یا سہجہ سیارہ کا بنانا اور مشعل آفتاب کو روشن کرنا اور بادلوں سے پانی برسانا) جن سے اُس نے اپنی قدرت کا اظہار فرمایا ہے آئندہ ذکر کیا جائے گا۔

تحقیق مفسر:

بعض علمائے محققین نے کہا ہے کہ قول باری تعالیٰ الم نجعل الارض مہلدا و الجبال اولادا حرکت ارض پر دال ہے اور سکون ارض کی نفی کرتا ہے اور انھوں نے اس کی یہ وجہ ذکر کی ہے کہ لغت میں محد کے معنی گہوارہ کے ہیں جس میں بچوں کو لٹا کر آہستہ آہستہ حرکت دیتے ہیں اور اس سبب سے وہ اُس میں بہت آرام و آسائش سے سوتے ہیں۔ وجہ شبہ گہوارہ اور زمین میں یہ ہے کہ جس طرح بچے گہوارہ میں نشوونما پاتے ہیں اور سوتے ہیں اسی طرح زمین کی حالت ہے کہ اُس میں وہ نشوونما بھی پاتے ہیں اور سوتے بھی ہیں۔ نیز جس طرح گہوارہ باوجود سرعہ حرکت کے نرم حرکت رکھتا ہے اور ادھر ادھر جھکولے نہیں کھاتا بعینہ یہی حالت زمین کی بھی ہے اسلئے کہ وہ بھی اس فضا کے وسیع میں باوجود سرعہ حرکت کے ادھر ادھر جھکولے نہیں کھاتی اور مضطرب حرکت نہیں ہوتی جس سے اُسکے ساکنین کے آرام میں خلل پڑے اور قول باری تعالیٰ جعل الارض قراراً سے یہ مراد ہے کہ خدا نے مخلوقات کے لئے اُس کو جائے سکون قرار بنایا نہ

یہ کہ زمین بھی فی نفسہ ساکن ہے اسی طرح جعل لکم الارض فراشا اور جعل لکم الارض مہدا بھی (جبکہ مہاد سے فرش مراد ہو) سکون ارض پر دال نہیں اس لئے کہ حرکت فراشیت کے منافی نہیں غور کیجئے کہ وہ بچھونا جو جھولے میں بچھایا جاتا ہے جھولے کے ہلنے کے وقت بھی بچھونا ہی رہتا ہے نہ یہ کہ وہ اُس وقت بچھونا ہونے سے خارج ہو جائے۔ اب رہا یہ امر کہ پہاڑوں کا میخ قرار دینا حرکت ارض کے منافی ہے تو اس کا یہ جواب ہے کہ میخ کی دو قسمیں ہیں داخلی اور خارجی۔ خارجی میخ کا یہ فائدہ ہے کہ جس چیز کے لئے وہ گاڑی جائے وہ اپنے مقام سے حرکت نہ کر سکے مثل اُس میخ کے جو جانوروں کے باندھنے کے لئے گاڑی جاتی ہے۔ (چونکہ یہ میخ خود جانور کے جسم میں نہیں گاڑی جاتی اس وجہ سے یہ خارجی میخ کہلاتی ہے) اور داخلی میخ کا یہ فائدہ ہے کہ جس میں اسے گاڑا ہے اس کے اجزا باہد مگر مرتبط ہو جائیں اور منتشر و متفرق نہ ہوں مثل ان کیلوں کے جو تخت کو اڑ، کشتی وغیرہ میں گاڑی جاتی ہیں (اس قسم کی میخ چونکہ اُس جسم کے اندر گاڑی جاتی ہے اسلئے اُسکو داخلی میخ کہتے ہیں) جب یہ امر معلوم ہو چکا تو اب غور کرنا چاہیے کہ زمین میں جو پہاڑوں کی میخیں نصب ہیں وہ داخلی ہیں یا خارجی ہر عاقل ان پہاڑوں کو دیکھ کر یہی حکم کرے گا کہ یہ داخلی میخیں ہیں نہ خارجی میخیں زمین میں اس وجہ سے گاڑی گئی ہیں کہ اجزائے زمین میں باہد مگر تفرق اور انفصال نہ ہونے پائے اور اُس کی کروئی صورت محفوظ رہے نہ اس لئے گاڑی گئی ہیں کہ زمین کو حرکت سے باز رکھیں کیونکہ اگر یہ مقصود ہوتا تو یہ میخیں کسی اور شے

میں گاڑی جاتیں اور زمین اُن میں ہانڈی جاتی لہذا اس قول باری تعالیٰ سے ثابت ہوتا ہے کہ زمین متحرک ہے نہ ساکن۔ ہم انشاء اللہ ہر مذہب کو معاً اُس کے اولیٰ کے سورۃ بقرہ کی تفسیر میں ذکر کریں گے یہاں صرف اسی پر اکتفا کی جاتی ہے البتہ یہاں اس قدر کہہ دینا ضروری معلوم ہوتا ہے سکون ارض چونکہ ضروریات ایمان و اسلام سے نہیں ہے لہذا اگر کسی شخص کو ادلہ اور براہین قاطعہ سے تحرک ارض ثابت ہو جائے اور وہ اس کلام باری تعالیٰ کو تحرک ارض پر محمول کرے تو وہ دارۃ اسلام یا ایمان سے خارج نہ ہوگا اور اُس کی تکفیر یا تفسیق بالکل بیجا ہے۔

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا مِزَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَانْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

اور ہم نے تمہارے اوپر مضبوط سات (آسمان) بنائے اور ہم نے آفتاب کو بہت روشن چراغ بنایا اور ہم نے بادلوں سے بہت زور کا پانی برسایا تاکہ ہم اُسکے ذریعہ سے غلہ اور گھاس اور گھنے گھنے باغ (زمین سے) نکالیں۔

تحقیق لغوی:

شِدَاد و شیدیدہ کی جمع ہے بمعنی مستحکم و مضبوط۔ جَعَلْنَا یہ جعل جعل بسیط ہے بمعنی خلق نہ جعل مؤلف اس لئے کہ جعل مؤلف کا مفعول اول معرفہ ہوا کرتا ہے۔ وَهَّاج و هيج سے مبالغہ کا صیغہ ہے اور و هيج کے معنی میں اہل لغت مختلف ہیں بعض کے نزدیک اس کے معنی کسی چیز کے روشن اور گرم ہونے کے ہیں

اور بعض کے نزدیک فقط روشن ہونے کے ہیں۔ بعضے کہتے ہیں کہ فقط گرم ہونے کے معنی ہیں۔ چونکہ آفتاب میں یہ دونوں وصف بوجہ اتم موجود ہیں۔ اس وجہ سے سراج و ہاج سے مراد آفتاب ہے۔ معصرات : کے بارہ میں مفسرین کے دو قول ہیں قول اول یہ ہے کہ اُس سے وہ ہوائیں مراد ہیں جو بادلوں کو براہینتہ کرتی اور نچوڑتی ہیں چنانچہ ایک دوسرے مقام میں ہے۔ اللہ الذی ارسل الرياح فتنسیر مسحابا : اور اس وقت میں کلمہ من بائے سبب کے معنی میں ہوگا۔ یا یہ کہ ہوائیں چونکہ ابر کا سبب ہیں اور ابر بارش ہے لہذا اس اعتبار سے بارش کا ہواؤں سے ہونا صحیح ہوا۔ اور اس وقت میں لفظ من اپنے اصلی معنوں میں مستعمل ہوگا۔ اور قرأت شاذہ کی بنا پر کوئی اشکال ہی نہیں۔ دوسرا قول معصرات کے بارہ میں یہ ہے کہ اُس سے وہ ابر مراد ہیں جو عنقریب بارش کو نچوڑنے والے ہیں یہاں باب افعال کے خواص میں سے خاصہ معنوت پایا جاتا ہے۔ لتعاج لئج سے مبالغہ کا میغہ ہے جس کے معنی کسی چیز کے شدت سے بہنے اور بہانے کے ہیں۔ حدیث نبوی میں وارد ہے الفضل الحج العج والشج یعنی احرام کی حالت میں لبیک اللہم لبیک الخ باواز بلند کہنا اور قربانیوں کا خون بہانا بہترین حج ہے۔ یہاں ثجاج حج لازم سے مشتق ہے۔ جاحب وہ چیز ہے جو خوشوں اور شگونوں سے گھری ہوئی ہو۔ جیسے گیہوں، جو، پننے وغیرہ۔ یا حب سے مراد موتی ہے جس کی پیدائش بارش سے ہوتی ہے۔ جنات جمع مؤنث سالم ہے اور جنت اُس مقام کو کہتے ہیں جہاں بکثرت میوہ دار گنجان درخت ہوں لیکن بعض لغویین

اس امر کے قائل ہیں کہ جنت باغ خرما کو کہتے ہیں اور فردوس انگور کے باغ کو۔  
الفاف یا تو یہ ایسی جمع ہے جس کا مفرد نہیں جیسے اخیاف (جماعات مجتمعه) اور  
اوزاع (جماعات متفرقه) کہ ان کا مفرد نہیں۔ یا یہ لف بکسرۃ لام اور ضمہ لام کی  
جمع ہے یا جمع الجمع ہے اس طرح کہ الفاف لغت کی جمع ہے اور لف کفاء کی جیسے  
حمراء کی جمع حمرا اور حر کی جمع احمار۔ بعض کے نزدیک وہ نصیف کی جمع ہے جیسے  
شریف کی جمع اشراف۔

ترکیب نحوی:

ہیئنا فعل با فاعل فوق فم فوق ظرف مکان مضاف ہے ضمیر خطاب کی طرف  
مضاف مضاف الیہ سے ملکر مفعول فیہ ہوا سبعا اس میں جو تنوین ہے وہ تنوین  
عوض ہے یعنی سَبْعَ سَمَوَاتٍ شَدَاداً صفت ہے سبعا کی۔ یا سبعا ذوالحال اور  
شداد احوال ہے موصوف صفت یا ذوالحال حال سے ملکر مفعول بہ ہوا جعلنا فعل با  
فاعل سراجاً وھاجاً موصوف صفت یا ذوالحال حال سے ملکر مفعول بہ انزلنا مثل  
سابق من المعصرات اُسکے متعلق ماہ مجابا مثل سابق مفعول بہ لنخرج یہ لام لام  
گئے ہے جس کے بعد ان مقدر ہوتا ہے اس میں نحن ضمیر مستتر فاعل بہ جعل مذکور  
کے متعلق ہے۔ حبا ونباتا معطوف علیہ اور معطوف بہ دونوں ملکر پھر معطوف علیہ  
ہوئے جنات موصوف یا ذوالحال الفا صفت یا حال یہ دونوں ملکر معطوف۔  
معطوف علیہ معطوف سے ملکر نخرج کا مفعول بہ ہوا۔ الغرض یہ پانچ آیتیں چار  
حملہ فعلیہ ہیں۔

تفسیر:

سابقہ چھ دلیلوں کے علاوہ جو خداوند عالم کے کمال قدرت و اختیار کو ثابت کرتی ہیں تین دلیلیں اور ہیں جو ان آیات میں مذکور ہیں دلیل اول یہ ہے کہ ہم نے تمہارے اوپر سات آسمان ایسے مضبوط و مستحکم بنائے جو مرور زمان اور انقضائے دہور کی وجہ سے کبھی پرانے نہیں ہوتے جن میں سے ہر ایک آسمان کی موٹائی بقدر پانچ سو برس کی راہ کے ہیں اور ہر ایک کے اندر ایک ایک ستارہ ایسا پیدا کیا ہے جو اُس میں تیرتا پھرتا ہے چنانچہ خداوند عالم ان سب سے سیارات کے بارہ میں ارشاد فرماتا ہے کُلُّ فِیْ فَلَکٍ یَّسْبَحُوْنَ (ہر ستارہ اپنے آسمان میں تیرتا پھرتا ہے) اس آیت کا یہ مطلب قدیم فلاسفہ کے مذہب کے مطابق ہے جو اس امر کے قائل تھے کہ آسمان موٹی شفاف گزوی چیز ہے اور وہ مثل دیگر حیوانات کے ایک حیوان کامل ہے البتہ اُس کے لئے دم اور سر اور قویٰ شہویہ و غصبیہ نہیں ہیں ذی روح ہے متحرک بالا ارادہ ہے جملہ تغیرات کون و فساد خرق (پھٹنا) و التیام (جڑنا) سے مبرا ہے۔ لیکن جدید فلاسفہ کے مسلک کی بنا پر جتنے نزدیک اس قسم کے آسمان ثابت نہیں سبع شداد سے مراد سب سے سیارہ (قمر۔ عطارد۔ زہرہ۔ شمس۔ مریخ۔ مشتری۔ زحل) ہیں جو بہت ہی مستحکم و مضبوط ہیں اور ہر ایک اپنے اپنے مدار فلکی میں دوری گردش کر کے قسم قسم کی تاثیرات اور طرح طرح کے حالات ظاہر کرتا ہے۔

دوسری دلیل یہ ہے کہ ہم نے تمہاری فائدہ رسانی کے لئے ایک دکھتا ہوا



روشن چراغ بنایا یعنی آفتاب عالم کتاب جس کا فائدہ عام و تمام ہے اور جس کی ضیا سے منافع دنیوی و اخروی حاصل ہوتے ہیں۔ تیسری دلیل یہ ہے کہ ہم نے نچڑتے ہوئے بادلوں سے موسلا دھار مینہ برسایا تاکہ اُس کے ذریعہ سے تمہارے اور تمہارے چوپایوں کے لئے غلہ پیدا ہو اس لئے کہ ان چیزوں پر حیوانی زندگی کا دار و مدار ہے۔ علاوہ بریں ہم نے تمہاری تفریح طبع اور لذتیں حاصل کرنے اور نئے نئے ذائقے اور مزے لینے کے لئے گنجان درختوں کے باغ پیدا کئے۔

تحقیق مفسر:

چونکہ آسمانوں کا وجود بایں ہیئت کذائی جسکے فلاسفہ قدیم قائل تھے نہ ضروریات اسلام سے ہے اور نہ لوازم ایمان سے لہذا اگر کسی شخص کو ادلہ عقلیہ اور آلات رصدیہ کے ذریعہ سے حکمائے متقدمین کا قول غلط ثابت ہو تو وہ آیہ اولیٰ کی تفسیر فلاسفران جدید کے مذہب کی مطابق کر سکتا ہے۔

### فائدہ (۱)

جو چیز زمین سے اگتی ہے اسکے لئے ساق (سہ) ہے یا نہیں۔ نہونے کی حالت میں اسکے لئے غلاف ہے یا نہیں۔ پس اگر غلاف دار ہو تو وہ خب ہے اور اگر نہ ہو تو حشیش (نبات) ہے اور اگر ساق والا ہو تو وہ شجر (درخت) ہے۔ اور جب مجتمع درخت ہوں تو انکو جنت کہتے ہیں۔ لہذا دلیل عقلی سے ثابت ہو گیا کہ جو چیزیں زمین سے روئیدہ ہوتی ہیں وہ انہیں تین قسموں میں جن کا یہاں خداوند عالم نے ذکر فرمایا ہے منحصر ہیں۔

### فائدہ (۲)

آیات مذکورہ بعث کے حق ہونے پر چند طریقوں سے دلالت کرتی ہیں۔  
 اول قدرت کے لحاظ سے اسلئے کہ جو ایسے ایسے عجیب و غریب امور کے ایجاد پر  
 بل کسی نمونہ اور مثال کے قادر ہوگا تو یقیناً وہ ان کے اعادہ (مرنے کے بعد زندہ  
 کرنے) پر زیادہ قوی اور قادر ہوگا۔ دوسرے علم و حکمت کے لحاظ سے اسلئے کہ  
 جس نے مصنوعات و مخلوقات کو اغراض جلیلہ اور فوائد جمیلہ کے لئے (جو مخلوقات  
 کی طرف رائج ہیں) پیدا کیا ہو تو اس سے یہ امر قبیح ہے کہ انکو بالکل نیست و نابود  
 کر دے اور ان کے لئے عافیت و انجام قرار نہ دے۔ تیسرے خود فعل کے لحاظ  
 سے اسلئے کہ سونے کے بعد بیداری اور نباتات کا مردہ زمین سے روئیدہ ہونا جن  
 کا ہر روز مشاہدہ کیا جاتا ہے بعینہ مر جانے کے بعد بعث (دوبارہ زندہ ہونے) کا  
 نمونہ ہیں لہذا تعجب بے عقلی اور حماقت پر دال ہے۔

### فائدہ (۳)

لنخرج به حبا و نباتا (تاکہ ہم بارش کے ذریعہ سے غلہ اور گھاس  
 (اگائیں) سے ان اشخاص کا مذہب باطل ہو گیا جو اس امر کے قائل ہیں کہ خدا  
 کسی شے کو دوسری شے کے ذریعہ اور واسطہ سے پیدا نہیں کرتا۔

### نکات

(۱) بنینا فوقکم الایہ میں سما کی طرف بنا کی نسبت کرنے میں  
 باوجودیکہ بنا کا استعمال مکان کے تحتانی حصوں میں ہوا کرتا ہے نہ فوقانی میں۔

### ترکیب نحوی:

یوم الفصل بہ ترکیب اضافی الّٰہ کا اسم اور کان میقاتاً جملہ فعلیہ خبر۔ یوم  
ینفخ فی الصور بہ ترکیب اضافی یوم الفصل کان میقاتاً کا بدل یا عطف بیان

یہ نفع کے نائب فاعل میں دو احتمال ہیں اول یہ کہ اسکی اسناد چونکہ اپنے مصدر کی طرف ہو رہی ہے لہذا مصدر (نفع) نائب فاعل ہو۔ دوسرے یہ کہ فی الصور نائب فاعل ہو یہاں تک ایک جملہ ہوا۔ فتاتون افواجاً میں فاعل فیہ ہے اذ انفع فی الصور جو یہاں سے بقرینہ مقام محذوف ہے شرط تاتون فعل ضمیر بارز اتم ذوالحال افواجاً حال۔ یہ دوسرا جملہ ہوا۔ وفتح السماء تیسرا جملہ ہے اس کا عطف بنفع پر ہے فکانت ابو ابا چوتھا جملہ ہے جس کا عطف جملہ سابقہ پر ہے اور اس میں جو فاعل ہے وہ تعقیبہ ہے۔ وسیرت الجبال پانچواں جملہ ہے جسکی ترکیب تحت السماء کی مثل ہے فکانت سوا ابا چھٹا جملہ ہے جس کی ترکیب بعینہ مثل فکانت ابو ابا کے غرض کہ یہ چار آیتیں چھ جملے ہیں۔

قرأت شاذہ:

فُتِحَتْ (باب تفعیل سے) بجائے فُتِحَتْ (ثلاثی مجرد) پڑھا گیا ہے اول کی دلیل مُفْتَحَةٌ لَهُم الابواب ہے اور دوسرے کی وفتحنا لهم ابواب السماء تفسیر:

آیات سابقہ میں حشر و بعث کا ثبوت اور معاوجہ جسمانی کی صحت بخوبی ثابت ہو چکی اب ان آیات میں اسکے واقع ہونے کی تفصیلی کیفیت کا بیان ہے اور وہ یہ ہے کہ جزا و حساب اور ثواب و عقاب کے لئے روز فصل کا (جو ولایت نقطہ مرکز ولایت خلیفہ بلا فصل کی برکت سے بوترابیوں کے لئے انشاء اللہ روز فصل ہوگا)

ایک وقت مقرر ہے۔ اور یہ وہ دن ہوگا جس میں دوسرا صور پھونکا جائیگا اور تم سب اس روز جوق در جوق اور گروہ گروہ اپنے پیشواؤں اور رسولوں کے ساتھ قبروں سے نکل کر میدان حشر میں آؤ گے جیسا کہ خداوند عالم ارشاد فرماتا ہے یوم ندعو کل اناس بامامہم اور اس دن آسمان شق ہو کر (ملائکہ کے اترنے کے لئے) بکثرت دروازے اور راستے ہو جائیں گے اور پہاڑ اپنے مقام سے ہٹا دیئے جائیں گے اور ایسے اڑے پھریں گے جیسے جنگل کا باریک ریت دور سے دیکھنے والے کو معلوم ہوں گے کہ یہ پہاڑ ہیں مگر فی الحقیقت وہ ریزہ ریزہ ہو کر ریت کی مانند ہو چکے ہوں گے جس طرح باریک ریت کو دور سے دیکھنے والے کو پانی نظر آتا ہے اور درحقیقت وہ پانی نہیں ہوتا ریت ہی ریت ہوتی ہے چنانچہ دوسری جگہ فرمایا ہے وکانت الجبال کخیلا مہیلا اور کانت ہباء منشورا۔ واضح ہو کہ قرآن متعدد میں مقامات پر پہاڑوں کا مختلف طریقوں سے ذکر ہوا ہے کہیں فرمایا ہے کہ پہاڑ روئی کے گالے کی طرح اڑتے پھریں گے کہیں یہ فرمایا کہ وہ غبار کی طرح معلوم ہوں گے کہیں فرمایا ہے کہ وہ ریزہ ریزہ ہوں گے لیکن ان میں مطابقت اور جمیع اس طرح ممکن ہے کہ اول وہ پھٹ کر ٹکڑے ٹکڑے اور ریزے ریزے ہو جائیں گے اسی حالت کو خداوند عالم بیان فرماتا ہے و حملت الارض و الجبال فذکنا ذکاة واحدة اسکے بعد وہ دھنی ہوئی روئی کی مثل ہو جائیں گے چنانچہ ارشاد فرماتا ہے و تكون الجبال کالعهن المنفوش اس کے بعد وہ ہوا میں غبار کی مثل اڑتے پھریں گے و بست الجبال فکانت

هَبَاءٌ مِّنْهَا اس کے بعد وہ بالکل فنا ہو جائیں گے و یسئلونک عن الجبال  
لقل ینسفھا ربی نفسا فیلرھا قاعا صفصفا لا تری فیھا عوجا ولا  
امنا۔ اور یوم نسیر الجبال و تری الارض ھا مدة۔

حدیث:

براء بن عازب سے مروی ہے کہ معاذ بن جبل ابوالیوب انصاری کے مکان  
میں جناب رسول خدا کی خدمت میں حاضر تھے معاذ نے یوم ینفخ فی الصور  
فتاتون افواج کے متعلق دریافت کیا حضرت نے فرمایا کہ اے معاذ تو نے ایک  
بڑی خوفناک چیز کے بارے میں سوال کیا اے معاذ میری امت کے لوگ دس قسم  
پر حشر کئے جائیں گے ان کی صورتیں مسلمانی صورتوں سے علیحدہ ہوں گی (۱) وہ  
لوگ ہوں گے جو بندروں کی شکل و صورت پر قبروں سے اٹھیں گے۔ (۲) وہ  
لوگ ہوں گے جو سُوروں کی شکل پر محشور ہوں گے (۳) وہ لوگ جو اس حال میں  
محشور ہوں گے کہ اوندھے پڑے ہوں گے اور فرشتے منہ کے بل انہیں کھینچ کر  
دوزخ میں ڈالیں گے۔ (۴) وہ لوگ جو اوندھے اٹھیں گے۔ (۵) گونگے  
بہرے (۶) وہ لوگ جو زبانیں چباتے ہوں گے اور وہ زبانیں اس قدر لمبی ہوں گی  
کہ سینوں اور چھاتیوں پر پڑی ہوں گی اور ان کے دہنوں سے ایسی بدبودار گند کی  
پپ نکلے گی جس سے اہل محشر نفرت کریں گے۔ (۷) وہ جن کے ہاتھ پاؤں  
بالکل کٹے ہوئے ہوں گے (۸) وہ لوگ جو اس صورت سے محشور ہوں گے کہ  
آگ کی سولیوں پر لٹکے ہوئے ہوں گے (۹) وہ لوگ ہوں گے کہ جب قبروں

سے لکھیں گے تو ان میں مردار سے زیادہ بڑھتی ہوگی۔ (۱۰) وہ لوگ ہوں گے جو آگ کے بنے پہنے ہوئے محسوس ہوں گے جن میں قطران (تارکول) ملا ہوا ہوگا۔ اسکے بعد آپ نے اس طرح تفصیل فرمائی کہ جو لوگ بندروں کی صورت میں آئیں گے وہ سخن چین ہوں گے اور سوروں کی صورت میں وہ لوگ ہوں گے جو حرام خور ہیں اور جن لوگوں کو فرشتے منہ کے بل کھینچ کر اوندھا ڈالینگے وہ سود خوار ہوں گے۔ اندھے وہ لوگ ہوں گے جو مقدمات کے فیصل کرنے میں ظلم کیا کرتے تھے۔ گونگے بہرے وہ ہوں گے جو اپنے اعمال میں عجب (تکبر و غرور) کیا کرتے تھے۔ زبان چبانے والے وہ علماء و قاضی ہوں گے جو اپنے علم پر عامل نہ تھے اور ان کے اعمال انکے اقوال کے مخالف تھے ہاتھ پیران کے کٹے ہوئے ہوں گے جو پڑوسیوں کو ستایا کرتے تھے۔ آگ کی سولیوں پر وہ لوگ لٹکائے جائینگے جو حکام و سلاطین کی غیر واقعی اور باطل امور میں ہاں میں ملاتے تھے اور بجا و درست کہا کرتے تھے اور ان سے لوگوں کی چغلیاں لگایا کرتے تھے۔ وہ لوگ جن سے بے انتہا بد بڑھتی ہوگی وہ لوگ ہوں گے جو شہوت پرست اور خدا کا حق مثل خمس و زکوٰۃ وغیرہ کے ادا نہ کرتے تھے۔ اور آگ کے بنے پہنے ہوئے وہ لوگ ہوں گے جو متکبر و مغرور تھے۔

نکات:

یوم ینفخ فی الصور سے لوگوں کو زیادہ ہول و خوف پیدا کرنا مقصود ہے و فتانوں الفواجہ کی شرط کا محذوف ہونا بہت جلدی آنے کی طرف اشارہ ہے

یعنی لفظ صور کے بعد تم فوراً موفق حساب میں آ جاؤ گے اس آنے میں مطلق تاخیر نہ ہوگی۔

فتحت السماء: اس میں دو نکلتے ہیں اول یہ کہ فصحا و بلغا کا یہ قاعدہ ہے کہ جس چیز کا وجود آئندہ یقینی ہوتا ہے اسکو صیغہ ماضی سے تعبیر کیا کرتے ہیں لہذا خداوند عالم نے اس مقام میں صیغہ ماضی سے اس جانب اشارہ فرمایا کہ ان چیزوں کا وقوع یقینی ہے۔ دوسرے یہ کہ لفظ فتح بول کر تشقیق (پھاڑنا) مراد لینے سے اس کی کمال قدرت کی طرف اشارہ ہو رہا ہے اسلئے کہ ان اجرام عظیمہ اور اجسام ثقیلہ کا ٹکڑے ٹکڑے کر دینا اور پھاڑنا اسکے نزدیک ایسا ہے جیسے دروازہ کا کھولنا کہ اس میں کوئی مشقت و زحمت نہیں ہوتی۔

اور اس میں فلاسفران قدیم کا رد ہے جو کہتے ہیں کہ آسمان میں خرق و التیام حال ہے۔  
اشکال:

فتحت السماء فكانت ابو ابا سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ آسمان بالکل دروازے ہی دروازے ہو جائیں گے حالانکہ مقصود یہ ہے کہ آسمان میں دروازے ہو جائیں گے لہذا بجائے كانت ابو ابا کے كانت فیہا ابو ابا ہوتا۔  
جواب:

اس اشکال کے دو جواب ہو سکتے ہیں اول یہ کہ آسمان میں چونکہ بکثرت دروازے ہوں گے لہذا اس کثرت اور زیادتی کی وجہ سے گویا کہ وہ دروازے ہی



دروازے ہوں جیسے و فجرنا الارض عیونا میں۔ دوسرے یہ کہ مضاف  
محذوف ہو یعنی فکانت السماء ذات ابواب۔

تحقیق لغوی:

تھنم: مونث معنوی ہے کسالت اس جگہ بمعنی صارت ہے۔ مرصاد  
رصد بمعنی انتظار سے یا اسم ظرف ہے اور اس وقت اسکے معنی کمین گاہ کے ہوں  
کے یعنی وہ مقام جہاں دشمن کی تاک میں بیٹھتے ہیں جس طرح مصمد اس جگہ کو  
کہتے ہیں جہاں گھوڑے دوڑائے جاتے ہیں یا مالغہ کا صیغہ ہے جیسے مطعام اور  
مضیاف۔ طاغین ظغیان سے جسکے معنی سرکشی اور تکبر کرنے کے ہیں مشتق ہے  
اس کی اصل طاغین تھی۔ ماب ابوب سے مشتق ہے جس کے معنی رجوع  
کرنے کے ہیں۔ احقاب حقب یا حقب کی جمع ہے جن کے اصلی معنی پے در  
پے اور یکے بعد دیگرے آنے کے ہیں اور وہ حقبہ کی جمع بحذف التاء ہے۔  
حقبہ کی مقدار میں اختلاف ہے بعض کے نزدیک جیسا کہ بعض روایات میں بھی  
وارد ہوا ہے کہ ایک حقبہ ستر ہزار سال کا ہے جن کا ہر سال بارہ مہینے اور ہر مہینہ  
تیس دن کا ہے اور ہر دن دنیا کے ایک ہزار دنوں کے برابر ہے۔ بعضے اس امر  
کے قائل ہیں کہ ایک حقبہ ہزار مہینوں کا ہوتا ہے جنکا ہر دن ہزار برس کے برابر  
ہے بعض کا خیال ہے کہ ایک حقبہ آخرت والے ستر برس کا ہے بعض حضرات  
کہتے ہیں کہ احقاب کی حقیقت سے ہمیں اطلاع نہیں اور عمار دہی سے  
منقول ہے کہ بلال ہجری نے جناب امیر المومنین سے حقبہ کی مقدار کو

دریافت کیا تو حضرت نے ارشاد فرمایا کہ اسکی مقدار آخرت والے اتنی سال کی ہے۔ ہود کے دو معنی ہیں اول خشکی اور ٹھنڈک دوسرے نیند۔ نیند کو ہود کہنے کی یہ وجہ ہے کہ وہ پیاس کی جدت اور تیزی کو قطع کر دیتی ہے اسی وجہ سے عرب کہا کرتے ہیں کہ منع البرد البرد یعنی نیند نے پیاس کو بجھا دیا۔ حمیم بمعنی محموم بہت جوش دیا ہوا گرم پانی۔ غساق کے چند معنی ہیں (۱) پیپ اور لہو جو دوزخیوں کے بدنوں سے بھے گا جس میں اتنی بدبو ہوگی کہ اگر اس کا ڈول بھر کر دنیا میں ڈال دیا جائے تو سب لوگ اس سے سڑ جائیں (۲) جہنم میں ایک چشمہ ہے جس سے سانپ اور بچھو بھیں گے۔ (۳) وہ پیپ جو زانیہ عورتوں اور حرام کاروں کی شرم گاہوں سے بہیگی (۴) تاریکی (۵) ایک ٹھنڈی چیز جسے زہریر کہتے ہیں دقاق کے متعلق چند قول ہیں (۱) یہ کہ مصدر ہے اور بطور مبالغہ زید عدل کی مثل اپنے معنی مصدری میں مستعمل ہے۔ (۲) یہ کہ بمعنی موافق ہے یعنی جزاء موافقا (۳) یہ کہ یہاں مضاف محذوف ہے یعنی جزاء ذوافاق (۴) وفق بمعنی موافق کی جمع ہے۔

ترکیب نحوی:

للسطاغین مقدر کائنات کے متعلق ہو کر مرصدا کی صفت یا ماہبا کا حال ہے، ماہبا کے نکرہ ہونے کی وجہ سے اسکو مقدم کیا گیا۔ ماہبا مرصدا کا بدل ہے۔ اس ضمیر سے جو طاغین میں مستتر ہے حال ہے احقاہا لبشین کا مفعول فیہ ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ لا یدوقون کا مفعول فیہ ہوا اور رعایت کج کی وجہ سے

مفعول کو مقدم کر دیا گیا ہو۔ لا یدوقون کی ضمیر سے حال یا احقاہا کی صفت یا علیحدہ جملہ ہے۔ الا حمیما و غساقا اس کا مستثنیٰ منہ ہر دو کو قرار دیا جائے تو مستثنیٰ منقطع اور سراب کو قرار دیا جائے تو مستثنیٰ متصل ہوگا۔ جزاء وفاقا بہ ترکیب تو صغی فعل محذوف کا مفعول مطلق تقدیر عبارت بجازون بذلک جزاء وفاقا ہے۔

تمتہ:

اگر مرصاد سے فقط مرصاد کفار مراد ہو تو اس صورت میں طاغین پر وقف کیا جائیگا۔ نہ مابا پر اور مابا مرصاد کا بدل ہوگا۔ اور اگر اس سے فحوائے قول باری تعالیٰ ان منکن الا و اردھا مرصاد کفار و مومنین مراد ہو تو مابا پر وقف کیا جائے گا۔ اور اس وقت میں یہ مطلب ہوگا کہ جہنم سب کے لئے مرصاد ہے یعنی مومنین و کفار سب کا منتظر ہے البتہ مابا رجائے بازگشت فقط کفار ہی کے لئے ہے۔

یا علی مدد

وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا  
كَلَامٍ عَلِيٍّ كَلَامٍ عَلِيٍّ وَمَا قَالَهُ الْمُرْتَضَى مُرْتَضَى

کتاب المستطاب  
نسخ البلاغة  
کلام الملوك ملوک الکلمة

بیشی سلطان اللہ حضرت امیر المؤمنین علی بن ابیطالب علیہ السلام کے  
خطبات غیرہ کا مجموعہ مولفہ عہدہ المحققین ذیہ المدققین جناب  
علامہ سید رضی شاہ الدین علیہ الرحمۃ  
مترجمہ و خواشی

جناب استاد حجۃ الاسلام عزیز العلماء سکالر شریعہ مولانا مولوی  
سید یوسف حسین صاحب قلمیہ مجتہد العصر مخفی امروہوی دام ظلہم العالی

## منہج البلاغہ

منہج البلاغہ حضرت امام المتکلمین امیر المومنین قائد الغر المحجلین علی بن ابی طالب علیہ السلام کے خطبات و مکتوبات کا وہ خزانہ عامرہ ہے جسے علامہ سید شریف رضی رحمۃ اللہ علیہ نے چوتھی صدی ہجری کے اواخر میں مرتب فرمایا۔ یہ مجموعہ نہ صرف عربی ادب کا شاہکار بلکہ ہاشمی فصاحت و بلاغت کا خزانہ اور علم معنی و بیان کے محاسن کا سرچشمہ ہے جس میں طبیعات مابعد طبیعات الصیات، ریاضیات، معاشیات، نفسیات، اخلاقیات، مواعظ، تدبیر منزل، سیاست مدن، فلکیات و ارضیات کے متعلق جس وسعت نظری سے اظہار خیال کیا گیا ہے وہ آنحضرت کی وہی صلاحیتوں کا ترجمان ہے۔

اس مجموعہ کو زبان و بیان، صنائع و بدائع، استعارہ و کنایہ، ایجاز و اطناب، فصاحت و بلاغت، علوم و معارف کے لحاظ سے تحت کلام الخالق و فوق کلام المخلوق، یعنی خالق کائنات کے کلام سے مرتبہ میں کم اور ساری دنیا کے کلام سے مرتبہ میں بلند و بالا تسلیم کیا گیا ہے۔ اس مجموعہ کو اردو پیراہن میں پہنانے والے علماء کی بڑی تعداد ہے جن میں سرکار یوسف المملت علیہ الرحمہ بھی شامل ہیں۔ ترجمہ کی زبان نہایت سادہ و سلیس و رواں ہے پیچیدہ عبارتوں کو آسانی سے حل کیا مشکل الفاظ کی وضاحت میں ماہرانہ فن کا مظاہر کیا ہے الفاظ کی تشریح میں علم صرف و نحو، معانی و بیان و لغت سے بھرپور استفادہ کیا ہے۔ اگر کہیں لغت میں

اختلاف ہے تو عربی اشعار کے ذریعہ اپنا مدعا ثابت کرنے کی کوشش کی ہے مگر افسوس کہ یہ شرح مکمل نہیں ہے۔ ۱۹۲۶ء میں مصبیہ عربی کالج میرٹھ سے شائع ہوئی اسکا اقتباس بطور نمونہ حد یہ ناظرین کیا جا رہا ہے۔

## خطبہ کتاب نہج البلاغہ

از مؤلف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْحَمْدَ لِمَنَا لِنِعْمَائِهِ؛ وَمَعَاذًا مِنْ  
بَلَاءِهِ؛ وَوَسِيلًا إِلَى جَنَائِهِ؛ وَسَبَبًا لِرِزَاةِ إِحْسَانِهِ؛ وَالصَّلَاةُ عَلَى  
رَسُولِهِ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ؛ وَإِمَامِ الْأَئِمَّةِ؛ وَسِرَاجِ الْأُمَّةِ؛ وَالْمُتَّخِبِ مِنْ  
طِينَةِ الْكَرَمِ؛ وَسَلَالَةِ الْمَجْدِ الْأَقْدَمِ؛ وَمُغْرَسِ الْفَخَارِ الْمُعْرَقِ؛ وَ  
فَرْعِ الْعَلَاءِ الْمُثْمِرِ الْمُورِقِ؛ وَعَلَى أَهْلِيَّتِهِ مَصَابِيحِ الظُّلَمِ؛ وَ  
عِصْمِ الْأُمَمِ وَمَنَارِ الدِّينِ الْوَاضِحَةِ؛ وَمَثَاقِيلِ الْفَضْلِ الرَّاجِحَةِ؛  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ؛ صَلَوةً تَكُونُ إِزَاءً لِفَضْلِهِمْ؛ وَمُكَافَأَةً  
لِعَمَلِهِمْ؛ وَكِفَاءً لَطِيبِ قُرْعِهِمْ وَأَصْلِهِمْ؛ مَا آتَا فَجَرَّ سَاطِعٌ؛ وَ  
خَوَى نَجْمٌ طَالِعٌ؛ فَإِنِّي كُنْتُ غَنُفَوَانِ السِّنِّ؛ وَغَضَاضَةِ الْغُصْنِ؛  
إِبْتِدَأْتُ بِتَالِيفِ كِتَابٍ فِي خَصَائِصِ الْأَئِمَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ؛ يَشْتَمِلُ  
عَلَى مَحَاسِنِ أَخْبَارِهِمْ؛ وَجَوَاهِرِ كَلَامِهِمْ؛ حَدَّثَنِي عَلَيْهِ غَرَضٌ

ذَكَرْتُهُ فِي صَدْرِ الْكِتَابِ وَجَعَلْتُهُ أَمَامَ الْكَلَامِ ، وَفَرَعْتُ مِنْ  
الْخَصَائِصِ الَّتِي تَخُصُّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَالَتِ  
عَنْ إِيَّامِ بَقِيَّةِ الْكِتَابِ مُحَاجَزَاتِ الزَّمَانِ ، وَمَعَاطَلَاتِ الْأَيَّامِ ، وَ  
كُنْتُ قَدْ بَوَيْتُ مَا خَرَجَ مِنْ ذَلِكَ أَبْوَابًا ، وَفَضَّلْتُ فُضُولًا ، فَجَاءَ  
فِي آخِرِهَا فَصْلٌ يَتَضَمَّنُ مَحَاسِنَ مَا نُقِلَ عَنْهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، مِنْ  
الْكَلَامِ الْقَصِيرِ فِي الْمَوْعِظِ وَالْحَكْمِ ، وَالْأَمْثَالِ وَالْأَدَابِ ، ذَوْنِ  
الْخُطْبِ الطَّوِيلَةِ ، وَالْكُتُبِ الْمَبْسُوطَةِ ، فَاسْتَحَسَنَ جَمَاعَةٌ مِنْ  
الْأَصْدِقَاءِ وَالْإِخْوَانِ ، مَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ الْفَصْلُ الْمُقَلَّمُ ذِكْرُهُ ،  
مُعْجِبِينَ بِبَدَائِعِهِ ، وَمُتَعَجِّبِينَ مِنْ تَوَاصِيهِ ، وَسَأَلُونِي عِنْدَ ذَلِكَ  
أَنْ أَبْدَأَ بِتَالِيفِ كِتَابٍ يَحْتَوِي عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ كَلَامِ مَوْلَانَا أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي جَمِيعِ لُغَوِيهِ ، وَمُتَشَقَّاتِ غُصُونِهِ ، مِنْ  
خُطْبٍ وَكُتُبٍ وَمَوَاعِظٍ وَآدَابٍ ، عَلِمَا أَنَّ ذَلِكَ يَتَضَمَّنُ مِنْ  
عَجَائِبِ الْبَلَاغَةِ ، وَغَرَائِبِ الْفَصَاحَةِ ، وَجَوَاهِرِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَ  
لَوَائِبِ الْكَلِمِ الدِّينِيَّةِ ، مَا لَا يُوْجَدُ مُجْتَمِعًا فِي كَلَامٍ ، وَلَا مَجْمُوعٍ  
الْأَطْرَافِ فِي كِتَابٍ ، إِذْ كَانَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَشْرَعُ  
الْفَصَاحَةِ وَمُورِدِهَا ، وَمَنْشَأُ الْبَلَاغَةِ وَمَوْلِدُهَا ، وَمِنْهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
ظَهَرَ مَكُونُهَا ، وَعَنْهُ أُخِذَتْ قَوَائِنُهَا ، وَ عَلَى أَمِيلَتِهِ خَذَا كُلُّ قَاتِلٍ  
خَطِيبٍ ، وَبِكَلَامِهِ اسْتَعَانَ كُلُّ وَاعِظٍ بَلِيغٍ ، وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ سَبَقَ

وَلَقُرْءُوا وَلَقَدْ قُلْتُمْ وَتَاخَرُوا ، لِأَنَّ كَلَامَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْكَلَامُ  
الَّذِي عَلَيْهِ مَسْحَةٌ مِنَ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ ، وَفِيهِ عِبَقَةٌ مِنَ الْكَلَامِ النَّبَوِيِّ  
، فَاجْتَنَبْتُمْ إِلَى الْإِبْتِدَاءِ بِذَلِكَ ، عَالِمًا بِمَا فِيهِ مِنْ عَظِيمِ النِّفَعِ ، وَ  
مَنْشُورِ الذِّكْرِ ، وَمَذْخُورِ الْأَجْرِ ، وَاعْتَمَدْتُ بِهِ أَنْ أُبَيِّنَ مِنْ عَظِيمِ  
قُدْرِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي هَذِهِ الْفَضِيلَةِ ، مُضَافَةً إِلَى  
الْمَحَاسِنِ الدُّثْرَةِ ، وَالْفَضَائِلِ الْجَمَّةِ ، وَ أَنَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ انْفَرَدَ  
بِئُلُوغِ غَايَتِهَا عَنْ جَمِيعِ السَّلَفِ الْأَوَّلِينَ ، الَّذِينَ إِنَّمَا يُوَثَّرُ عَنْهُمْ  
مِنْهَا الْقَلِيلُ النَّادِرُ ، وَالشَّاذُّ الشَّارِدُ ، وَ أَمَّا كَلَامُهُ فَهُوَ الْبَحْرُ الَّذِي  
لَا يُسَاحَلُ ، وَالْجَمُّ الَّذِي لَا يُحَافَلُ ، وَ أَرَدْتُ أَنْ يَسُوعُ إِلَى  
التَّمَثُّلِ فِي الْإِفْتِخَارِ بِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِقَوْلِ الْفَرَزْدَقِ ، أُولَئِكَ آبَائِي  
بِمِثْلِهِمْ إِذَا جَمَعْتَنِيَا جَرِيرُ الْمَجَامِعِ ، وَ رَأَيْتُ كَلَامَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
يَلْدُورُ عَلَى أَقْطَابِ ثَلَاثَةٍ ، أَوَّلُهَا الْخُطْبُ وَالْأَوَامِرُ ، وَ ثَانِيهَا الْكُتُبُ  
وَ الرِّسَالُ ، وَ ثَالِثُهَا الْحُكْمُ وَالْمَوَاعِظُ فَاجْمَعْتُ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ تَعَالَى  
عَلَى الْإِبْتِدَاءِ بِإِخْتِيَارِ مَحَاسِنِ الْخُطْبِ ، ثُمَّ مَحَاسِنِ الْكُتُبِ ثُمَّ  
مَحَاسِنِ الْحُكْمِ وَالْآدَابِ ، مُفْرِدًا لِكُلِّ صِنْفٍ مِنْ ذَلِكَ بَابًا ، وَ  
مُفَضِّلًا لِيهِ أَوْرَاقًا ، لِتَكُونَ مُقَدِّمَةً لِاسْتِدْرَاكِ مَا عَسَاهُ يَشُدُّ عَنِّي  
عَاجِلًا ، وَ يَقَعُ إِلَى أَجَلًا ، إِذَا جَاءَ شَيْءٌ مِنَ الْكَلَامِ الْخَارِجِ لِي  
الْنَاءِ حَوَارٍ ، أَوْ جَوَابِ سُؤَالٍ ، أَوْ غَرَضٍ آخَرَ مِنَ الْأَعْرَاضِ ، فَبِى



غَيْرِ الْأَنْصَاءِ الَّتِي ذَكَرْتُهَا ، وَ قُرْرُثِ الْقَاهِلَةِ عَلَيْهَا ، نَسَبَتْ إِلَى  
 الْوَقِي الْأَبْوَابِ بِهِ ، وَ أَشَدَّهَا مَلَامَةً لِفَرْطِهِ ، وَ رُبَّمَا جَاءَ فِيهَا  
 انْتِقَارُهُ مِنْ ذَلِكَ لِفُضُولِ غَيْرِ مُتَسِقَةٍ وَ مَحَاسِنُ كَلِمٍ غَيْرِ مُنْتَظِمَةٍ ،  
 لِأَنِّي أُوْرِدُ النُّكْتَ وَ اللَّمَعَ ، وَ لَا أَقْصِدُ التَّالِيَّ وَ النَّسَقَ ، وَ مِنْ  
 عَجَائِبِهِ الَّتِي انْفَرَدَ بِهَا ، وَ آمِنَ الْمَشَارَكَةِ فِيهَا ، أَنَّ كَلَامَهُ الْوَارِدَ  
 فِي الزُّهْدِ وَ الْمَوَاعِظِ ، وَ التَّدْكِيْرِ وَ الزَّوَاجِرِ ، إِذَا تَأَمَّلَهُ الْمُتَأَمِّلُ ،  
 وَ فَكَّرَ فِيهِ الْمُتَفَكِّرُ ، وَ خَلَعَ مِنْ قَلْبِهِ أَنَّهُ كَلَامٌ مِثْلُهُ مِمَّنْ عَظُمَ قَدْرُهُ

### ترجمہ

لیکن اُس خدا کی حمد کے بعد جس نے (اپنی) تعریف و توصیف کو اپنی نعمت  
 کی قیمت؛ اور اپنی عقوبت سے پناہ؛ اور اپنی جنت کی دستاویز؛ اور اپنے احسان  
 کی زیادتی کا سبب قرار دیا ہے؛ اور اللہ کے اس رسول پر درود بھیجنے کے بعد جو  
 نبی رحمت؛ اور اماموں کے پیشوا؛ اور امت کے چراغ ہیں؛ جو اصل شرف میں  
 سے چیدہ ہیں؛ اور بہترین بزرگی کی شاخ ہیں؛ اور اس (درخت) فخر کے جو  
 مضبوط رگ و ریشہ والا ہے اگنے کی جگہ ہیں؛ اور اُس (درخت) بلندی کے جو  
 شرمندہ اور برگ آور ہے شاخ ہیں؛ اور اُن کے اہل بیت پر جو (گمراہی کی)  
 تاریکیوں کے چراغ؛ اور امتوں کے نگہبان؛ اور دین کے روشن منارے؛ اور  
 فضیلت و بزرگی کی بوجھل ترازوئیں ہیں؛ خداوند عالم ان سب حضرات پر  
 رحمت نازل کرے؛ ایسی رحمت جو اُن کی فضیلت کے شایان شان ہو؛ اور اُن

کے عمل کا عوض ہو؛ اور اُن کے حسب و نسب کی پاکیزگی کے مساوی ہو؛ چٹک کہ پھیلنے والی صبح (صادق) روشن ہوتی رہے؛ اور طلوع کرنے والا ستارہ غروب کرتا رہے؛ (عرض ہے) کہ میں نے ابتدائے عمر میں؛ اور شاخ (عمر) کی سرسبزی و شادابی کے زمانہ میں؛ ایک کتاب ائمہ علیہم السلام کے مخصوص فضائل میں تالیف کرنی شروع کی تھی؛ جو ان حضرات کی عمدہ خبروں؛ اور موتیوں کی مثل چمکتے ہوئے کلاموں پر مشتمل تھی (اور) ان تالیف پر مجھ کو اُس غرض نے آمادہ کیا تھا جس کو میں نے شروع کتاب میں ذکر کیا ہے؛ اور اُسی کو میں نے مقدمہ کتاب قرار دیا ہے؛ اور میں (اُس کتاب میں) اُن مخصوص حالات و فضائل سے جو جناب امیر المومنین علی بن ابیطالب علیہ السلام سے مختص تھے (لکھ کر) فارغ ہو چکا تھا؛ (لیکن) باقیماندہ کتاب کے تمام کرنے سے موانع زمانہ؛ اور عوائق روزگار نے روک دیا؛ اور جتنا حصہ اُس کتاب کا تالیف ہو چکا تھا اُس کو بابوں اور فصلوں پر منقسم کیا تھا؛ جن کے آخر میں ایک ایسی فصل آ کر واقع ہوئی جو آنحضرت کے اُن عمدہ کلاموں پر جن کو ناقلین نے نقل کیا ہے؛ یعنی نصائح اور حکمتوں؛ اور مثلوں اور اخلاقی چھوٹے چھوٹے جملوں پر مشتمل تھی؛ نہ لے (لے) خطبوں؛ اور بڑے (بڑے) خطوط پر پس (میرے) بعض دوست احباب اور برادران ایمانی نے؛ اُن لطیف کلاموں کو جن پر فصل سابق الذکر مشتمل تھی پسند کیا؛ جو اُس کے عجیب و غریب کلاموں سے خوش؛ اور اُس کے پاک و صاف کلمات سے متعجب ہوتے تھے؛ اور (اسی وجہ سے) انہوں نے

مجھ سے ایک ایسی کتاب کی تالیف شروع کرنے کی درخواست کی جو جناب امیر کے اُن کلاموں میں سے جو (شجرۂ فصاحت کے) ہر فن اور (دوحۂ بلاغت کی) ہر شاخ سے متعلق ہیں منتخب اور چیدہ کلاموں پر مشتمل ہو؛ خواہ وہ لکچر ہوں یا فرمان مواعظ ہوں یا اخلاق اس لئے کہ وہ اس بات کو (خوب) جانتے تھے کہ یہ بلاغت کے عجیب عجیب نکتوں؛ اور فصاحت کے نادر نادر رموز؛ اور فن عربیت کے موتیوں؛ اور دینی اور دنیاوی روشن کلمات پر اس قدر مشتمل ہوگی؛ جو کجائی کسی (اور) کلام میں؛ اور مجموعی حیثیت سے (اُنکے) اطراف کسی (اور) کتاب میں موجود نہ ہونگے؛ اس لئے کہ امیر المومنین ہی فصاحت کے شروع ہونے کا مقام اور اُس کے گھاٹ تھے؛ اور (آنحضرت ہی) بلاغت کے نشوونما کرنے اور اُسکی پیدائش کی جگہ تھے؛ اور آنجناب ہی سے اسرار فصاحت و بلاغت ظاہر ہوئے اور آنحضرت ہی سے قوانین فصاحت و بلاغت حاصل کئے گئے؛ اور آپ ہی کی روشوں پر ہر مقرر لکچرار چلا ہے، اور آپ ہی کے کلام سے ہر واعظ بلیغ نے مدد لی ہے، اور باوجود ان امور متذکرۂ بالا کے حضرت (سب سے) بڑھے رہے اور اور لوگ گھٹے رہے، اور حضرت (سب سے) مقدم رہے اور اور لوگ موخر رہے، اس لئے کہ آنحضرت کا کلام اس طرح کا کلام ہے جس پر علم الہی کا اثر (اور پرتو) ہے۔ اور جس میں کلام نبی کی مہک ہے۔ لہذا میں نے اس کتاب کے شروع کرنے میں اُن رفقاء و احباب کی درخواست کو منظور کر لیا، اس لئے کہ میں اُس منفعت کثیرہ اور شہرت عظمیٰ کو اور اُس اجر کو جو ذخیرۂ آخرت

ہو اس عمل میں جانتا تھا اور میرا مقصود (اصلی) اس کتاب کی تالیف سے یہ ہے کہ اس فضیلت (فصاحت و بلاغت) میں جناب امیر المومنینؑ کی جلالت قدر (اور علو شان) کو (اور اسکے) ساتھ ہی ساتھ (آنحضرتؐ کی) کثیر خوبیوں اور بیشمار فضیلتوں کو (تمام لوگوں پر) ظاہر کروں اور (نیز اس تالیف سے) یہ (بھی) ظاہر کرنا مقصود ہے کہ آنحضرتؐ فصاحت و بلاغت کی سرحد تک پہنچ جانے میں اُن سابقین اولین سے متفرد ہیں، جن سے بہت شاذ و نادر اور قلیل و غیر مانوس فصاحت و بلاغت والے کلام اور علم و حکمت کی باتیں منقول ہیں اور بہر حال حضرت کا کلام تو وہ دریا ہے جس کا ساحل ہی نہیں اور (اُن خوبیوں کا) ذخیرہ ہے جس کی نظیر و مثال ہی نہیں۔ اور نیز اس تالیف کے ذریعہ سے اظہار مناقب امیر المومنینؑ کرنے میں میرا یہ بھی مقصود ہے اور مجھ کو آنحضرتؐ کی وجہ سے فخر کرنے میں فرزدق کی مثال پیش کرنا صحیح ہو ”اے جریر میرے باپ دادا ایسی بڑی شان و شوکت والے ہیں لہذا اگر تیرے باپ دادے بھی ایسے ہی ہوں تو انکو لوگوں کے مجمع عام میں تو بھی پیش کر۔“ اور میں نے آنحضرتؐ کے کلام کو تین قطبوں (کیلیوں) پر دائر کیا قطب اول لکچر اور احکام؛ اور قطب دوم خطوط و فرامین اور قطب سوم پند و نصائح۔ لہذا میں نے خدائے متعال کی توفیق سے مصمم ارادہ کر لیا ہے کہ اول آنحضرتؐ کے عمدہ عمدہ چیدہ خطبوں سے ابتدا کروں، بہر آئینہ جناب کے اعلیٰ اعلیٰ درجہ کے خطوط نقل کروں۔ پھر (ان کے بعد) حکمت و اخلاق کے اچھے اچھے کلمات کو ذکر کروں۔ اس طرح پر کہ ان

(مضامین بالا) سے ہر قسم کے لئے ایک باب (مخصوص) قرار دوں، اور ہر ہر باب میں کچھ (سادہ) ورق زیادہ کرتا جاؤں، تاکہ وہ اوراق اول سے اس غرض سے زائد کئے گئے ہوں کہ جو کلمات (آنحضرت کے) جلدی میں مجھ سے رہ گئے ہوں، اور بعد میں مجھے دستیاب ہوں وہ بڑھائے جاسکیں۔ اور جب مجھ کو (آنحضرت کا) کوئی ایسا کلام ملا ہے جو کسی گفتگو کے اثنا میں یا کسی سوال کے جواب میں یا کسی اور غرض کے لئے واقع ہوا ہے جو ان قسموں کے جکو میں نے (ابھی) بیان کیا ہے اور اس قاعدہ کے جس کو میں نے ان کے لئے مقرر کیا ہے خلاف ہے تو میں نے اس کو ان ابواب میں سے ایسے باب میں درج کر دیا ہے جو اس کلام کے واسطے زیادہ لائق (دسزاوار) اور اس کی غرض (وغایت) سے بہت مناسب ہے اور بسا اوقات بعض میرے منتخب کئے ہوئے کلاموں میں ایسی فصلیں آگئی ہیں جو ایک طرز و روش پر نہیں ہیں۔ اور بعض ایسے عمدہ عمدہ کلام آگئے ہیں جو ایک سلسلہ میں نہیں ہیں اس لئے کہ میرا مقصد (اصلی اس کتاب میں فقط) نکتوں اور درخشاں کلاموں کے ذکر کرنے کا ہے نہ کہ (بیانات کی) ترتیب اور نظم و نسق کا اور آنحضرت کے ان عجیب و غریب حالات میں سے جن میں آپ کی ذات بابرکات یکتا ہے اور جن میں آپ کا کوئی شریک نہیں یہ ہے کہ آپ کا وہ کلام جو ترک دنیا اور پند و نصائح اور خدا کے یاد دلانے اور (افعالِ قبیحہ سے) روکنے والی چیزوں میں وارد ہوا ہے جبکہ اس میں غور کرنے والا غور کرے اور فکر کرنے والا فکر کرے اور وہ اپنے قلب سے اس بات کو نکال دے

کہ یہ کلام حضرت جیسے شخص کا کلام ہے یعنی اس شخص کا (کلام ہے) جس کا مرتبہ بزرگ ہے۔

### شرح

**فمن:** لفظ ثمن سے اس جانب اشارہ ہے کہ خداوند عالم کی نعمتوں سے بلا ادائے حمد و شکر مستعم ہونا ناجائز ہے اسی وجہ سے خداوند عالم فرماتا ہے وان کفرتم ان عذابى لشديد لیکن یہ قیمت مثل متعارف قیمتوں کے جن کا نفع بائع کو پہنچتا ہے نہیں ہے فان الله غنى عن العالمين بلکہ اس قیمت کا نفع خود قیمت دینے والے ہی کی طرف عائد ہوتا ہے اور وہ از دیاد نعم ہے جیسا کہ ان شکرتم لا زیدنکم سے ظاہر ہے۔

**نعماء:** نعماء کی جمع انعم آتی ہے جیسے باساء اور ابوس۔

**معاذا:** مصدر میسی ہے باب نصر سے۔

**وسیلا:** وسیلہ کی جمع ہے بحذف التا ہے۔

**لزيادة:** یہ اشارہ ہے ان شکرتم لا زیدنکم کی طرف۔

**نہی الرحمة:** یہ اشارہ ہے وما ارسلنک الا رحمة للعالمین کی طرف۔

**سراج:** اشارہ ہے یا ایہا النبی انا ارسلنک شہادا و مبشرا و نذیرا و داعیا الی اللہ باذنہ و سراجا منیرا کی طرف۔

**طیئنة:** اس سے مقصود روح عامہ ہے جو اس امر کی معتقد ہیں کہ حضرت کے نسب میں معاذ اللہ کچھ خرابی تھی یا حضرت کے آباء واجداد عیاذ باللہ کافر تھے۔

**ملاۃ:** یعنی نسل و اولاد ہے۔

**الفتح:** بکسر فاء باب مفاعلت کا مصدر ہے اور فتح فاعلائی مجرد کا۔

**المعروف:** یہ ماخوذ ہے اعرق الشجر سے یعنی درخت کی رگیں خوب مستحکم ہو گئیں۔

**فروع:** اس فقرہ میں فقر و شرف کے بالائی حصہ کا آنحضرت کی ذات بایرکات میں حصر کرنا مقصود ہے اور پہلے جملہ میں اس درخت کے تحتانی حصہ کا حصر مقصود ہے

اور مثنوی سے ان اعطیناک الکوثر اور ان شانشک هو الابرار کی جانب اشارہ ہے اسلئے کہ آپ کی اولاد نرینہ نہونے کی وجہ سے کفار آپ کو ابرار یعنی

مقطوع النسل کہا کرتے تھے خداوند عالم نے آپ کی پارہ جگر جناب سیدہ صلوٰۃ اللہ علیہا کے ذریعہ سے آپ کی نسل کو ترقی دی اور کثیر ذریت عطا کی۔ عصم: یہ

اشارہ ہے حدیث ثقلین کی طرف۔ جواب شرط ہے یعنی اما بعد فانی کنت الخ۔ حدانی: یا موخوذ ہے حذاء الابل سے۔

**محاجزات:** بمعنی ممانفات ہے اور مماطلات بمعنی رافعات ہے۔

**الخطب:** خطبہ کی جمع ہے اور اس سے وہ کلام منشور مسجع مراد ہے جس میں آخرت کو یاد دلایا جائے اور جہنم وغیرہ سے ڈرایا جائے۔

**الخوان:** الخ کی جمع ہے جو اسماء محذوفہ الاعجاز سے ہے۔

**معجبین:** اگر اس کو باب افعال سے اسم مفعول پڑھا جائے تو اس کے معنی خوش ہونے والے کے ہوں گے اور اگر باب تفعیل سے اسم فاعل پڑھا جائے تو اس وقت ہیں (دوسروں کو) خوش کرنے والے کے ہوں گے۔

**معجمین:** معجمین اور معجمین دونوں حال میں جن کا ذوالحال جملہ ہے۔

**معاد:** یہ اس جانب اشارہ ہے کہ آنحضرتؐ کے بیٹا کلام ہیں جو کسی ایک کتاب میں مدون نہیں چنانچہ ابن مثنیٰ علیہ الرحمہ نے اس کتاب کی شرح میں تحریر کیا ہے کہ علامہ قطب الدین راوندی فرماتے تھے کہ میں نے بعض علماء حجاز سے سنا کہ ہم نے مصر میں حضرت علیؑ کے کلام کا ایسا مجموعہ دیکھا جو بیس جلدوں سے زائد تھا۔ شرع ظرف ہے بمعنی جائے شروع اور دریا کے گھاٹ کو بھی کہتے ہیں۔

**اطراف:** یہاں اطراف طرف فتح را کی جمع ہے نہ طرف سکون را کی جس کے معنی آنکھ کے ہیں اور نہ طرف بکسر طائی جو مال جدید کے معنی میں ہے۔

**مسحة:** بمعنی اثر و علامت۔ ذوالرم شاعر نے کہا ہے علیٰ عجبہ می مسحة من ملاحہ۔

**عظیم:** یہ تینوں اضافتیں از قبیل اضافہ صفت الی الموصوف ہیں۔

**محاسن:** یا حسن کی جمع ہے بر خلاف قیاس۔

**دثرة:** دثر اور دثرہ بمعنی کثیر دثر جمع۔

**شارد:** معنی ایسے کلام جو غیر بلیغ کلاموں سے وحشت اور عدم موانست کی وجہ سے متنفر اور بھاگنے والے ہوں اُن سے بہت کمی کے ساتھ منقول میں پس شارد بلیغ کلاموں کی طرف بہت لطیف کنایہ ہے۔

**ساحل:** اگر بسا جل جیم کے ساتھ ہو جو بجل سے ماخوذ ہے جسکے معنی بھرے ہوئے ڈول کے ہیں تو اس وقت میں اسکے معنی کلام واعظ کے ہوں گے۔



فاجمعت: اجماع کسی کام پر تقسیم عزم اور پختہ ارادہ کرنا۔

الغناء: فی بکسرۃ ثا کی جمع ہے بمعنی درمیان

جوار: جوار بروزن قتال و کلام باب مفاعلت کا مصدر ہے جسکے معنی باہد مگر سوال سوال کرنا ہیں۔

الانحاء: نحو کی جمع ہے جمع میں واو ہمزہ سے بدل گئی۔

ملاحظہ: ملاحظہ بمعنی مشاہدہ ہے کہا جاتا ہے کہ فی الان ملاحظ من ابیہ یعنی فلاں شخص میں اپنے باپ سے بہت سی مشابہتیں ہیں۔

## اقتباس ترجمہ خطبہ اول

حضرت علیؑ کے خطبوں میں سے یہ خطبہ ہے جس میں آپ آسمان و زمین اور حضرت آدمؑ کی ابتداء آفرینش کا ذکر فرماتے ہیں:

ہر قسم کی تعریف اللہ ہی کے لئے (شایاں) ہے جس کی مدح سرائی (بڑے بڑے) لکچرار (تک) نہیں کر سکتے، اور نہ محاسب اس کی نعمتوں کا احاطہ کر سکتے ہیں، اور نہ جدوجہد کرنے والے اس کے حق کو (کما حقہ) ادا کر سکتے ہیں، وہ ایسا ہے کہ جس کو ہمتوں کی بلند پروازی معلوم نہیں کر سکتی، اور نہ عقلوں کی غوطہ زنی اس کو پاسکتی ہے (اور وہ) ایسا خدا (ہے) کہ جس کی صفت کے لئے کوئی معین حد اور کوئی وجود وصف اور کوئی مقرر وقت، اور کوئی دراز (مدت) نہیں ہے، اس نے اپنی قدرت (کاملہ) سے تمام مخلوقات کو پیدا کیا، اور اپنی رحمت (واسعہ) سے ہواؤں کو پھیلا یا، اور اپنی متحرک زمین میں پہاڑوں کی میخیں ٹھوکیں، دین میں سب سے پہلی بات خداوند عالم کی معرفت ہے، اور معرفت کی تکمیل اس کی تصدیق ہے، اور اس کی تصدیق کی تکمیل اس کو واحد جاننا ہے اور اس کی توحید کی تکمیل اس کے لئے عمل خالص کرنا ہے، اور اس کے اخلاص کی تکمیل صفات کا اس سے نفی کرنا ہے، اس وجہ سے کہ ہر صفت اس امر پر اشارہ ہے کہ وہ موصوف کے غیر ہے اور ہر موصوف اس امر پر شاہد ہے کہ وہ صفت کے غیر ہے، پس جس نے اللہ سبحانہ کیلئے صفت قرار دی تو اس نے خدا کا ہمسر قرار دیا ہے، اور جس نے اس

کا ہمسرہ قرار دیا تو اس نے اس کا ثانی قرار دیا، اور جس نے اس کا ثانی ٹھہرایا تو اس نے خدا کو صاحب اجزا ٹھہرایا، اور جس نے اس کو صاحب اجزا ٹھہرایا تو اس سے جاہل رہا اور جو اس سے جاہل رہا تو اس نے اس کی طرف اشارہ کیا، اور جس نے اس کی طرف اشارہ کیا تو اس نے اس کو محدود قرار دیا، اور جس نے اس کو محدود قرار دیا اس نے شمار میں آیا ہوا قرار دیا اور جس نے کہا کہ کسی مقام میں ہے تو اس نے خدا کے لئے محل قرار دیا اور جس نے کہا کہ کسی چیز پر ہے تو اس نے (بعض مقامات کو) خدا سے خالی کر دیا (خدا) موجود ہے (تو) لیکن حدوث کے ساتھ نہیں اور اس کی ہستی تو ہے لیکن معدوم ہونیکے بعد نہیں ہر چیز کے ساتھ ہے (لیکن اس سے) منظم (اور ملا ہوا) نہیں ہے، ہر چیز کا غیر ہے (مگر اس سے) جدا نہیں ہے (وہ) فاعل ہے (لیکن) نہ بطریق حرکات و اسباب (وہ اس وقت سے) پینا ہے جس وقت کہ اس کی مخلوق نہ تھی جس کو دیکھا جاتا، (وہ اس وقت سے) واحد (لا شریک) ہے جب کہ کوئی قابل سکون چیز نہ تھی جس (کے وجوہ) سے انس حاصل کرتا اور جس کے عدم سے پریشان ہوتا، مخلوق کو ابتداً بوجہ اتم پیدا کیا، اور اس کے ایجاد کی کامل طریقہ سے ابتدا کی (حالانکہ) ان میں نہ (کوئی) فکر کی اور نہ (کسی قسم کا) تجربہ حاصل کیا اور نہ کچھ نقل و حرکت کی اور نہ اہتمام نفس کیا جس کی وجہ سے پریشان ہوتا تمام اشیاء کو ان کے اوقات پر پیدا کیا، اور باہم اختلاف رکھنے والی، چیزوں میں مناسبت (و موافقت) قائم کر دی، اور ان کے طبائع (عوارض و خواص) کو ثابت کر دیا، اور ان کو ان کی قسموں یا شخصوں کے لئے

لازم کر دیا ان کے پیدا کرنے سے پہلے ان کو جانتا تھا (اس) کا علم ان کے اطراف اور انتہا کا احاطہ کرنے والا تھا، ان کے مناسب اشیاء اور جوانب کو پہچانتا تھا، پھر خداوند تعالیٰ نے کشادہ فضاؤں اور وسیع اطراف، اور ہوا کے آنے جانے کی راہوں کو پیدا کیا اس کے بعد ان میں پانی جاری کیا جس کی موجیں آپس میں ٹکراتی تھیں اور جس کا بے انتہا پانی بہہ رہا تھا اس (پانی) کو تیز چلنے والی ہوا اور بہت سخت آندھی پر بار کر دیا، پھر ہوا کو پانی کے روکنے کا حکم دیا اور اس کو پانی کے مستحکم طریقہ سے روکنے پر مسلط کیا اور اس کو پانی کے اطراف و جوانب سے (اس طرح) ملا دیا (کہ) ہوا اس کے نیچے پھیلی ہوئی تھی، اور پانی اس پر ٹھہرا تھا، پھر خداوند عالم نے (ایک دوسری) ہوا کو خلق فرمایا، جس کے (ہر جگہ) چلنے کو بند کر دیا، اور اس کے قیام گاہ کو ایک ہی جگہ رکھا، اور اس کے چلنے کی جگہ کو محکم کر دیا، اور اس کے مقام نشو (ونما) کو بعید قرار دیا (کہ جس پر اطلاع مکمل نہیں) پھر ہوا کو آب کثیر کے حرکت دینے اور سمندروں میں موجزنی پیدا کرنے کا حکم دیا، پس ہوا نے پانی دودھ کی مشک کے ہلانے کی مثل حرکت دی، اور اس پر اس تیزی سے چلی جیسے کہ خالی جگہ میں تیز چلتی ہے، (اور یہ حال تھا کہ) شروع پانی کو اس کے آخر پر اور ساکن کو متحرک پر لوٹاتی تھی یہاں تک کہ پانی کی ایک بڑی مقدار بلند ہوئی، اور بہہ رہا تھا پانی نے جھاگ نکالے، پس خدا نے جھاگ کو وسیع ہوا اور کشادہ فضا میں بلند کیا، اور اس سے سات آسمان تیار کئے، سب سے نیچے کے آسمان کو موج (کی مثل) جو گرنے سے ممنوع ہے اور سب سے اوپر کے آسمان کو محفوظ

چھت، اور بام بلند (کی مانند) بلا ایسے ستون کے جوان کو قائم رکھے، اور بغیر ایسی میخ و ریسمان کے جوان کو جوڑے قرار دیا پھر ان (آسمانوں) کو درخشندہ ستاروں کی زینت اور چمکتے ہوئے تاروں کی روشنی سے مزین (ومنور) فرمایا، اور ان میں روشنی پھیلانے والا چراغ (آفتاب) اور نور دینے والا ماہتاب (جس کو) گھومنے والے آسمان اور چلنے والی چھت اور حرکت کرنے والی لوح میں جاری کیا، پھر بلند آسمانوں کے درمیان (چند طبقوں سے) کشادگی کی الٹی

آخرہ-----

فَيُؤْمِنُ بِمَا دَعَىٰ الْأَرْبَابَ وَيَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ  
وَهُوَ

لَيْزٌ خَفِيفٌ أَرَادَ صَوْنَهُ كَمَا جَاءَ بِكَ يَوْمَ الْحُكْمِ لَهَا الْقَامِ  
فَوَاللَّاسَاءِ لِيَوْمَهُمْ وَحْدِهِمْ مَرَّيْ جَاءَ عَزِيزٌ عَنِ الْهَامِ

# اصول كافي

از  
شیخ الفاضل محمد بن اسماعیل قرطبی رحمه الله  
مرجع الفقه الناجیه و مجدد المذهب علی رأس المائة الثالثة ابو جعفر  
محمد بن یعقوب بن اسحاق الرازی النکستی قدس سره  
مبتدع جمیع کتب

از  
جناب طالب الحق الاسلام غریز العلماء سرکار شریعت دار و لایزال مولوی  
سید ابوالحسن حسین صاحب قلم جلیل و مجدد العصر نجفی اردوبادی دام ظلاله

مطبعة حسن المطابع

## کتاب الکافی

کتاب الکافی مؤلفہ رئیس المحدثین محمد بن یحییٰ بن جعفر محمد بن یعقوب کلینی رحمۃ اللہ علیہ کو کتب احادیث میں ممتاز مقام حاصل ہے یہ مجموعہ ۲۰ سال کی مدت میں غیبت صغریٰ کے زمانہ میں عالم وجود میں آیا اسکی تالیف کے سلسلے میں مکتبہ الاسلام نے بہت زیادہ صعوبتیں برداشت کیں شہر شہر قریہ قریہ سفر کئے جہاں بھی معتبر حدیث ملی اسے جمع کیا یہ کتاب مندرجہ ذیل خصوصیات کی حامل ہے:

- ۱۔ یہ کتاب حضرت امام محمدی علیہ السلام کے زمانہ غیبت صغریٰ میں نواب اربعہ کی موجودگی میں لکھی گئی اور اسی عہد سے علماء و فقہاء کا طبع و مرجع بنی ہوئی ہے۔
- ۲۔ اس کتاب میں روایت کا مکمل سلسلہ سند بیان کیا گیا ہے جو کسی بھی روایت کے معتبر ہونے کی بنیاد ہوتا ہے۔

- ۳۔ یہ کتاب بیس سال کی تحقیق و تدقیق و تفحص کے بعد لکھی گئی۔
  - ۴۔ متعارض روایات کو نقل کرنے سے احتراز کیا گیا ہے۔
  - ۵۔ احادیث کو عنادین کے تحت بہت سلیقے سے ذکر کیا گیا ہے۔
- علماء و محدثین نے اس مجموعہ کی سند و متن پر مکمل بھروسہ کیا ہے۔ شیخ مفید علیہ الرحمہ فرماتے ہیں ”کافی تمام کتب شیعہ اجل و ارفع اور سب سے زیادہ مفید ہے“

حضرت شہید اول شیخ محمد بن مکی لکھتے ہیں:

”کتاب کافی فی الحدیث الذی لم

يعمل الامامية مثله“

حدیث میں اصول کافی وہ کتاب ہے کہ ایسی کتاب امامیہ نے نہیں لکھی۔

اس کتاب کی مقبولیت کا اندازہ اسی سے ہوتا ہے کہ ہمیشہ یہ کتاب علماء کی

توجہ کا مرکز بنی رہی اور اسکی بے شمار شرحیں اور ترجمے کئے گئے اردو زبان میں بھی

اس پر کام ہوا سرکار آیت اللہ سید یوسف حسین طاب ثراہ نے بھی اسکا ترجمہ اور

شرح لکھنی شروع کی تھی جس کا کچھ حصہ ۱۹۲۶ء میں منصبیہ عربی کالج میرٹھ سے

شائع ہوا ترجمہ سادہ و سلیس ہے۔ متن کی مکمل طور پر شرح فرمائی ہے الفاظ کی

لغت حل کرنے کے علاوہ صرفی و نحوی مباحث کو بھی ذکر کیا ہے ثقیل عبارت کو کامل

طور سے حل کیا ہے بطور نمونہ اقتباس پیش خدمت ہے۔



## خطبہ کتاب کافی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمَحْمُودِ بِنِعْمَتِهِ ؛ الْمَعْبُودِ بِقُدْرَتِهِ ؛ الْمَطَاعِ فِي  
 سُلْطَانِهِ ؛ الْمَرْهُوبِ بِجَلَالِهِ ؛ الْمَرْغُوبِ اِلَيْهِ فِيمَا عِنْدَهُ ؛ النّٰافِذِ  
 اَمْرُهُ فِي جَمِيعِ خَلْقِهِ ؛ عَلَا فَاَسْتَعْلٰی ؛ وَدَنَا فَتَعَالٰی ؛ وَارْتَفَعَ فَوْقَ  
 كُلِّ مَنْظَرٍ ؛ الَّذِي لَا بَدْءَ لَا وَلِيَّتَهُ ؛ وَلَا غَايَةَ لَا زَلِيَّتَهُ ؛ الْقَائِمُ قَبْلَ  
 الْاَشْيَاءِ ؛ وَالِدَائِمُ الَّذِي بِهِ قَوَامُهَا ؛ وَالْقَاهِرُ الَّذِي لَا يُؤْذِهِ حِفْظُهَا ؛  
 وَالْقَادِرُ الَّذِي بِعَظَمَتِهِ تَفْرُدُ بِالْمَلَكُوتِ ؛ وَبِقُدْرَتِهِ تَوْحِدُ  
 بِالْجَبْرُوتِ ؛ وَبِحِكْمَتِهِ اَظْهَرَ حُجْجَهُ عَلَى خَلْقِهِ ؛ اَخْتَرَعَ الْاَشْيَاءَ  
 اَنْشَاءً ؛ وَابْتَدَعَهَا ابْتِدَاءً ؛ بِقُدْرَتِهِ ؛ وَحِكْمَتِهِ ؛ لَا مِنْ شَيْءٍ فَيَبْطُلُ  
 الْاِخْتِرَاعُ ؛ وَلَا لَعَلَّةٍ فَلَا يَصِحُّ الْاِبْتِدَاعُ ؛ خَلَقَ مَا شَاءَ ؛ كَيْفَ شَاءَ ؛  
 مَتَّوْحِدًا بِذَلِكَ لَا ظَهَارٍ حِكْمَتِهِ ؛ وَحَقِيقَتِ رَبُّوبِيَّتِهِ ؛ لَا تَضْبِطُهُ  
 الْعُقُولُ ؛ وَلَا تَبْلُغُهُ الْاَوْهَامُ ؛ وَلَا تَدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ؛ وَلَا يَحِيطُ بِهِ  
 مَقْدَارٌ ؛ عَجَزَتْ دُونَهُ الْعِبَارَةُ ؛ وَكَلَّتْ دُونَهُ الْاَبْصَارُ ؛ وَضَلَّ فِيهِ  
 تَصَارِيفُ الصِّفَاتِ ؛ اَحْتَجَبَ بِغَيْرِ حِجَابٍ مَحْجُوبٌ ؛ وَاسْتَرَّ  
 بِغَيْرِ سِتْرٍ مُسْتَوْرٍ ؛ عُرِفَ بِغَيْرِ رُؤْيَةٍ ؛ وَوُصِفَ بِغَيْرِ صُورَةٍ ؛ وَنُعْتُ  
 بِغَيْرِ جِسْمٍ ؛ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ؛ ضَلَّتِ الْاَلْفَهَامُ عَنْ بُلُوغِ

كُنْهِهِ، وَ ذَهَلْتَ الْقَوْلُ أَنْ تَبْلُغَ غَايَةَ لِهَاتِيهِ، لَا يَبْلُغُهُ حَدٌّ وَهُمْ،  
 وَلَا يُدْرِكُهُ نَفَادٌ بَصَرٍ، وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، اِحْتَجَّ عَلَى خَلْقِهِ  
 بِرُسُلِهِ، وَ أَوْضَحَ الْأُمُورَ بِدَلَالَتِهِ، وَ ابْتَعَثَ الرُّسُلَ مُبَشِّرِينَ وَ  
 مُنْذِرِينَ، لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَ يُحْيِيَ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ، وَ  
 لِيَعْقِلَ الْعِبَادُ عَنْ رَبِّهِمْ مَا جَهِلُوا فَيَعْرِفُوهُ بِرُبُوبِيَّتِهِ بَعْدَ مَا أَنْكَرُوهُ،  
 وَيُوجِدُوهُ بِالْإِلَهِيَّةِ بَعْدَ مَا أَضَلُّوهُ أَحْمَدُهُ حَمْدًا يَشْقَى النُّفُوسَ وَ  
 يُبْلِغُ رِضَاهُ، وَ يُؤَدِّي شُكْرَ مَا وَصَلَ إِلَيْنَا مِنْ سَوَابِغِ النُّعْمَاءِ، وَ  
 جَزِيلِ الْآلَاءِ، وَ جَمِيلِ الْبَلَاءِ، وَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
 شَرِيكَ لَهُ، إِلَهًا وَاحِدًا صَمَدًا لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَ لَا وَلَدًا، وَ  
 أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَبْدُهُ أَنْتَجَبُهُ، وَ رَسُولُ  
 ابْتِعَاثِهِ، عَلَى حِينِ فِتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ، وَ طَوَّلَ هَجْعَةٍ مِنَ الْأُمَمِ، وَ  
 ابْتِسَاطٍ مِنَ الْجَهْلِ، وَ اغْتِرَاضٍ مِنَ الْفِتْنَةِ، وَ انْتِقَاضٍ مِنَ الْمُبَرَمِ،  
 وَ غَمَى مِنَ الْحَقِّ، وَ اغْتِسَافٍ مِنَ الْجَوْرِ، وَ امْتِحَاقٍ مِنَ الدِّينِ، وَ  
 أَنْزَلَ إِلَيْهِ الْكِتَابَ فِيهِ الْبَيَانُ وَ التَّبْيَانُ، قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ،  
 لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ، قَدْ بَيَّنَّ لِلنَّاسِ، وَ نَهَجَهُ بِعِلْمٍ قَدْ فَصَّلَهُ، وَ دِينَ قَدْ  
 أَوْضَحَهُ، وَ فَرَائِضَ قَدْ أَوْحَبَهَا، وَ أُمُورٍ قَدْ كَشَفَهَا لِخَلْقِهِ وَ أَعْلَنَهَا  
 فِيهَا دَلَالَةً إِلَى النِّجَاةِ، وَ مَعَالِمٌ تَدْعُوا إِلَى هُدَاةٍ، قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ مَا أُرْسِلَ بِهِ، وَ صَدَعَ بِمَا أُمِرَ، وَ آدَى مَا حُمِلَ

مِنْ أَثْقَالِ النُّبُوَّةِ ؛ وَ صَبَرَ لِرَبِّهِ ؛ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ ؛ وَ نَصَحَ لِأُمَّتِهِ ؛  
 وَ دَعَاهُمْ إِلَى النُّجَاةِ ؛ وَ حَثَّمَ الذِّكْرَ ؛ وَ دَلَّهُمْ عَلَى سَبِيلِ الْهُدَى  
 مِنْ بَعْدِهِ بِمَنَاجِحَ ؛ وَ دَوَّاعِ أَمْرِ الْعِبَادِ أَسَاسَهَا ؛ وَ مَنَائِرَ رَفَعَ لَهُمْ  
 أَعْلَامَهَا ؛ لِكَيْلَا يَضِلُّوا مِنْ بَعْدِهِ ؛ وَ كَانَ بِهِمْ رَوْفًا رَحِيمًا ؛ فَلَمَّا  
 انْقَضَتْ مُدَّتُهُ ؛ وَ اسْتَكْمَلَتْ أَيَّامُهُ ؛ تَوَفَّاهُ اللَّهُ ؛ وَ قَبَضَهُ إِلَيْهِ ؛ وَ هُوَ  
 عِنْدَ اللَّهِ مَرْضِيٌّ عَمَلُهُ ؛ وَ أَفْرَ حُظُّهُ ؛ عَظِيمٌ خَطَرُهُ ؛ فَمَضَى صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ وَ خَلَفَ فِي أُمَّتِهِ كِتَابَ اللَّهِ وَ وَصِيَّةَ أَمِيرِ  
 الْمُؤْمِنِينَ ؛ وَ إِمَامَ الْمُتَّقِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ ؛ صَاحِبِئِنِ مُوْتَلَفَيْنِ ؛  
 يَشْهَدُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا لِصَاحِبِهِ بِالتَّصَدِيقِ ؛ يَنْطِقُ الْإِمَامُ عَنِ اللَّهِ  
 فِي الْكِتَابِ بِمَا أَوْجَبَ اللَّهُ فِيهِ عَلَى الْعِبَادِ ؛ مِنْ طَاعَتِهِ وَ طَاعَةِ  
 الْإِمَامِ وَ وِلَايَتِهِ ؛ وَ وَاجِبَ حَقِّهِ الَّذِي أَرَادَ ؛ مِنْ اسْتِكْمَالِ دِينِهِ ؛ وَ  
 إِظْهَارِ أَمْرِهِ ؛ وَ الْإِخْتِجَاجِ بِحُجَجِهِ ؛ وَ الْإِسْتِصْبَاةِ بِنُورِهِ ؛ فِي  
 مَعَادِنِ أَهْلِ صَفْوَتِهِ ؛ وَ مُصْطَفَى أَهْلِ خَيْرَتِهِ ؛ فَأَوْضَحَ اللَّهُ .

## ترجمہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہر قسم کی تعریف خدا ہی کیلئے سزاوار ہے جو اپنی نعمت کی وجہ سے تعریف اور اپنی قدرت کی وجہ سے عبادت اور اپنی سلطنت کی وجہ سے اطاعت اور اپنے جلال و عظمت کی وجہ سے خوف کیا گیا ہے؛ اور جسکی طرف اُس کی نعمتوں میں خواہش کی گئی ہے؛ جس کا حکم اُسکی تمام مخلوق پر جاری ہے؛ وہ (تمام چیزوں پر) غالب ہے اور اُس نے اپنے غالب ہونے کو ظاہر (بھی) کر دیا؛ اور قریب ہے اور (باوجود اسکے) جسم و جسمانیات سے مبرا ہے؛ اور (اپنے آثار کے ذریعہ سے) ہر منظر کے اوپر نظر آتا ہے جسکی اولیت کے لئے نہ کوئی ابتدا ہے اور نہ ازلیت کے لئے انتہاء جو ہر شئی سے اول موجود ہے؛ اور ایسی ہمشکی والا ہے کہ ہر چیز اُسی کی وجہ سے قائم ہے؛ اور ایسا عدم پر غلبہ کر نیوالا ہے کہ جس پر حفاظتِ اشیاء گراں نہیں ہے؛ اور ایسا قادر ہے جو اپنی عظمت کی وجہ سے ملک و سلطنت میں یکتا ہے؛ اور اپنی قدرت سے غلبہ و قوت میں متفرد ہے؛ اور جس نے اپنی حکمت و مصلحت سے اپنی مخلوق پر جہتیں ظاہر کر دیں؛ تمام اشیاء کو ایجاد و انشاء فرمایا تمام اشیاء کو اُس نے ابتداءً خلق کیا؛ (لیکن یہ ایجاد و خلق محض) اپنی قدرت و حکمت سے فرمایا ہے؛ نہ یہ کہ کسی مادہ سے انشا کیا ہوتا کہ اُس کا مخترع ہونا باطل ہو جائے؛ اور نہ یہ کہ کسی علت کی وجہ سے خلق کیا ہوتا کہ اُس کا مبدع ہونا صحیح نہ رہے؛ جو چیز جس طرح

چاہی پیدا کی یہ کام اس نے تنہا بلا شرکت غیر کے؛ یہ کام اس وجہ سے کیا کہ اُس کی حکمت؛ اور اُس کے رب ہونے کی حقیقت ظاہر ہو جائے؛ عقول (بشری) اس کا احاطہ نہیں کر سکتیں؛ اور وہموں کی اُس تک رسائی نہیں ہو سکتی؛ اور آنکھیں اُس کو دیکھ نہیں سکتیں؛ اور کوئی حد و مقدار اُس کو گھیر نہیں سکتی؛ اس کے مقابل میں عبارتیں عاجز اور آنکھیں کند ہیں؛ مختلف اوصاف اس کے بارے میں گم ہیں؛ بغیر اُس پر وہ کے جو پردہ نشینوں کے لئے ہوتا ہے پوشیدہ ہے؛ اور بغیر کسی ساتر کے جو مستورات کے لئے ہوتا ہے چھپا ہوا ہے؛ بلا دیکھے ہوئے پہچانا گیا ہے؛ اور بلا صورت کے تعریف کیا گیا ہے؛ اور بلا جسم کے وصف کیا گیا ہے؛ سوائے اس اللہ کے جو بزرگ و برتر ہے کوئی معبود نہیں ہے؛ اذہان اس کی حقیقت تک پہنچنے سے گمراہ ہیں؛ اور عقول اُس مسافت تک جو اُس کی انتہائے معرفت کی طرف پہنچاتی ہے پہنچنے سے قاصر ہیں؛ وہم کی تیزی اُس تک نہیں پہنچ سکتی؛ اور (حیر) نگاہ کا چلنا اُس کو ادراک نہیں کر سکتا؛ اور وہ ہر بات کو سننے والا اور ہر چیز کو دیکھنے والا ہے؛ اُس نے اپنی مخلوق کی طرف رسولوں کو بھیج کر حجت قائم کر دی؛ اور تمام باتوں کو اپنے دلائل سے واضح فرما دیا؛ اور (جنت کی) بشارت دینے والے اور (جہنم سے) ڈرانے والے رسولوں کو مبعوث فرمایا؛ تاکہ جو شخص (کفر کی وجہ سے) ہلاکت (آخری سے) ہلاک ہو تو وہ دلیل و پتہ کے ساتھ ہلاک ہو اور جو (بذریعہ اسلام و ایمان کے حیات ابدی آخری سے) زندہ رہے تو وہ (بھی) دلیل و پتہ سے زندہ رہے؛ اور تاکہ بندے اپنے پروردگار سے (بذریعہ رسل) وہ چیزیں جن کو وہ نہیں

جانتے سمجھ لیں تاکہ انبیاء اُسکے پروردگار ہونے کو بعد اس کے کہ بندے اُس سے انکار کرتے تھے تعلیم و تلقین کریں؛ اور اُن کو بلحاظ مبعودیت موحد بنائیں بعد اس کے کہ وہ اُس کے لئے اضداد کے قائل تھے؛ میں اس کی حمد کرتا ہوں جو نفسوں کو (کفر کو جہالت و اخلاق ذمیمہ کے مرض سے) شفا دے اور اُس کی رضا و خوشنودی تک پہنچا دے؛ اور اُن ظاہری کامل نعمتوں اور بہت سی باطنی نعمتوں اور عمدہ امتحان کے شکر کو جو ہمیں (اُس کی جانب سے) پہنچی ہیں ادا کر دے؛ اور میں اس امر کی گواہی دیتا ہوں کہ ایک خدا کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے جس کا کوئی شریک نہیں؛ (اور جو) معبود یکتا ہے بے نیاز ہے نہ اُس کی کوئی بی بی ہے اور نہ بال بچہ؛ اور (اس امر کی کی بھی) گواہی دیتا ہوں کہ محمد اُس کے ایسے بندے ہیں جن کو اُس نے (تمام مخلوق میں سے) انتخاب کر لیا ہے؛ اور ایسے رسول ہیں جن کو رسولوں کے زمانہ فترت میں مبعوث فرمایا ہے؛ اور لوگوں کی خواب غفلت کے دراز ہونے؛ اور جہالت کے (اکناف عالم میں) پھیل جانے؛ اور فتنہ (و فساد) کے منتشر ہو جانے؛ اور امر مستحکم کے شکستہ ہو جانے؛ اور حق سے نابینا ہونے؛ اور بوجہ جور (و ظلم) کے حق سے تجاوز کر جانے؛ اور دین کے زائل ہو جانے کے زمانہ میں مبعوث فرمایا؛ اور جن پر ایسی کتاب نازل فرمائی جس میں (ہر چیز کا) ذکر اور مع البرہان بیان ہے؛ جو (موسوم بہ) قرآن ہے (جس کی زبان) عربی ہے (جس میں کسی قسم کی) کجی نہیں ہے؛ اس غرض سے کہ وہ تقویٰ اختیار کریں؛ بیشک خدا نے قرآن (کے مشابہات) کو (راخون فی العلم کے ذریعہ سے) لوگوں کے

لئے ظاہر کر دیا؛ اور ان کو ایسی آیات محکمات سے جن میں ہر چیز کو (مثلاً اتباع ظن اور رائے و قیاس کا حرام ہونا اور مشتبہ امور میں راہنہ فی العلم کی طرف رجوع کرنا) با تفصیل بیان کیا ہے؛ اور اُس دین (اسلامی) سے جسکو (خوب) ظاہر ہو پیدا کر دیا ہے؛ اور اُن ضروری (ولازمی) احکام سے جن کو اُس نے واجب قرار دیا ہے؛ اور اُن امور سے جن سے اپنی مخلوق کے لئے (پوشیدگی کا) پردہ اٹھا دیا ہے اور علی الاعلان بیان کیا ہے، واضح کر دیا؛ (اور وہ ایسے امور ہیں) جن میں (عذاب سے) بچنے کی طرف رہنمائی ہے؛ اور جنہیں ایسی نشانیاں ہیں جو خدائی ہدایت کی طرف بلاتی ہیں؛ پس رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان امور کی جنگی وجہ سے وہ (مخلوق کی طرف بھیجے گئے تھے) تبلیغ فرمائی؛ اور جن چیزوں کا حکم دئے گئے تھے ان کو (روز روشن کی طرح) ظاہر کیا؛ اور نبوت کی ان گراں قدر باتوں کو جن کے وہ ذمہ دار بنادئے گئے تھے پہنچا دیا؛ اور اپنے پروردگار کی (خوشنودی کی) وجہ سے (دشمنان دین کے مظالم پر) صبر اختیار فرمایا؛ اور راہ خدا میں (کفار سے) جہاد کیا؛ اور اپنی امت کو پند و وعظ فرمایا؛ اور ان کو نجات (اخری) کی طرف بلایا؛ اور یاد خدا پر برا بیگختہ کیا؛ اور اپنے بعد بذریعہ کشادہ راہوں (آیات محکمات) کے راہ ہدایت (دوازده امام) کی طرف اور (نیز) ایسے اسباب کیوجہ سے جن کی بنیاد کو بندوں کے لئے مستحکم کر دیا ہے رہنمائی کی اور ایسی علامات کے سبب سے جنکے پہاڑوں کو ان کے لئے بلند قرار دیا (رہنمائی کی) تاکہ لوگ آنحضرتؐ کے بعد گمراہ نہوں؛ اور آپؐ ہندگانِ خدا پر بڑے

اُس نے اپنی بلندی مخلوقات کو پیدا کر کے ظاہر کر دی اور تیسرے معنی کی بنا پر یہ مراد ہے کہ وہ عالی مرتبہ تھا اور اس علو کی وجہ سے اُس نے بندوں سے چاہا کہ وہ اُس کو عالی مرتبہ سمجھیں اور عبادت کریں اور ان تمام صورتوں میں فاتعیب کے لئے ہے اور ممکن ہے کہ واو عاطفہ کے معنی میں ہو اور ممکن ہے کہ اس عبارت کے معنی یہ ہوں کہ وہ چونکہ اہل معرفت کے نزدیک عالی مرتبہ ہے لہذا اُس نے اُن کو بھی رفیع المرتبہ کر دیا۔

**دنا:** اس کے معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ وہ اُن لوگوں کے خیال میں جو اہل معرفت نہیں پست مرتبہ ہے پس وہ اُن کے اس داہی خیال سے برتر اور منزہ ہے۔ اس معنی کی بنا پر (دنا) دنائت سے مشتق ہو گا اور معنی اول کی بنا پر دنو سے۔

**ارفع:** منظر یا مصدر میمی ہے جسکے معنی نظر کرنے کے ہیں یا اسم ظرف ہے اور اس حالت میں اُس سے وہ اشیا مراد ہوں گی جن پر نظر بصارت یا بصیرت پڑ سکتی ہے اول کی بنا پر یہ معنی ہوں گے کہ وہ بندوں کی نظروں سے بعید ہے اور ظرف مکان ہونے کی بنا پر یہ معنی ہوں گے کہ وہ اُن چیزوں سے جو نظر آنے کے قابل ہیں بلند ہے۔

**بدء:** اسلئے کہ وہ علت العلل ہے۔

**القائم:** قائم سے مراد وہ قائم بالذات یا اشیا کی تدابیر کو قائم کرنے والا

ہے۔

**القاهر:** قاهر سے مراد عدم پر غالب آنے والا اور عدم سے وجود میں لانے



والا اور ایجاد کے بعد حفاظت کرنے والا ہے۔

**موجودہ :** یہ اس امر کی طرف اشارہ ہے کہ ہر ممکن اپنے بقا میں علت مبقیہ کا محتاج ہے جس طرح اپنے اپنے وجود میں علت موجودہ کا۔

**ملکوت :** ملکوت بمعنی سلطنت کاملہ فعلوت بفتح عین کے وزن پر مصدر ثلاث مجرد ہے جو مبالغہ کیلئے وضع ہوا ہے۔ اور اسی طرح جبروت بمعنی قوت کاملہ ہے۔

**حججہ :** حجج سے مراد وہ آیات اور نشانیاں ہیں جن کی نسبت خداوند عالم ارشاد فرماتا ہے **سنبیہم آیاتنا فی الآفاق و فی انفسہم حتی یتبین لہم الحق۔** یا اُس سے مراد انبیاء و ائمہ ہیں۔ یادوں مراد ہیں۔

**اعتراع :** اختراع کسی شے کو بلا نمونہ کے ایجاد کرنا۔ ابتداء کسی شے کو بلا مادہ اور علت کے کتم عدم سے وجود میں لانا۔

**عللہ :** علت سے مراد مادہ ہے اور ممکن ہے کہ علت بفتح عین ہو جس کے معنی ایک مرتبہ پینے کے بعد دوسری مرتبہ کے ہیں اس بنا پر یہ معنی ہوں گے کہ بلا تجربہ حاصل کئے ہوئے اس نے اشیا کو پیدا کیا۔

**محبوب :** محبوب میں چند احتمال ہیں اول یہ کہ مرفوع ہو اس بنا پر کہ مبدائے محذوف کی خبر بکر جملہ مستانہ قرار پائے یعنی ہو محبوب بغیر حجاب فیکون للمخلوقین دوسرے یہ کہ مجرور ہو اور اس صورت میں دو احتمال ہیں اور اول یہ کہ جراثافت کی وجہ سے ہو یعنی حجاب مضاف ہو اور محبوب مضاف الیہ

دوسرے یہ کہ حجاب کی صفت ہونے کی وجہ سے ہو۔ احتمال اول کی بنا پر یہ تقدیر ہوگی کہ بغیر حجاب یکون للمحجوبین اور احتمال ثانی کی بنا پر یا محجوب معنی مفعولی میں ہوگا یا بمعنی حاجب ثانی کی بنا پر بغیر حجاب حاجب مراد ہوگی اور اول کی بنا پر یہ تقدیر ہوگی کہ لیس محجوبا بحجاب یکون محجوبا بحجاب آخر کما هو شان المخلوقین یا یہ مراد ہے کہ لیس حجابہ محجوبا و مسترا بل حجابہ و هو تجردہ و تقدسہ و کمالہ و نقص امکانات ظاہر علی العقول یا یہ مراد ہے کہ بغیر حجاب محجوب بالکلیۃ حیث لا یصل الیہ العقل اصلا یا فردا خفی کی نفی مقصود ہے یعنی لیس محتجبا بحجاب محجوب فضلا عن الحجاب الظاہر یا حجاب سے انبیاء و اوصیاء جو خدا اور مخلوق کے درمیان واسطہ ہیں مراد ہوں جس طرح حجاب محجوب اور محجوب عنہ کے درمیان واسطہ ہوتا ہے اسلئے کہ اللہ تعالیٰ نے اُن کو لوگوں کے لئے ظاہر کر دیا ہے اور اُن کی حجت و صدق کو کھلی نشانیوں سے واضح کر دیا ہے۔ اور بعینہ یہی احتمالات دوسرے فقرہ میں بھی جاری ہیں۔ اور محتمل ہے کہ جملہ ثانیہ جملہ اولیٰ کا موکد ہو یا فقرہ اولیٰ سے احتجاب عن الحواس مراد ہو اور دوسرے سے احتجاب عن العقول۔

**دویمہ:** بغیر رویۃ اسکو رویہ بھی پڑھ سکتے ہیں جسکے معنی غور و فکر کے ہیں یعنی اُسکے وجود کی معرفت بدیہی ہے۔

**صورۃ:** بغیر صورۃ اسکے دو معنی ہو سکتے ہیں اول یہ کہ موصوف ہوتا ہے لیکن

یہ توصیف صورت و لوازم صورت کے ساتھ نہیں ہوتی دوسرے یہ کہ وہ لا صورت ہونے کے ساتھ وصف کیا جاتا ہے اور یہی دونوں احتمال بعینہ بغیر جسم میں بھی جاری ہیں۔

**کھہ :** اس لئے کہ خداوند عالم بسیط ہے اور شی بسیط کی کنہ کا اور اک ناممکن ہے۔

**غایۃ :** غایۃ نہایت یہاں غایت بمعنی مسافت ہے یعنی عقول اس مسافت تک جو اسکی انتہائے معرفت تک پہنچا دے نہیں پہنچ سکتیں چہ جائیکہ انتہائے معرفت تک پہنچنا۔

**حد وہم :** حد وہم مراد ہے یا حدت و تیزی وہم مراد ہے یا انتہائے معرفت وہم۔

**بدلائلہ :** یعنی ہر امر کو اس پر دلیل قائم کر کے واضح کر دیا مثلاً اپنے وجود اور کامل الذات ہونے کو آفاقی اور انفسی آیات سے اور انبیاء و رسل کو معجزات و کرامات سے اور احکام شرعیہ کو آیات قرآنیہ سے  
**وابعث :** ابھارت بمعنی بعث و ارسال ہے۔

**عن ربہم :** یعنی بوساطت انبیاء۔

**اضلوه :** باب افعال سے ماضی صیغہ ہے جس کے معنی ضد قرار دینے کے

ہیں۔

**الاء :** اس کا مفرد الیٰی۔ الیٰی۔ الیٰی۔ الیٰی ہے۔

**فہرہ:** فترہ کے معنی لغت میں ضعف و انکسار کے ہیں یہاں اُس سے دور سولوں کے درمیان کا وہ زمانہ مراد ہے جس میں سابقہ شریعت کے آثار دوسری شریعت کے وارد ہونے کے قبل بالکل مندرس (محو) ہو گئے ہوں اور بعض نے جو یہ تعریف کی ہے کہ اُس سے وہ زمانہ مراد ہے جس میں دور سولوں کے درمیان حجت خدا کا وجود نہ ہو بالکل غلط ہے اس لئے کہ کوئی زمانہ حجت خدا سے خالی نہیں ہو سکتا۔

**ہججہ:** ہججہ کے معنی لغت میں سونے کے ہیں۔ یہاں بطور استعارہ اُس سے غفلت مراد ہے۔

**قیان:** قیام کسی شے کو دلیل و برہان کے ساتھ بیان کرنا۔

**قرآناً:** قرآن کتاب کا دوسرا حال ہے یا اُس کا بدلہ ہے یا اختصاص کی بنا پر منصوب ہے یعنی اَخْصُ قُرْآنًا الخ  
**نہجہ:** نہج نہج کے معنی واضح کرنے کے ہیں۔

**بعلم:** علم سے مراد معلوم ہے یعنی آیات محکمات کے مضامین اور بعلم میں چند احتمال ہیں اول کہ ہے وہ قد بینہ کے متعلق ہو۔ دوسرے یہ کہ نہجہ کے متعلق ہو۔ تیسرے یہ کہ بطور تنازع فعلان دونوں سے متعلق ہو چوتھے یہ کہ کتاب کا حال واقع ہو۔

**فصلہ:** قد فصلہ کی اور قد بینہ کی ضمیر مستتر مرجع خدا ہے یا رسول ہیں یا کتاب ہے۔

**معالم:** معالم کا عطف دلالت اور نجات دونوں پر ہو سکتا ہے۔ پہلی صورت

میں مرفوع ہوگا اور دوسری صورت میں مجرور لیکن غیر منصرف ہونے کی وجہ سے مفتوح پڑھا جائے گا اور اس صورت میں اس سے نیا اور ائمہ بھی مراد ہو سکتے ہیں۔

**ہدایہ:** حدایہ کی ضمیر خدا یا رسول یا کتاب کی طرف راجع ہے۔ اور بعض نے اسکو حدایہ کے ساتھ پڑھا ہے جو ہادی کی جمع ہے بمعنی ہادیان (دین)۔

**الثقال:** الثقال یا ثقل کی جمع ہے جو ثقل کے مقابل میں ہے یا ثقل کی جسکے معنی اسباب خانہ داری اور اسباب مسافرت کے ہیں۔

**الذکر:** ذکر سے قرآن یا ہر وہ چیز جو خدا کی یادآوری کا سبب ہو یا نماز و دعا وغیرہ مراد ہے۔

**سبیل:** سبیل حدی سے راہ شریعت یا آیات محکمات اور مناج و دواعی سے اوصیائے کرام یا تائیس سے ان کی خلافت پر ادلہ قائم کرنا مراد ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ مناج سے اوصیاء اور دواعی سے ان کی خلافت پر جو ادلہ ہیں مراد ہوں یا سبیل حدی سے قرآن و اہلیت مراد ہوں جیسا کہ آنحضرتؐ نے حدیث ثقلین میں اسکی نسبت صراحتاً ارشاد فرمایا ہے اور مناج و دواعی سے براہین و ادلہ مراد ہوں۔

**منائر:** منائر منارۃ کی جمع ہے جس کی اصل مناور ہے یہاں منائر سے بطریق استعارہ ائمہ مراد ہیں۔

**کان:** اس سے اُن مخالفین کا رد مقصود ہے جو کہتے ہیں کہ رسول اللہؐ نے کسی

کو اپنا خلیفہ و جانشین نہیں بنایا۔ اسلئے کہ وہ رسول جو اپنی امت پر ان کے دنیوی و اخروی امور میں بیحد مہربان اور رحیم ہو اس سے یہ امر کیونکر ممکن ہے کہ انکو بلا کسی ہادی اور امیر و سردار کے خلیج العذرا مثل شتر بے مہار چھوڑ جائے۔

**ایامہ:** ایام یوم کی جمع ہے اسکی اصل الیوم تھی۔

**مقفین:** مقفین مثال وادی ہے اسکی اصل مقفین ہے اور مادہ وقی۔

**صاحبین:** یہ اشارہ ہے حدیث ثقلین الی تارک فیکم الثقلین کتاب اللہ و عترتی اہلبیتی ان تمسکتہم بہما لن تضلوا بعدی و انہما لن یفترقا حتی یرد علی الحوض کی طرف جو مسلمہ فریقین ہے۔  
**منطقی:** یہ جملہ سابقہ کی توضیح ہے اور بہما اوجب کا تعلق منطق سے

ہے۔

**واجب:** اس کا عطف مائے موصولہ پر ہے یا طاعتہ یا دلائل پر پہلی دو صورتوں میں ضمیر کا مرجع اللہ ہے اور صورت اخیرہ میں امام اور بعض کتابوں میں بجائے واجب حقہ کے اوجب حقہ فعل التفصیل کے ساتھ ہے۔

**معاذن:** یہ نور کی صفت ہے یا اس کا حال ہے۔ اور معاون کی اضافت میں بیانیہ اور لامیہ دونوں کا احتمال ہے۔ صورت اولیٰ میں معاون سے مراد خود ائمہ ہیں۔

اور اصل صفوة سے تمام ذریت و نسل اور صورت ثانیہ میں معاون سے قلوب مراد ہیں اور اہل صفوة سے ائمہ۔

**مصطفیٰ:** اصل میں مُصْطَفٰیؐ تھا جو باب امتعال سے اسم مفعول جمع مذکر کا صیغہ اسکا مادہ مفعو ہے بعد تعلیل اضافت کی وجہ سے نون جمع گر گیا اور اسکو مصطفیٰ بصیغہ مفرد بھی پڑھ سکتے ہیں۔

فاسئلوا اهل الذكر ان كنستم لا تعلمون

الحمد لله الذي افاض علينا من انعامه وكراماته ما لا يحصى ولا يعد  
وقد افاض علينا من انعامه وكراماته ما لا يحصى ولا يعد  
آية الله الملك علام الغيوب علام الخفيات علام السرائر  
يوسف حسين صاحب قبة محمد النعمان دام الله ملكه العالي اهل الامم واليا

# جوابات شاليد

بارشاد الجليل البشير الجلال الجليل البشير الوضو الشريف المسمى بحجة الاسلام  
زبدة الافاضل جناب مولوي حكيم السيد محمد ابو جعفر صاحب طاعت  
عسا في جناب قدس القاب السيد السيد العبد المذنب المذنب المذنب المذنب  
المذنب مولانا ومفتي مولانا السيد احمد حسين صاحب قبة محمد النعمان دام الله ملكه العالي اهل الامم واليا

١٩١٥ ع

در مطبع يوفى في تمام صنع حسن حليمه لطباع يوسف



مجلسه ۱۳۴۳

سکالہ

مجلسه ۱۳۴۳ - ۱۳۴۴

الحق في هذه المسألة هو أن

• موزیٹ

[illegible]

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 1.1 billion to 1.6 billion. The number of people who are malnourished has increased from 1.2 billion to 1.7 billion. The number of people who are overweight has increased from 1.1 billion to 1.6 billion. The number of people who are obese has increased from 1.1 billion to 1.6 billion. The number of people who are undernourished and malnourished has increased from 1.1 billion to 1.6 billion. The number of people who are overweight and obese has increased from 1.1 billion to 1.6 billion. The number of people who are undernourished, malnourished, overweight, and obese has increased from 1.1 billion to 1.6 billion.

*Melospiza cinerea*

## علم کلام

اسلامی علوم میں علم کلام کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ اس علم میں ان عقائد پہرے بحث کی جاتی ہے جن پر ایمان رکھنا واجب و لازم ہے۔ جیسے توحید باری تعالیٰ، صفات خداوند متعال، نبوت عامہ، نبوت خاصہ، امامت، معاد وغیرہ علم کلام میں علماء نے اعلیٰ پیمانے پر طبع آزمائی کی جس کے نتیجے میں گرانقدر علمی آثار منصفہ شہود میں آئے۔ علماء ہند نے اس علم میں نمایاں خدمات انجام دیں اور اپنی فکری ارتقاء کے ذریعہ اس علم کو بام عروج پر پہنچایا۔

آیت اللہ سید یوسف حسین نجفی اعلیٰ اللہ مقامہ جلیل القدر فقیہ ہونے کے ساتھ عالی مرتبت متکلم بھی تھے جنکو اس علم میں اعلیٰ قدرت حاصل تھی۔ آپ سے عقائد و کلام سے متعلق کچھ سوالات کئے گئے جن کے آپ نے یادگار مستدل و دقیق جوابات دیئے جس سے آپ کی کلامی استعداد کا بھرپور اندازہ ہوتا ہے۔ یہ سوالات و جوابات ”جوابات شافیہ“ کے عنوان سے مولانا سید ابو جعفر صاحب قبلہ ابن مولانا سید احمد حسین صاحب طاب ثراہ نے ۱۹۱۵ء میں یوسنی پریس دہلی سے شائع کرائے تھے۔ سوالات اصول دین، مسئلہ جبر و اجتناد، مسئلہ بداء، عذاب آخرت، مسئلہ امامت، تحریف قرآن جیسے اہم موضوعات سے متعلق ہیں جن میں سے چند سوالات اور ان کے جوابات قارئین کے استفادہ کیلئے نقل کئے جا رہے ہیں۔ اس علم میں آپ کا دوسرا اثر ”رسالہ جعفریہ“ ہے جو مصنفہ شیخ الطائفہ شیخ

ابو جعفر طوسی علیہ الرحمہ ہے آپ نے اس کتاب کا ترجمہ اور شرح کی ہے۔ یہ کتاب مسلم یونیورسٹی علیگزہ سے ۱۳۴۶ھ/۱۹۲۸ء میں شائع ہوئی جب آپ ڈین آف تھیالوجی تھے۔ اس کتاب میں مندرجہ ذیل مطالب۔ وجوب معرفت، وجوب باری تعالیٰ، واجب الوجود، قدیم وابدی، قادر، عالم، مدرک، حی، متکلم، صادق، مرید، جسم، جوہر و عرض، جہت و مکان، عدالت و حکمت، حسن و قبح، تقدیر مصلحت، لطف، نبوت، عصمت انبیاء، ختم نبوت، نسخ ادیان سابقہ، معراج جسمانی، امامت و خلافت، عصمت ائمہ، افضلیت ائمہ، غیبت امام زمانہ، طول عمر، سبب غیبت، رجعت، معاد جسمانی جیسے اہم موضوعات پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

### سوال از اصول دین

قال الله تعالى 'انما المومنون الذين آمنوا بالله ورسوله و قوله تعالى'  
من امن بالله و اليوم الآخر و عمل صالحا فلهم اجرهم عند ربهم

ہر دو آیت سے ظاہر ہے کہ وحدانیت و رسالت و قیامت ایسی شے ہیں جنکے جاننے کو ایمان لانا کہا ہے اور انکے جان لینے اور عمل صالح بجالانے پر نجات کا وعدہ ہے۔ لہذا شے زاید کو تحقیق ایمان اور حصول نجات میں مقرر کر لینا اختراع و بدعت ہے یا نہیں حالانکہ قرآن میں کہیں امامت و عدالت کیلئے تکلیف ایمان لانے کی نہیں اور اس پر ثواب و نجات کا مرتب ہونا یا انکا اصول دین میں شامل ہونا نہیں آیا حالانکہ احادیث کافی سے ثابت ہوتا ہے کہ امامت

## جواب

اگرچہ ظاہر ہر دو آیہ مقتضی سوال ہے لیکن بنظر دقیق غور کیا جائے تو خود آیتیں ہی اس بات پر شاہد ہیں کہ امور مذکورہ بدون عدالت و امامت سبب نجات نہیں بن سکتے کیونکہ ایمان بخدا بدون ان امور پر ایمان لائے ہوئے جن کی نسبت اس نے ارشاد فرمایا ہے 'محقق نہیں ہو سکتا اسلئے کہ عدم تصدیق امور مذکورہ مستلزم تکذیب خدا ہے اور تکذیب خدا کفر ہے مثلاً اگر کوئی شخص خدا پر ایمان لے آئے اور رسولؐ پر نہ لائے تو یہ حقیقت ایمان ہی نہیں اسی طرح اگر کوئی شخص خدا و رسولؐ پر ایمان لائے اور ماجاء بہ الرسولؐ پر ایمان نہ لائے تو یہ تکذیب رسولؐ کو مستلزم ہے اور تکذیب رسولؐ بمقتضائے ما یسطق عن الہوی ان ہوا الا وحی یوحی ' تکذیب خدا کو مستلزم ہے پس اس صورت میں ایمان باللہ بھی منطقی ہو جائے گا۔ محصل یہ ہے کہ ایمان باللہ ایمان بالرسولؐ کو مستلزم ہے اور ایمان بالرسولؐ ایمان بکل ما اخبر بہ الرسولؐ بلکہ ایمان باللہ بھی نہ ہوگا اور چونکہ منجملہ اخبار رسولؐ خبر عدالت و امامت بھی ہے تو بعد ثبوت ملازمہ ان دونوں کے ذکر کی کوئی ضرورت نہیں بلکہ اکتفا ذکر ملزوم پر عند العقل صیح و مستحسن ہے مثلاً کوئی مولا اپنے عبد سے کہے کہ جنسی بالاربعة بغیر اسکے کہ اربعہ کو مقید بقید زوجیت کرے تو آیا یہ کلام عرفاً غلط ہوگا اور کیا عقلاء ایسے مولا کی تصحیح کریں گے۔ حاشا ثم حاشا اور اس دعوے کی موید آیہ ثانیہ ہے کیونکہ اس میں ایمان بالرسولؐ صراحتاً مذکور نہیں

پس اگر تصریح لازم ضروری ہوتی تو قلہم اجرہم عند ربہم فرمانا درست نہ ہوتا حالانکہ ایمان بالرسول سائل کے نزدیک بھی تحقق ایمان اور حصول اجر میں شرط ہے پس آیہ ثانیہ میں عدم ذکر ایمان برسالت کی وجہ سوائے اسکے اور کچھ نہیں کہ ایمان باللہ ایمان بالرسول کو مستلزم ہے اور ذکر ملزوم ذکر لازم ہے معنی ہے پس اس بیان سے ثابت ہو گیا کہ ثبوت و حصول ایمان اور ترتب ثواب میں عدالت و امامت کو بھی دخل ہے بلکہ یہ دونوں ایمان بخدا اور رسول کے جزء مقوم ہیں اور چونکہ انتفاء جز انتفاء کل کو مستلزم ہے تو اس حالت میں ان دونوں کا ادخال تحقق ایمان میں بدعت و تشریع کیونکر ہو سکتا ہے بلکہ جزء ایمان ہے لانا لا تشریع ہوا ادخال ما لیس من الدین او مالہم یعلم انہ من الذین فی الدین اب ایک اشکال اور باقی رہا وہ یہ کہ احادیث کافی سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ دونوں منجملہ فروع ہیں پس انکو اصول میں داخل کرنے کی کیا وجہ۔ اسکا جواب یہ ہے کہ مذہب کے اصول ہیں اور اسلام کے فروع فلا منافاة بین کونہما من الاصول و الفروع معاً فانہ یشرط فی التناقض اتحاد والجهة اور اگر کہا جائے کہ علاوہ ان دو کے انہیں کی مثل اور بہت سے امور ہیں انکو اصول مذہب میں داخل نہ کرنے کی کیا وجہ فما الفرق بینہما و بینہما و هل هو الا ترجیح بالا مرجع تو اسکا جواب یہ ہے کہ چونکہ یہ دونوں امر علمائے اسلام میں معرکہ الآراء تھے لہذا ان دونوں کو ہمارے علمائے مہتمم بالشان ہونے کی وجہ سے اصول میں داخل کیا اور باقی کو فروع میں۔

## سوال دوم از اجابت دعا

قال الله تبارك و تعالى و اذا سئلك عبادى فانى قريب اجيب دعوة

الداع اذا دعان و قوله قال ربكم ادعوني استجب لكم

ہر دو آیت سے دعا کا بلا فاصلہ اوقات مستجاب ہونا بالاحتمال موعود ہے اور کوئی حیلہ شرط و شرائط عدم استجاب کیلئے نہیں اور تجربہ خلاف اس کے ہے کہ برسوں دعا قبول نہیں ہوتی بلکہ نہیں ہی ہوتی۔ پس کیا معنی ہیں فانی قریب اور استجب لکم کے۔

## جواب

اولاً جواب اس کا یہ ہے کہ ترتب کی دو قسمیں ہیں۔ ایک ترتب نحو العلیۃ التامۃ جیسے کہ ترتب وجود نہار کا طلوع شمس پر دوسرے ترتب نحو الاقتضا جیسے ترتب وجوب صلوٰۃ زوال شمس پر۔ پس محض زوال شمس وجوب صلوٰۃ کی علت تامہ نہیں ہے بلکہ مقتضی ہے لان وجوب الصلوٰۃ مستوقف علی وجود الشرائط بشر شراہا و رفع الموانع و کم فرق بین المقتضی و العلة التامة جبکہ ترتب اعم ہوا تو کوئی امر اس آیت میں ایسا نہیں جو ترتب کے قسم اول ہونے پر دل ہوا ذلاً دلالة للعام علی الخاص باحدى الدلالات الثلاث اور ثانیاً یہ کہ دونوں آیت قضا یا ئے شرطیہ ہیں اور چونکہ سور کلی و جزئی سے خالی ہیں لہذا مہملہ ہیں اور جہت مذکور نہ ہونے کی وجہ سے مطلقہ ہیں اور مطلقہ میں مطلق اتصال ہو تا ہے نہ لزوم اتصال۔ پس دعا و اجابت میں مطلق اتصال ہے نہ لزوم اتصال اور

مہملہ چونکہ جزئیہ کی قوت میں ہوتا ہے پس معنی آیہ کے یہ ہوں گے کہ اگر تم مجھ سے دعا مانگو گے تو کبھی کبھی ایسا ہوگا کہ تمہاری دعا کو قبول کروں گا اور اسی پر آیہ دوم کے معنی کو قیاس کر لیا جائے۔

### سوال سوم از مسئلہ بداء

حدیث کافی بد اللہ تھی ابی محمد بعد ابی جعفر مالہ یکن یعرف لہ  
کما بدالہ موسیٰ بعد ماضی اسمعیل ما کشف بہ عن حالہ الخ  
اس سے ظاہر ہے کہ اللہ پر مقدمہ امام حسن عسکریؑ میں بعد وفات ابو جعفر  
علیہ السلام کے ظاہر ہوا کہ جو پہلے سے اُس پر ظاہر نہیں تھا مثل ظاہر ہونے  
امر امامت موسیٰ کاظم علیہ السلام کے بعد گذر جانے اسمعیل کے تو اس  
حدیث سے معلوم ہو گیا کہ خدا کچھ غیب کا حال نہیں جانتا۔

### الجواب

بداء تگوینیات میں ایسا ہے جیسا نسخ شرعیات میں پس جیسے کہ نسخ مقام  
اثبات میں رفع حکم ہے اور مقام ثبوت میں دفع حکم۔ اسی طرح بداء بھی مقام  
اثبات میں بداء ہے اور مقام ثبوت میں ابداء۔ پس جیسے کہ صورت اولیٰ کی دونوں  
شقوق میں رفع حکم ماننے سے جہل خدا لازم آتا ہے اسی طرح صورت ثانیہ کی  
دونوں شقوق میں بداء ماننے سے پس جبکہ نسخ احکام میں باتفاق فریقین جائز ہے  
تو بداء بھی بایں معنی جائز ہونا چاہیے۔ غرض کہ بداء حقیقی چونکہ بہ نسبت باری تعالیٰ  
کے تغیر ارادہ کو مستلزم ہے لہذا محال ہے پس جس جگہ نسبت بداء کی خداوند عالم کی

طرف ہے وہ بمعنی ابداء ہے اور دوسری وجہ بداء کے بمعنی ابداء ہونے کی بالخصوص اس حدیث میں یہ ہے کہ اخبار مستقیضہ سے ثابت ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام صحیفہ لائے کہ جس میں تمام خلفاء کے اسمائیکے بعد دیگرے مذکور تھے نیز حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بارہا خلفائے اثنا عشر کی فرد افراد مع انکی اسماء گرامی کی تصریح فرمائی پس اس صورت میں آیا ممکن ہے کہ جبرئیل و نبی کو تو تمام خلفاء کا علم ہو اور معاذ اللہ خدا کو علم نہ ہو اور بعض اخبار اور بھی بداء کے بمعنی ابداء ہونے پر شاہد ہیں چنانچہ خبر صحیح میں حضرت صادق علیہ السلام سے وارد ہے کہ ما بداء اللہ فی شیء الا کان فی علمہ قبل ان یبدولہ اور اس حدیث میں کہ جو سوال میں مذکور ہے بد اللہ فرمانے کی وجہ یہ ہے کہ بین الناس چونکہ یہ شائع تھا کہ امامت بعد وفات پدرا کبر اولاد کا حق ہے اور اسمعیل اکبر اولاد تھے اسلئے تمام اصحاب یا غالب اصحاب کا یہ خیال تھا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام کے بعد اسمعیل امام ہوں گے لہذا خدا نے انکو دار دنیا سے اٹھالیا تاکہ اس سے ظاہر ہو جائے کہ وہ اپنے باپ کے بعد امام نہیں ہیں پس بعرف حدیث مذکور میں فعل مجہول ہے اور ضمیر مجرور ابی محمد کی طرف راجع ہے۔ وحینئذ فلا اشکال اصلا۔

### سوال چہارم از مسئلہ جبر و اختیار

قوله تعالى يضل من يشاء ويهدي من يشاء وقوله تعالى فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره للإسلام ومن يرد ان يضلّه يجعل صدره ضيقاً حرجاً وقوله ولا ينفعكم نصحي ان اردت ان الضح



لکم ان کان اللہ یرید ان یحولکم سے ظاہر ہے کہ خدا کی ہدایت سے انسان مسلمان اور خدا کے ارداہ اور گمراہ کرنے سے کافر ہوتا ہے ایسی حالت میں جزا و سزا کے وعدہ و وعید قرآن میں بنا بر ظلم کے وارد ہیں۔

### الجواب

اضلال یضل من یشاء میں اپنے معنی حقیقی میں مستعمل نہیں ہے کیونکہ اگر خدا تعالیٰ عبد میں ضلالت پیدا کر دے اور مع ذالک تکلیف ایمان بھی دے تو اس صورت میں جمع بین المصداقین کی تکلیف لازم آئیگی و هذا تکلیف بما لا یطاق ولا یکلف اللہ نفسا الا وسعها اور ثانیاً یہ کہ اگر ایسا ہو تو تنزیل کتب اور بعث رسل عبث و بے فائدہ ہوئے جاتے ہیں ثالثاً یہ کہ اس نے ابلیس پر تلخیں اور اسکے گروہ پر مذمت فرمائی ہے اور استعاذہ کا امر کیا ہے جیسا کہ قل اعوذ برب الناس من شر الوسواس الخناس۔ وقل رب اعوذ بک من همزات الشیاطین۔ واذ قرات القرآن فاستعذ باللہ سے ظاہر ہے پس اگر قائل ضلال خدا ہو تو اس سے بھی معاذ اللہ استعاذہ واجب ہوگا جیسے کہ اُن سے واجب ہے اور مستحق مذمت ہوگا جیسے کہ وہ مستحق مذمت ہیں بلکہ اس وقت میں تنزہ ابلیس کا تمام قبائح سے لازم آئیگا قائل جداً۔ رابعاً وما یضل بہ الا الفاسقین الذین ینقضون عہد اللہ من بعد میثاقہ جو ذیل آئیہ ہے صراحۃً اس امر پر دال ہے کہ اضلال جو خدا کی طرف منسوب ہے وہ انکے فسق کے بعد ہے پس چاہیے کہ یہ ضلال فسق و کفر کے مغائر ہو ادا لا فیلزم البات الثابت و

تَحْمِيلُ الْحَاصِلِ پس اضلال و ضلال بمعنی عقاب و تعذیب ہیں ان الظالمین فی ضلال و سر میں اور ممکن ہے کہ اضلال عن الجنة مراد ہو اور کوئی تاویل کی جائے کیونکہ ظہور لفظی اور عقل میں جب معارضہ ہوا کرتا ہے تو ظاہر اپنے ظہور سے ساقط ہو جاتا ہے اور ایسی صورت میں اسکی تاویل حکم عقل کے مطابق واجب و لازم ہوتی ہے کما لا یخفی علی من له ادنی درجۃ فی الاصول نظیر اسکی الرحمن علی العرش استوی۔ وید اللہ فوق ایدیہم۔ وغیرہ ہیں بقیہ آیات کی تاویلات مجمع البیان میں مذکور ہیں۔ من شاء فلیرجع الیہ۔

### سوال پنجم

قال اللہ تعالیٰ یغفر لمن یشاء و یعذب من یشاء کیا اس کے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ جس مشرک کو چاہے بخش دے اور جس مومن صالح کو چاہے عذاب دیوے اسی معنی کی تائید حدیث لا ابالی سے جو کافی کی کتاب "الکفر والایمان" میں صفحہ ۱۵۳ پر ماثور ہے ہوتی ہے۔

### الجواب

یغفر لمن یشاء الخ کے معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ جس مشرک کو چاہے بخش دے اور جس مومن صالح کو چاہے عذاب کرے جیسا کہ حدیث نبویؐ من احب یدخلہ عملہ الجنة و ینجیہ من النار قبل ولا انت یا رسول اللہ قال ولا انا الا ان یتغمدنی اللہ برحمۃ منہ اسکی مؤید ہے اور وجہ اسکی یہ ہے کہ وجوب مغفرت خدا پر حتمی نہیں بلکہ علی سبیل الرحمة والتفضل ہے اور اعمال

صالحہ سبب دخول جنت نہیں ہو سکتے کیونکہ جمیع اعضاء و جوارح جن سے اعمال صالحہ واقع ہوتے ہیں سب کے سب مال خدا ہیں علاوہ بریں توفیق بھی اسی کی جانب سے ہے کہ جسکے بغیر اعمال صالحہ حیر وجود میں آئی نہیں سکتے چنانچہ قول حضرت یوسف علی نبینا و آلہ علیہ السلام و ما ابرئ نفسی الخ۔ اس امر کی تائید کر رہا ہے پھر اس صورت میں عبد کیونکر مستحق ثواب ہو سکتا ہے، دوسری وجہ عدم استحقاق کی یہ بھی ہے کہ باری تعالیٰ منعم ہے اور شکر منعم عقلاً و عرفاً و شرعاً واجب ہے پس جس قدر کہ اعمال صالحہ ہیں وہ بمقابل ان نعمات لا تعداد ولا تحصى کے ہیں کہ جنکو باری تعالیٰ نے ہر عبد کو عنایت فرمائے ہیں بلکہ فی الجملہ تقابل ہے نہ تقابل مطابقی تقابل مطابقی کے لئے لا تعداد ولا تحصى اعمال صالحہ کی ضرورت ہے پھر ایسی حالت میں استحقاق کہاں اور اسی طرح عقلاً ممکن ہے کہ مشرک سے باوجود مشرک براہ تفضل معرض نہ ہو اگرچہ امکان فعلیت کو مستلزم نہیں۔

### سوال ششم از مسئلہ ربا

قال الله تعالى وما اتيتم من ربا ليربو فی اموال الناس فلا يربوا عند الله اسکے کیا معنی ہیں کیا ربا محرم بھی عند اللہ ربا نہیں جو موجب عذاب ہووے یا اس ربا سے مراد ربا من الکافر وغیرہ ہے۔

### الجواب

(آیہ وما اتيتم من ربا ليربو فی اموال الناس الخ) بمعنی اللہ الربا و یربوی الصدقات الخ کی نظیر ہے اور سوال یا تو مغالطہ پر کہ جو مباحث

علمیہ میں مستحسن و محبوب سمجھا جاتا ہے مشتمل ہے یا مسامحہ پر کیونکہ آیہ کے یہ معنی نہیں جو آپ نے تفسیر فرمائی ہے یعنی تم لوگ جو سود دیتے ہو تا کہ لوگوں کے مال میں ترقی ہو تو ایسا مال خدا کے نزدیک ربا نہیں ہے بلکہ یہ معنی ہیں کہ تم لوگ جو سود دیتے ہو تا کہ لوگوں کے مال میں ترقی ہو تو ایسا مال خدا کے نزدیک پھولتا پھلتا نہیں ولو بحسب ظاہر زیادتی معلوم ہوتی ہونہ یہ کہ یہ سود خدا کے نزدیک سود نہیں ہے اس دعویٰ کی تائید ذیل آیہ یعنی (وما الیتیم من زکوٰۃ فاولئک ہم المضعفون) سے بھی ہو رہی ہے پس کوئی لفظ اس آیہ میں ایسا نہیں جو ربائے محرم کی عند اللہ ربا نہ ہونے پر دلالت کرتا ہے۔

### سوال ہفتم از مسئلہ رزق علی اللہ

قالہ اللہ تعالیٰ 'وما من دابة الا علی اللہ رزقها سے ظاہر ہے کہ جملہ مخلوق کو خدا رزق دیتا ہے حالانکہ کفار و فساق بجز کسب حرام کے رزق حاصل نہیں کرتے تو کیا خدا ان کو بوجہ حرام روزی رساں ہے۔

### الجواب

بمقتضائے النصیب یصیب ولو کان تحت الجبال ہر شخص کیلئے خداوند عالم نے جس قدر رزق روز اول میں مقدر فرما دیا ہے وہ ضرور اسکو ملے گا۔ آنچہ نصیب است بہم می رسد۔ گر نہ ستانی بستم میرسد۔ گو یہ شخص رزق کی کیت و کیفیت سے واقف نہیں پس خدا کی طرف جو شے مستند ہے وہ محض رزق ہے لیکن تحصیل معاش کے طرق اور ذرائع افعال عباد کی طرف راجع ہیں نہ خدا کی

ولا نواہی اور تکلیف تحریمہ بالکل لغو ہوئے جاتے ہیں اور نظیر اسکی یہ ہے کہ اگر کوئی مولا اپنے عہد کیلئے کوئی مقدار بغیر اطلاع معین کر کے کسی مقام میں رکھ دے اور بعد از آن وہی عہد اس مقدار کو چالے تو آیا یہ دزدی عند العطاء مولا کی طرف منسوب ہوگی ہرگز نہیں حدیث میں وارد ہے کہ عمر بن قرہ نے جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہا کہ خداوند تعالیٰ نے میری تقدیر میں شقاوت لکھی ہے کہ بذریعہ نغمہ سازی و دف نوازی و زمرہ پردازی کے تحصیل معیشت کرتا ہوں پس ان امور کی بلا کراہت مجھکو اجازت دیجئے۔ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اے دشمن پروردگار ہرگز میں تجھکو اجازت ان افعال کی نہ دوں گا۔ اے دشمن خدا حق تعالیٰ نے رزق حلال و طیب مقدر کیا ہے لیکن تو نے اپنی شامت اعمال سے بجائے رزق حلال کے رزق حرام اختیار کیا ہے آگاہ ہو کہ اگر بعد اسکے تو نے یہ بات کہی تو تیری تادیب بضرب شدید کروں گا۔

### سوال ہشتم از عذاب آخرت

قال اللہ تعالیٰ کلمات نضجت جلود ہم بدلنا ہم جلودا غیرھا اس آیت سے ظاہر ہوا کہ جلد سوختہ تبدیل ہوگی اس صورت میں اگر جلد آخر عین جلد اول ہے تو اسکو غیر کیوں فرمایا تبدیل صفت میں محض صفت کا ہی ذکر ہوتا نہ کہ موصوف کو بھی مع صفت آخر کے بیان کیا جائے اور اگر یہ جلد آخر کوئی اور جلد ہے تو یہ مورد عذاب کس گناہ میں آئی۔

## الجواب

چونکہ ثواب و عقاب کا مدار ادراک پر ہے پس متعلق عقاب وہی شے ہو سکتی ہے جو قابل ایلام ہو اور قابل ایلام وہی شے ہو سکتی ہے جو قابل ادراک ہو اور وہ محض روح ہے نہ بدن و چلد کیونکہ بدن بے روح کو اگر قطعہ قطعہ کر دیا جائے تو اسکو کوئی الم نہ ہوگا اور اس کی وجہ یہی ہے کہ بدن بے روح چونکہ مثل جماد ہے لہذا اسکو کچھ بھی احساس نہیں اور روح موجود ہونے کی حالت میں جو ہاتھ پیر کاٹنے سے الم ہوتا ہے وہ ہاتھ اور پیر کو نہیں ہوتا بلکہ روح کو ہوتا ہے پس جو شے قابل ایلام نہیں قابل عقاب بھی نہیں مثلاً اگر پتھر کو آگ میں ڈال دیا جائے تو کوئی عاقل یہ نہ کہے گا کہ پتھر پر عقاب ہو رہا ہے پس اگر خداوند عالم چلد اصلی جل جانے کے بعد دوسری چلد کو جو چلد اول کے مغائر ہے اس روح کا قالب مثالی بنا کر اسی روح کو عقاب کرے تو یہ کیونکہ ظلم کو مستلزم ہو سکتا ہے البتہ اگر چلد کو بھی الم پہنچتا تو ضرور یہ امر مستلزم ظلم تھا اور یہ بھی ممکن ہے کہ کہا جائے کہ جلد ثانی جلد اول کے بالکل مغائر نہیں۔ بلکہ اس کے اصلی اجزاء موجود ہیں گو صورت و ہیئت متغیر ہو گئی ہے اور اس قدر تغائر تغائر حقیقی نہیں بلکہ یہ تغائر مثل اس تغائر شخص انسانی کے ہے جو حالت طفولیت سے پیری تک ہوا کرتا ہے پس زید مثلاً باوجود تبدل حالات و انواع تغیرات وہی شخص واحد ہے نہ اشخاص متعددہ اور اسی لئے اگر کوئی شخص جوانی میں جنایت کرے اور پیری میں اسکو سزا دی جائے تو یہ عقوبت اور سزا عند العقلاء اسی شخص جانی کو ہوگی نہ کسی دوسرے شخص کو اور اسوقت میں غیریت سے

مراد غیریتِ شخصہ ہوگی نہ غیریتِ حقیقیہ۔

### سوال نہم از مسئلہ امامت

قال الله تعالى اني جاعلك للناس اماما قال ومن ذريتني قال  
لا ينال عهدي الظالمين اس سے ظاہر ہوا کہ نیلِ امامت بحالتِ ظالمیت  
ممنوع ہے اور عصمتِ امامت کے لئے مشروط نہیں یعنی کافر امام نہ ہوگا اور  
مسلمان امام ہو سکتا ہے اگرچہ سابق الکفر ہو کیونکہ ظلم ضد عصمت کی نہیں قال ادم  
اني ظلمت نفسي تو ظلم و عصمت جمع ہوتا ہے۔

### الجواب

مسئلہ مشتق میں اختلاف ہے بعض کے نزدیک معنی اعم یعنی من  
تلبس بالمبدء بالفعل اور من القضي عنه المبدء دونوں کے لئے موضوع  
ہے پس اس وقت میں ایسا شخص کہ جس سے ظلم واقع ہو چکا ہو اور فعلاً متلبس  
بظلم نہ ہو بل فیما مضی حقیقتہً ظالم ہے پس بمقتضائے آیہ شریفہ نیلِ خلافت کا  
مستحق نہیں اور بعض کے نزدیک خاص من تلبس بالمبدء بالفعل کے لئے  
موضوع ہے البتہ اس مذہب کی بناء پر بظاہر اشکال وارد ہوتا ہے کیونکہ حسین  
التقدي للخلافة ظلم منقضي ہو چکا تھا لیکن اس صورت میں جواب یہ ہے کہ  
اوصاف عنوانیہ جو موضوعات قضایا میں ماخوذ ہوتے ہیں اقسام متعددہ ہیں کبھی  
ان عنادین سے صرف موضوع واقعی کی طرف اشارہ ہوتا ہے اور عنادین کو حکم  
میں کچھ دخل نہیں ہوتا، جیسے اکرم من فی الدار اور کبھی اس وصف عنوانی کو حکم

میں مدخلیت ہوتی ہے اور اسکی دو قسمیں ہیں اول یہ کہ حدوث عنوان موضوع علت حدوث حکم ہو اور اُس کا بقائے حکم کی علت ہو یعنی علت مہقیہ غیر علت محدث ہو جیسے اکرم العادی دوسرے یہ کہ حدوث عنوان حدوث حکم اور بقائے حکم دونوں کی علت ہو یا یوں کہیں کہ علت محدثین علت مہقیہ ہو جیسے السارق السارقة فاقطعوا ايديهما والزايته والذالٰى فاجلدوا الخ اور عنوان ظالمیت آیہ شریفہ یقیناً بخو اول ما خود نہیں کمالاً بخفے بلکہ اخیر کی دونوں قسموں میں امر دائر ہے اور چونکہ مقام تعیین میں قرینہ کی احتیاج ہے اور اخذ عنوان ظلم شرکی مراد ہے جیسا کہ خود خداوند عالم ارشاد فرماتا ہے ان الشرک لظلم عظیم بخو ثانی کوئی قرینہ نہیں بخلاف قسم ثالث کے کہ اُس کی تعیین پر قرینہ عقیلہ مقامیہ دال ہے اسلئے کہ آیہ شریفہ مقام بیان میں قدرو جلالت مرتبہ امامت و خلافت کے ہے اور یہ کہ مناصب الہیہ میں اس منصب کو ایک خصوصیت خاصہ ہے جو اور منصبوں میں نہیں ہے۔ پس مقصود اس آیہ سے یہ ہے کہ منصب خلافت چونکہ منصب عظیم الشان ہے کہ جو ریاست دینی و دنیوی دونوں کو شامل ہے پس ایسا شخص کہ جو صفت ظلم کے ساتھ متصف ہو یا کسی وقت میں ہو چکا ہرگز اس مرتبہ کے لائق نہیں ملاحظہ فرمائیے کہ ہماری گورنمنٹ بلکہ تمام سلطنتوں میں کسی مجرم کو درجہ حکومت دنیویہ میں اتنی احتیاط ہونی چاہئے اور چونکہ اشخاص معہودین کا ظالم ہونا مسلمہ فریقین ہے پس بمقتضائے آیہ شریفہ ان اشخاص کا قابل خلافت نہونا اظہر من الشمس ہے۔



### سوال وہم از نجاست کفار

قال اللہ تعالیٰ اِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ اس سے ظاہر ہے کہ حکم نجاست کا مخصوص مشرکین باللہ سے ہے مکرر رسالت اور مہفض حضرات ائمہ کو جو نجس کہا جاتا ہے قرآن اُسکا موید نہیں اگر موید ہے تو کوئی آیت سے تائید نجاست مکررین و مبغضین کی ہوتی ہے۔

### الجواب

اس آیہ دانی ہدایہ میں مقصود انما سے حصر موصوف علی الصفة ہے نہ حصر صفتہ علی الموصوف اور بالنسبت الی الطہارۃ حصر اضافی ہے یعنی مشرکین کے واسطے طہارت ثابت نہیں پس یہ آیہ اگرچہ محض نجاست مشرکین پر دال ہے اور غیر مشرکین کی نجاست و طہارت سے ساکت ہے کیونکہ حصر صفت علی الموصوف نہیں ہے لیکن چونکہ مدرک و ماخذ احکام قرآن ہی میں منحصر نہیں بلکہ سنت و اجماع عقل بھی پس نجاست کفار غیر مشرکین کو احادیث اور اجماع مرکب سے ثابت کیا جائیگا فان کل من قال بنجاسة المشرکین قال بنجاسة جمیع الکفار۔

### سوال یازدہم از شرب خسر

قال اللہ تعالیٰ یا ایہا الذین امنوا لاتقربوا الصلوة وانتم سكارى حتی تعلموا ما تقولون اس سے ظاہر ہوا کہ حکم نہی بحالت سکر وارد ہے جس میں تمیز نہیں رہتی کہ ہم کیا کہتے ہیں پس کیا نہی مرتفع ہو جائے گی جبکہ

بحالت شرب خمر اس قدر سمجھ رہے کہ جواب دہ کہنے اور قرأت کرنے کو سمجھتے جائیں کہ اب الحمد پڑھی اور اب ذکر رکوع کیا تو یہاں پر شرب خمر مانع نماز نہ رہا پس اب حلیت خمر میں کیا کلام ہوگا۔

### الجواب

اس آیہ میں لفظ سکائی دو امروں کو محتمل ہے ایک سکائی بسکر نوم دوسرے سکائی بسکر خمر اول صورت میں کوئی اشکال ہی نہیں البتہ دوسری صورت میں بظاہر اشکال معلوم ہوتا ہے پس اس کا دفعیہ یوں ہو سکتا ہے کہ شرب خمر من حیث ہوا مانع و مبطل صلوٰۃ نہیں جیسے کہ کل شے نجس مانع و مبطل صلوٰۃ نہیں اس لئے کہ جس نہی کا تعلق نفس عبادت یا جزء عبادت یا شرط عبادت سے نہیں ہوتا بلکہ امر خارج سے ہوتا ہے تو وہ نہی فساد عبادت کو مستلزم نہیں ہوتی جیسے کہ حالت نماز میں زن لاجبیہ کی جانب نظر کرنا مانع و مبطل صلوٰۃ نہیں حالانکہ اُسکے بارے میں نہی وارد ہوئی ہے لیکن چونکہ اس نہی کا تعلق امر خارج عن الصلوٰۃ سے ہے لہذا فساد نماز کو مستلزم نہیں جیسے کہ زن لاجبیہ کی جانب حالت نماز میں نظر کرنا حلیت نظر کو مستلزم نہیں پس مانع نماز نفس سکر ہوا اگر غیر خمر سے حاصل ہوا ہو اور اسی لئے لفظ سکائی باطلاق موضوع حکم قرار دیا گیا ہے نہ مقید بہ سکر خمر کیونکہ حالت سکر میں غفلت عارض ہوتی ہے اور وہ شرط صحت صلوٰۃ یعنی نیت و قصد التفات کے منافی ہے رہی حرمت خمر وہ اس آیت سے ثابت نہیں بلکہ آیہ انما و المیسر والا زلام رجس من عمل الشیطان فاجتنبوہ اور اخبار معصومین علیہم السلام اُسکی حرمت کو ثابت کرتے ہیں۔

## سوال ووازوہم

حجر اسود کے استلام پر دیگر اقوام صنم پرستی کا اعتراض کرتی ہیں جواب درشاخ فرمائیں۔  
الجواب

حجر اسود کی تعظیم یا ضرائح مقدسہ اور مصاحف مشرفہ کی تکریم اسلئے ہے کہ یہ بزرگ اور بابرکت اشیاء طاعت و عبادت کا وسیلہ اور مقدمہ ہیں اور فی نفسہ انکی تعظیم عین خدا کی تعظیم ہے اور ان کی بے ادبی حقیقتاً خدا کے ساتھ بے ادبی ہے جیسا کہ خداوند عالم فرماتا ہے **وَمَنْ يَعْظَمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَاَنهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ** اور ایسے ہی آئے **وَمَنْ يَعْظَمْ حُرُمَاتِ اللَّهِ الْخَ لِيَعْنِي جَوْكُو كِي اُنْ** چیزوں کا احترام کرے جو طاعت کا وسیلہ و ذریعہ اور علامت ہیں تو یہ قلب کی طہارت کا سبب ہیں استلام حجر اسود کا قیاس صنم پرستی پر قیاس مع الفارق ہے مثلاً روٹی کو اٹھا کر تعظیماً اور نعمت خدا ہونے کی وجہ سے چوما جائے تو کوئی عاقل یہ نہ کہیگا کہ روٹی کو چومنا معاذ اللہ نان پرستی ہے عرب کا قاعدہ ہے کہ معانقہ کے وقت پیشانی کا بوسہ لیتے ہیں پس اگر استلام پرستش کا سبب ہو تو چاہئے کہ یہ آدم پرستی ہو اور نیز وجہ کے استلام سے وجہ پرستی لازم آئے حالانکہ ان امور کا کوئی عاقل قائل نہیں پس معلوم ہوا کہ مطلق استلام پرستش کا سبب نہیں اگر عبودیت اور معبودیت کے قصد سے بہت پرستو کی طرح استلام واقع کیا جائے تو البتہ حجر اسود کا استلام بت پرستی میں داخل ہو جائیگا لیکن وہ استلام کہ جو خدائے تعالیٰ کے شعائر ہونے کے قصد سے ہو ہرگز بت پرستی نہیں بلکہ عین خدا پرستی ہے۔

قَالَ صَاقُ عَلَيْكُمْ بِالتَّقَةِ وَلَا تَكُونُوا أَغْرَانَا

# ترجمہ و خیر العباد

مع

حواشی سرکار شریعتیہ اعلیٰ علم العلیا واقفہ  
جناب آقا سید ابوالحسن صاحب صفہانی  
النجفی دام ظلہم مجتہد اعظم عراق  
مرتبہ

عالی جناب اویع الناس الفاضل اکمل یوسف نللہ والدین  
حجۃ الاسلام مولانا مولوی سید یوسف حسین صاحب قبلہ امریکی  
مجتہد عصر والزمان مدظلہ العالی

در مطبع اثنا عشر و علی طبع شد

## علم فقہ

علم فقہ: اسلامی علوم میں قدیم ترین علم ہے۔ اس علم کی تدریس ہر دور میں اعلیٰ پیمانے پر ہوتی رہی ہے جسکی بنا پر اسلامی دنیا میں بے شمار فقہاء و مجتہدین منصہ شہود پر آئے۔ ان میں سے بعض نابغہ روزگار شمار ہوتے ہیں۔ اس علم میں لاتعداد علمی آثار فقہاء کی یادگار ہیں جس میں انسانی زندگی کے بیشتر مسائل کا حل پیش کیا گیا ہے۔

علم فقہ دو حصوں میں منقسم ہے (۱) عبادات (۲) معاملات۔

وہ مسائل جو اس علم میں زیر بحث ہوتے ہیں انکے عناوین درج ذیل ہیں:

عبادات: طہارت، صلوٰۃ، صوم، زکوٰۃ، خمس، حج، اعتکاف، جہاد، امر بالمعروف ونہی عن المنکر

معاملات: تجارت، رهن، مفلس، حج ضمان، صلح، شرکت، مضاربہ، مزارعہ، مساقات، ودیعہ، عاریہ، اجارہ، وکالہ، وقف، سکنتی و محبوس، سبق و رمایہ، وصیت، نکاح، میراث، طلاق، حلق، اقرار، بحالہ، نذر، قصاص و دیعات وغیرہ ان تمام مسائل کو مجتہد قرآن و سنت کی روشنی میں حل کرتا ہے اسی سلسلے میں فقہاء نے ناقابل برداشت زحمات برداشت کر کے گرانقدر فقہی کتب تصنیف کیں اور یہ سلسلہ ہر دور اور ہر صدی میں جاری رہا اور بحمد اللہ آج بھی جاری و ساری ہے اگرچہ علم فقہ کا شجر عراق و ایران میں تناور ہوا مگر ہندوستان میں اسکی اچھی آبیاری کی گئی

اور یہاں کے علماء نے اعلیٰ پیمانے پر اسکی قدردانی کی۔ بڑے صغیر میں جن فقہاء نے اس علم میں مہارت حاصل کی ان میں آیت اللہ سید یوسف حسینؒ نجفی امرہوی کا نام نمایاں حیثیت کا حامل ہے۔ آپ کے فقہی نظریات میں گہرائی و گیرائی پائی جاتی ہے فقہی تبحر کا یہ عالم تھا کہ استفتاء کے جواب میں جو لفظ صرف کرتے تھے وہ مسئلہ کے تمام پہلوؤں پر محیط ہوتا تھا۔ آپ کا رسالہ عملیہ ”ذخیرۃ العباد“ کے نام سے مطبع اثنا عشری دہلی میں چھپا اور مصبیہ عربی کالج میرٹھ سے شائع ہوا جس میں مسائل کو سوال و جواب کے عنوان سے آسان اردو میں پیش کیا گیا ہے۔ اس رسالہ عملیہ میں تقلید، طہارت، نماز، روزہ، زکوٰۃ کے مسائل پیش کئے گئے ہیں جہاں تک میرے علم میں ہے کہ اردو زبان میں پہلا عملیہ ہے جس میں مومنین کی سہولت کے پیش نظر فقہی مسائل کو سوال و جواب کے عنوان سے پیش کیا گیا ہے۔ جواب کی عبارت نہایت مختصر اور جامع ہے بے جا الفاظ کے استعمال سے گریز فرمایا ہے۔

بطور مثال چند مسائل حد یہ ناظرین ہیں۔

سوال:- تقلیدِ علم واجب یا نہیں؟

جواب:- ہاں میرے نزدیک واجب ہے۔

سوال:- علم کے کیا معنی ہیں؟

جواب:- علم وہ ہے جوادلہ شرعیہ سے احکام خدا کے نکالنے میں اور انکے سمجھنے میں

زیادہ ماہر ہو۔

سوال:- اگر دو مجتہد فتوے میں متفق ہوں تو تعین کرنا ضروری ہے یا نہیں؟  
جواب:- ضروری نہیں ہے۔

سوال:- زندہ مجتہد سے زندہ کی طرف رجوع کرنا جائز ہے یا نہیں؟  
جواب:- صرف اعلم کی طرف رجوع کر سکتا ہے۔

سوال:- ماموم کا امام کے محاذ میں کھڑا ہونا جائز ہے یا نہیں؟  
جواب:- آگے کھڑا ہونا جائز نہیں ہے اور احوط ماموم سے تمام مقامات سجدہ میں مؤخر ہونا ہے۔

سوال:- اگر رکوع میں داخل ہونے کے بعد حمد اور سورہ پڑھنے میں شک کرے تو کیا حکم ہے؟

جواب:- اس شک کا اعتبار نہیں ہے۔

سوال:- کیا حمد رکن نماز ہے یا نہیں؟

جواب:- رکن نہیں ہے بلکہ واجب ہے اور تمام نمازوں میں خواہ واجب ہوں یا سنت، جزء ہے اور اسکی جزئیات حالت الثفات میں ہے۔

سوال:- اگر کوئی شخص قصد روزہ کی نیت نہ کرے یہاں تک کہ صبح ہو جائے اسکا روزہ صحیح ہے یا نہیں؟

جواب:- صحیح نہیں ہے اس پر قضا واجب ہے کفارہ نہیں۔

سوال:- سنتی روزہ سفر میں جائز ہے یا نہیں؟

جواب:- تین روزے حاجت پوری ہونے کے لئے مدینہ منورہ میں جائز ہیں اور

اسکے علاوہ احوط یہ ہے کہ اس قصد سے بجالائے شاید یہ امر مطلوب شارع ہو۔

سوال:- اگر کسی سال معین میں خمس واجب ہو گیا اور ابھی اس سے خمس نہیں نکالا

اس سے لباس تیار کرے اور اسکے نماز پڑھے تو اسکے نماز صحیح ہے یا نہیں؟

جواب:- اگر خاص اسی مال سے لباس تیار کرے اور نماز پڑھے تو صحیح نہیں ہے

اور غضبی کے حکم میں ہے مگر یہ کہ اسکی قیمت ذمہ کرے اور دے دے، تو اس

صورت میں نماز کا صحیح ہونا اقویٰ ہے۔

سوال:- اگر ہم اسکے قائل ہوں کہ غلام مالک ہوتا ہے تو اس پر زکوٰۃ واجب ہوگی

یا نہیں؟

جواب:- نہیں۔

سوال:- مال وقف میں زکوٰۃ واجب ہے یا نہیں؟

جواب:- واجب نہیں ہے خواہ وقف عام ہو یا خاص اور اس طرح وقف عام کے

نفع میں لیکن وقف خاص کے نفع میں زکوٰۃ واجب ہے۔



## علم اصول فقہ

فقہ کے معنی لغت میں فہم اور سمجھنا ہے۔ اصطلاح میں اسکی تعریف اس طرح کی جاتی ہے ”هو العلم بالا احكام الشرعية الفرعية عن ادلتها التفصيلية“ یعنی شریعت کے فرعی احکام کا اسکے تفصیلی دلائل کے ساتھ جاننا۔ یہ علم، فقہ کا مقدمہ کہا جاتا ہے ایک فقیہ و مجتہد کو بطور مقدمہ بہت سے علوم و معارف میں اعلیٰ صلاحیت پیدا کرنا ضروری ہوتا ہے جس میں عربی ادب، نحو و صرف، لغت، معانی و بیان، تفسیر قرآن، علم حدیث علم رجال، منطق اور اصول فقہ خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ جب تک مجتہدان علوم میں مہارت حاصل نہیں کرتا اس وقت تک درجہ اجتہاد پر فائز نہیں ہو سکتا اور اس میں استنباط کی صلاحیت پیدا نہیں ہو سکتی۔ شیعہ علماء نے علم اصول میں اعلیٰ پیمانے پر خدمات انجام دیں جن میں چوتھی صدی ہجری کی برجستہ شخصیت علامہ سید مرتضیٰ علم الہدیؒ کی ہے جنکے قیمتی نظریات صدیوں تک مورد گفتگو بنے رہے آپ علامہ سید مرتضیٰ جامع نفع البلاغہ کے بھائی اور شیخ مفید علیہ الرحمہ کے شاگرد تھے آپکی مشہور کتاب ”الذریعہ“ ہے۔ ۴۲۶ھ میں وفات ہوئی۔

سید مرتضیٰ علیہ الرحمہ کے بعد اس علم میں مہارت رکھنے والی ذات انھیں کے شاگرد شیخ الطائفہ ابو جعفر طوسی طاب ثراہ کی ہے جنکے نظریات تین چار صدی تک دنیائے علم میں چھائے رہے۔ آپنے حوزہ علمیہ نجف اشرف کی بنیاد رکھی۔ ۴۶۰ھ میں وفات پائی۔ دوسری اس علم کی نمایاں شخصیت شیخ حسن صاحب معالم

الاصول کی ہے جسکے نظریات کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ ”معالم الاصول“ علم اصول کی گرانقدر کتابوں میں شمار کی جاتی ہے اور آج بھی حوزات علمیہ نجف، قم، سیریا اور ہندوستان کے نصاب میں شامل ہے۔ صاحب شرح لعدہ شہید ثانی کے فرزند تھے۔ ۱۰۱۱ھ میں وفات ہوئی۔ رسائل شیخ مرتضیٰ انصاری اور کفایۃ الاصول کے عالم وجود میں آنے سے قبل کتاب ”معالم الاصول“ ہی مرکز اجتہاد تھی معالم میں غور و خوض ہی دلیل اجتہاد سمجھا جاتا ہے۔

سرکار آیت اللہ سید یوسف حسین نجفی نے معالم الاصول کی شرح ”توضیح المعالم“ کے نام سے لکھی جو زبردست شرح ہے جس میں معالم کے مباحث کو سادہ اور آسان زبان میں پیش کیا ہے جس سے علم اصول فقہ میں آپکے تبحر علمی کا اندازہ ہوتا ہے یہ کتاب مصبیہ عربی کالج میرٹھ سے شائع ہوئی تھی۔

علم اصول کی ایک اہم شخصیت آیۃ اللہ شیخ وحید بیہانی علیہ الرحمہ کی ہے۔ جسکی محنت و کاوش کے نتیجہ میں اجتہاد کو اخباریت پر فتح حاصل ہوئی اور آپ نے بڑی تعداد میں شاگردوں کو اس علم سے آراستہ کیا۔ ۱۲۰۸ھ میں آپکی وفات ہوئی۔

علم اصول کو بام غرور پر پہنچانے والی ذات میرزا ابوالقاسم قاسمی کی ہے جسکے افکار و نظریات آج بھی قابل احترام ہیں آپکی کتاب ”قوانین الاصول“ جو طویل عرصے سے مدارس کے نصاب میں شامل ہے۔

اس علم کو ارتقائی مرحلہ تک پہنچانے والی ذات استاد المجتہدین شیخ مرتضیٰ انصاری رحمۃ اللہ علیہ کی ہے شیعوں کی مرہمیت رکھتے تھے آپکے مشہور آثار ”رسائل“

”مکاسب“ ہیں دینی مدارس کے اعلیٰ نصاب میں شامل ہیں آپ کے نظریات کو مرکزیت حاصل ہے۔ علم اصول کو نہائی درجہ تک پہنچانے والی شخصیت آیت اللہ آخوند ملا محمد کاظم خراسانی کی ہے۔ جنکی مشہور کتاب ”کفایۃ الاصول“ ہے جو آپ کے افکار و نظریات دنیائے مدارس میں ہمیشہ موضوع بحث رہتے ہیں۔

سرکار یوسف المملت آیت اللہ سید یوسف حسین طاب ثراہ نے ملا محمد کاظم خراسانی علیہ الرحمہ کی کتاب ”کفایۃ الاصول“ پر گرانقدر علمی و تحقیقی حاشیہ لکھا اس کتاب پر حاشیہ لکھنے کیلئے بیک وقت مجتہد کو مختلف علوم پر حاوی ہونا ضروری ہوتا ہے جیسے علم تفسیر، حدیث، رجال، منطق، عربی ادب، نحو و صرف، معانی و بیان وغیرہ۔ سرکار یوسف المملت کو ان تمام علوم میں زبردست مہارت حاصل تھی آپ کے لکھے ہوئے حاشیہ کو فقہاء نے قدر کی نگاہ سے دیکھا اور اجازۃ اجتہاد سے نوازا۔ مجتہد کے لئے اس کتاب پر ریاضت کر کے اسکے اسرار و رموز کو منکشف کرنا لازمی ہوتا ہے۔ سرکار موصوف اس کاوش میں کامیاب رہے اور اپنی بھرپور اعلیٰ صلاحیتوں کا استعمال کرتے ہوئے۔ ایسا بڑا مغز حاشیہ لکھا جسے دیکھ کر فقہاء نجف نے آپکو مجتہد تسلیم کیا اور اپنے اجازوں میں توصیفی الفاظ کے ساتھ آپکی اعلیٰ استنباطی صلاحیتوں کا تذکرہ کیا۔ کفایۃ الاصول پر لکھے ہوئے حاشیہ سے آپکی علم اصول میں اعلیٰ استعداد کا اندازہ ہوتا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# پادی

مجلد  
جلد  
جلد

ہر پرستی

حجۃ الاسلام ایوب اللہ والدین جناب مولانا و مقتدا انا اقا  
اسید یوسف حسین حنا قبلہ محمد العصر خفی المرہوی

پرنسپل منشیہ کالج میٹر

محمد ممتاز حسین نقوی المرہوی (رادیہ فاضل فقیہ فاضل بدر الافاضل) ایڈیٹر میٹر

منشیہ کالج میٹر سے شائع کیا

مالی ہستی سے جو کچھ ہو

والیاں ملک تعلقہ واران سے  
انرا سے  
عام حضرات سے

سالانہ

## صحافت

سرکار یوسف الملت علیہ الرحمہ ۱۳۴۰ھ/۱۹۲۲ء میں منصبیہ عربی کالج میرٹھ کے پرنسپل منتخب ہوئے۔ میرٹھ میں قیام کے دوران آپ نے اعلیٰ پیمانے پر کتب کی اشاعت کا اہتمام کیا اور اہم اور مفید کتابیں شائع کیں۔ آپ نے مغربی اتر پردیش میں ایک معیاری رسالہ کی ضرورت محسوس کی لہذا منصبیہ سے ماہنامہ رسالہ ”ہادی“ کا اجرا کیا۔ جسکا پہلا شمارہ ماہ شوال ۱۳۴۴ھ/۱۹۲۶ء میں شائع ہوا۔ جو آپ کی نگرانی و سرپرستی میں نکلتا تھا۔ مولانا محمد ممتاز حسین صاحب امرہوی جو آپ کے شاگرد تھے ایڈیٹر منتخب کئے گئے۔ رسالہ کے صفحہ اول پر جلی الفاظ میں تحریر ہے ”انجمن یوسفیہ میرٹھ کا علمی و تمدنی و ادبی ماہوار رسالہ“ اس رسالہ کے مقاصد آخری صفحہ پر اس طرح مندرج ہیں۔

### مقاصد:-

- ۱۔ یہ رسالہ فی الحال کم از کم ۴۱ صفحات پر شائع ہوا کرے گا اور توسیع اشاعت کے ساتھ ساتھ انشاء اللہ ایک ماہ میں دو بار بلکہ تین بار شائع کیا جائیگا۔
- ۲۔ ادبی و اخلاقی اور دینی و دنیوی اصلاح اور اثبات حقانیت اسلام۔ اس رسالہ کا مقصد ہے اور سیاسیات اس دائرہ عمل سے خارج ہیں۔
- ۳۔ ترجمہ نوح البلاغہ مع حواشی حامل المتن، ترجمہ اصول کافی مع شرح حامل المتن (حدیث)۔ ترجمہ ارشاد شیخ مفید علیہ الرحمہ (تاریخ ائمہ)، ترجمہ اطفال

الحق (کلام)، ترجمہ مختصر نافع (فقہ)، کتاب المصطفیٰ (سوانح عمر جناب رسالت مآبؐ) ہر ماہ مسلسل طبع ہونگے تاکہ ناظرین بہترین کتابوں کا مجموعہ رکھ سکیں۔

تراجم کتب کے علاوہ تفسیر یوسفی بھی نجمانجماء پیش ہوتی رہے گی اور حتی الوسع کوشش کی جائیگی کہ زبان عام فہم رہے تاکہ معمولی اردو داں حضرات بھی کلام ربانی سے فائدہ اٹھا سکیں۔

۴۔ توسیع اشاعت کی حالت میں کم از کم دو ورق قرآن یا کسی اور مضمون کے زبان انگریزی میں درج رسالہ کئے جائیں گے۔

۵۔ قوم کی شیرازہ بندی میں نمایاں حصہ لینا۔

یہ رسالہ اپنے معینہ مقاصد پر کاربند رہتے ہوئے پابندی سے شائع ہوتا تھا۔ جسمیں تفسیر، حدیث، نصح البلاغہ، کلام و عقائد، فقہ، تاریخ اسلام، تاریخ ائمہ جیسے اہم اور مفید موضوعات پر گرانقدر مضامین شائع ہوتے تھے جسکے ذریعہ قارئین کو اسلام کے مختلف موضوعات پر بھرپور معلومات فراہم ہو جاتی تھی۔

اس رسالہ میں سرکار یوسف المہلت کی پارہٴ عم یتساکنون کی علمی و تحقیقی تفسیر، ترجمہ و شرح نصح البلاغہ اور ترجمہ اصول کافی شائع ہوتے تھے۔

حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حیات طیبہ پر مشتمل مضمون ”المصطفیٰ“ مولانا سید تبارک حسن صاحب ساکن محلہ حقانی امر وہہ کا طبع ہوتا تھا۔

شیخ مفید علیہ الرحمہ کی کتاب ”ارشاد“ کا ترجمہ جسکے مترجم مولانا سید مسرور حسین صاحب امر وہی تھے اس رسالہ کی زینت بنتا تھا ترجمہ احقاق الحق مفید ثالث

قاضی نور اللہ شوستری مولانا سید ممتاز حسین امر وہوی کی یادگار ہے۔  
علم فقہ میں مختصر النافع کا ترجمہ مولانا سید محمد جعفر صاحب بجنوری کی جانب  
سے طبع ہوتا تھا۔

پہلے شمارہ میں ادیب اعظم مولانا سید ظفر حسن صاحب کا مضمون  
”ہیئت جدید اور قرآن“ خاص اہمیت کا حامل ہے۔  
متصبیہ عربی کالج میں داخلہ کا اعلانیہ مدرس دوم مولانا سید ابرار حسین  
صاحب ملا فاضل امر وہوی کی جانب سے نشر ہوا ہے۔  
اس رسالہ کے آخری صفحہ پر اسکے اصول و قواعد بھی شائع ہوتے تھے۔

### قواعد:-

- ۱۔ قیمت رسالہ ہر حال میں پیشگی آنی چاہیے۔
- ۲۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دوسرے ماہ کے نصف تک آنے پر رسالہ  
مکرر روانہ کر دیا جائیگا اسکے بعد ۶ روپیہ فی پرچہ قیمت لی جائیگی۔
- ۳۔ عام فائدہ کیلئے اس رسالہ کی قیمت بہت کم رکھی گئی ہے کوئی صاحب  
رعایت کی درخواست نہ کریں کہ اسکی بالکل گنجائش نہیں ہے۔
- ۴۔ اگر کوئی صاحب اثنائے سال میں شروع ہی سے رسالہ کے خریدار ہونا  
چاہیں تو اطلاع ملنے پر بشرط باقی رہنے گذشتہ نمبروں کے اسکی تعمیل ہوگی۔
- ۵۔ مضمون نگار حضرات مقاصد رسالہ کا لحاظ رکھ کر مختصر مضامین سلیس صاف  
اور مہذب الفاظ میں صفحہ کے ایک جانب تحریر فرمائیں۔ اور حاشیہ اس قدر چھوڑ

دیں کہ بہ سہولت تصحیح الفاظ ہو سکے۔

۶۔ حضرات خریداران اپنی تحریرات میں براہ مہربانی چٹ نمبر ضرور تحریر فرمایا کریں۔

۷۔ مضامین اور قیمت بنام ایڈیٹر و پبلیشر آنا چاہئے۔

رسالہ کے اصول و قواعد پڑھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ رسالہ نہایت منظم اور منضبط انداز سے منظر عام پر آتا تھا جس کے اصول کی پابندی ہر خریدار کیلئے لازمی تھی۔ یہی اچھی صحافت کی علامت ہے۔

### قومی خبریں:-

رسالہ میں علمی مضامین کے علاوہ قوم کی علمی، سماجی، ثقافتی خبروں کو بھی خاص اہمیت دی جاتی تھی تاکہ قوم قومی حالات سے باخبر رہے۔ اس رسالہ میں شائع ہونے والی خبروں کی خصوصیات اختصار، واقعیت، سادگی، حسن ترتیب ہیں۔ علماء کرام کی وفات کی خبر نمایاں طور پر شائع ہوتی تھی انجمن اصلاح المومنین میرٹھ کے جلسہ کی خبر

”یہ جلسہ عالیجناب مولوی قاری سید عباس حسین صاحب قبلہ

پروفیسر مسلم یونیورسٹی علیگزہ کے انتقال پر ملال پر جو کہ بتاریخ

۱۷/ محرم ۱۳۳۵ھ ۲۸ جولائی ۱۹۲۶ء بروز چہار شنبہ ہوا دلی

اظہار حزن و ملال کرتے ہوئے آنجناب کے واسطے دعائے

مغفرت کرتا ہے اور انکے متوسلین و متعلقین خصوصاً مولوی

سید ناصر عباس صاحب و مولوی سید ظہیر العباس صاحب



پروفیسر مسلم یونیورسٹی علیگزہ کے ساتھ دلی ہمدردی کرتے ہوئے اسکے لئے دعائے صبر و تسکین کرتا ہے۔“

(ماہنامہ ہادی ماہ جولائی ۱۹۲۶ء)

### مجلس عزاک کی خبر:-

”۲۱/ محرم ۱۳۴۲ھ کو جناب ڈاکٹر سید عابد رضا صاحب جعفری ساکن آگرہ نے ایک مجلس کا بہت عالی ہمتی کے ساتھ انعقاد فرمایا جس میں علاوہ حضرات میرٹھ کے عبداللہ پور اور دھولڑی وغیرہ کے رؤساء عظام بھی شریک ہوئے عالیجناب کاظم علی خان صاحب زید اجلاہم میرٹھ و تلمیذ رشید جناب مستطاب میر تقی صاحب اعلیٰ اللہ مقامہ نے اپنا نو تصنیف مرثیہ پڑھا۔ لطافت کلام اور خوبی خواندگی کی وجہ سے ہر جانب سے صدائے تحسین و آفرین بلند تھی۔“

(ماہنامہ ہادی ماہ جولائی ۱۹۲۶ء)

”انجمن اشاعہ شری گورکھ پور کی استدعا پر سرکار نجم الملت مدظلہ العالی نے جناب الحاج عہدۃ الافاضل مولانا شیخ اعجاز حسین صاحب کو منجانب مدرسۃ الوداعین ماہ صیام میں آپکے مواعظ سے مومنین کو مستفید کرنے کیلئے روانہ فرمایا آپ نے مجالس فضائل و مصائب بیان فرمائے جملہ حضرات مومنین بے حد متاثرب و ماجور

ہوئے تمام ماہ رمضان المبارک میں خوب چہل پہل رہی۔“

(ماہنامہ ہادی ماہ جون ۱۹۲۶ء)

سرکار یوسف الملت کے بھائی مولانا سید حسن مجتبیٰ صاحب ملا فاضل کی وفات کے سلسلہ میں مولانا قائم رضا نسیم امر دہوی کا قطعہ تاریخ شائع ہوا ہے۔

(ماہنامہ ہادی ماہ جون ۱۹۲۶ء)

### انہدام جنت البقیع پراٹک خونین:-

”منجانب انجمن اصلاح المومنین میرٹھ ۱۳ جون ۱۹۲۶ء کو ایک جلسہ عام مومنین میرٹھ کا بمقام امام باڑہ کربلا میں منعقد ہو کر حسب ذیل ریزولیشن پاس ہوا ”یہ جلسہ ابن سعود منخوس کی سفاکیوں اور وحشیانہ مظالم پر جو اسکے اور اسکے تابعین کے ہاتھوں جنت البقیع کے مزارات مقدسہ پر واقع ہوئے ہیں سخت اظہار ناراضگی و نفرت کرتے ہوئے صدائے احتجاج بلند کرتا ہے امید ہے کہ گورنمنٹ برطانیہ عالمہ مسلمین کے جذبات کا لحاظ رکھتے ہوئے اس فتنہ عظمیٰ کے انسداد میں جلد از جلد توجہ کرے گی“

محمد رضی الحسن

جوائنٹ سکریٹری انجمن اصلاح المومنین

میرٹھ

(ماہنامہ ہادی جون ۱۹۲۶ء)

رسالہ ہادی کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ رسالہ اپنے تمام مشمولات کے اعتبار سے فن صحافت کا انمول شاہکار ہے۔ جس میں قارئین کے ذوق اور انکی مذہبی ضروریات کا پورا لحاظ رکھا گیا ہے۔ اگر ہم اس رسالہ کو اس عہد کا منفرد قابل فخر علمی، ادبی، ثقافتی، تہذیبی رسالہ کہیں تو بے بیجا نہ ہوگا۔

## کتابیات

ارمغان نسیم	ڈاکٹر ہلال نقوی
اسرار یہ	کمال محمد مشہدی
انوار قم	سید صغیر حسن نقوی
اسلامی علوم کا تعارف	شہید مرتضیٰ مطہری
امامیہ مصنفین	مولانا حسین عارف نقوی
تالیفات شیعہ	ڈاکٹر شہوار حسین نقوی
رسالہ ہادی	مولانا محمد ممتاز حسین
تاریخ اصغری	سید اصغر حسین نقوی
ترجمہ قرآن	مولانا مقبول احمد دہلوی
تذکرہ بے بہا	مولانا محمد حسین نوگانی
تذکرہ علماء امروہہ	ڈاکٹر شہوار حسین نقوی
تذکرہ علماء امامیہ پاکستان	مولانا حسین عارف
تذکرۃ الکرام	محمود احمد عباسی
تعارف سادات امروہہ	سید جرار حسین حیدر عابدی
تواریخ واسطیہ	قاضی سید رحیم بخش
خورشید خاور	مولانا سعید اختر گوپالپوری

مطلع انوار	مولانا مرتضیٰ حسین فاضل
سلور جلی نمبر انجمن وظیفہ سادات و مومنین اعجاز حسین چوہی	
کائنات نجم	ڈاکٹر تقی عابدی
مجلہ کراچی	سید اشفاق حسین بیکس
فیضان سادات امروہہ	سید فیضان علی
میری سرگزشت	ادیب اعظم مولانا ظفر حسن نقوی
شجرات سادات امروہہ	مولانا بشیر حسن نقوی

## مؤلف کی دیگر تالیفات

۱. فہرست کتب شبہات وردیہ ہای علماء شیعہ (فارسی) ۱۹۹۸ء
۲. اسلامی جنرل ناٹج (اردو) ۲۰۰۲ء
۳. تذکرہ علماء امروہہ ۲۰۰۳ء
۴. جواہر الحدیث ۲۰۰۳ء
۵. اسلامی جنرل ناٹج (ہندی) ۲۰۰۳ء
۶. تالیفات شیعہ (فارسی) ۲۰۰۵ء
۷. ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی میں امروہہ کا حصہ ۲۰۰۷ء
۸. مقدمہ تاریخ اصغری ۲۰۰۷ء
۹. مقدمہ ترجمہ قرآن ڈاکٹر زریک حسین ۲۰۱۰ء
۱۰. تذکرہ مفسرین امامیہ
۱۱. مہدی نظمى حیات اور خدمات
۱۲. شارحین نہج البلاغہ

# إِسْنَاءُ الْأَصُولِ

للسيد دلدار علي بن محمد معين النقوي الهندي المتوفى ١٢٣٥ هـ  
وهو رد على «القوائد المدنية» للمحدث الأمين الأسترآبادي المتوفى ١٢٣٣ هـ  
وبهامشه

## بَغِيَّةُ الْفُحُولِ

الملقب بـ

## هَذَا الْفُضُولِ

للعامة السيد الميرزا محمد بن عبد النبي جمال الدين  
المعروف بميرزا محمد الأخباري الشهيد ١٢٣٢ هـ  
مفقه وعلو عليه

أبو أحمد بن أحمد آل عصفور

